

## บทที่ 6

### ศิลปะและสถาปัตยกรรมสมัยจักรวรรดิ

ในอารยธรรมของภูมิภาคตะวันออกเฉียงใต้เรนิย์ ศิลปะและวรรณคดีเป็นใหญ่กว่าวิทยาศาสตร์และคณิตศาสตร์ ศิลปะและวรรณคดีเป็นสื่อแสดงค่านิยมของวัฒนธรรม ระบบความเชื่อถือ โดยเฉพาะศาสนา ได้สร้างแรงบันดาลใจเป็นแก่นเรื่องสำหรับการสร้างสรรค์วิจิตร ศิลป์ บรรดาเทวा�ลัย รูปประติมาและบรรกาลศิลป์ล้วนถูกสร้างขึ้นเพื่อแสดงทั้งความงดงามทางศรัทธาและเพื่อถวายอุทิศแด่ทวยเทพ

คุณสมบัติของโบราณนั้นที่เน้นความเป็นมนุษย์ได้แสดงชัดเจนในศิลปกรรม ศิลป์นั้นเน้นความงามของภาพเหมือนจริง (Realistic portrayal) ของรูปแบบมนุษย์ (Human form) กวีและนักประพันธ์บทละคร ได้ถือทวยเทพเป็นเครื่องส่งเสริมให้เด่นในการสอนถกสารพหงส์มนุษย์ การแสดงจะเล่นคนตระหง่านและแสดงเต้นรำที่ถือเป็นส่วนสำคัญยิ่งของเทศกาลงานรื่นเริง แต่ไม่มีการรักษาลีลาคนตระหง่านและลีลาการเต้นรำ ศิลป์โบราณของมีลักษณะขัดแย้งไปตามความจำเป็น ศิลป์โบราณและสถาปัตยกรรม ได้เชื่อมกับสังคมอย่างเป็นเอกภาพ มีการสร้างโครงสร้างในชีวิตประจำวัน เช่น อาคารสถานที่สาธารณะ ตลาด สถานอาบน้ำ เป็นต้น

แม้ชาวยุโรปจะได้รับอิทธิพลอารยธรรมกรีก แต่ก็มีวัฒนธรรมเป็นของตนเอง ชาวยุโรปนั้นเริ่มไม่มีวัฒนธรรมที่มีเอกลักษณ์ของตนเองก็เมื่อชาวยุโรปนั้นได้ติดต่อกับโลกกรีกโดยตรงท่านนี้ เมื่อสร้างจักรวรรดิ จักรวรรดิโดยตัวของมันเองก็ลายเป็นสิ่งสำคัญยิ่งของอารยธรรม ภายในจักรวรรดิ วัฒนธรรมรูปแบบเดียวกันคือ เป็นวัฒนธรรมเมืองและเป็นวัฒนธรรมของคนที่รู้หนังสือ (Urban and literate culture) ทั้งนี้ย่อมเห็นได้จากแบบแผนนครเทวालัยและอาคารสาธารณะ ล้วนนี้รูปแบบและการตกแต่งจากเมืองหลวงเดียวกัน

ในยุคโบราณ โรมคุ้นเคยใกล้ชิดกับโลกกรีก ทวยเทพโรมันส่วนใหญ่ก็เหมือนทวยเทพกรีก ศิลป์โรมันก็ถือกำเนิดมาจากศิลป์กรีก ชาวยุโรปนั้นบางคนถึงขนาดเรียนภาษากรีก ตั้งแต่กลางศตวรรษที่ 3 ก.ศ. เริ่มมีการเรียนศิลป์วิทยาการกรีก นบทะรัฐคินเจริญร้อยตามบทละครกรีก ระหว่างสังคมชนชั้นนิบาลรุกประชิดกรุงโรม ชาวยุโรปนั้นก็มีลักษณะใหม่แบบกรีก

เพื่อปกป้องนคร โพลีบิอุส (Polybius) นักประวัติศาสตร์ชาวกรีกได้เชื่อให้เห็นว่า การที่ชาวโรมันปล้นนครซีราคิวช (Syracuse) เมื่อ 212 ปี ก.ศ. เป็นการเริ่มต้นทำให้ชาวโรมันมีรสนิยมชั้นชมศิลป์กรีก ศึกษาความย่อมตามมาด้วยการภาคศิลป์ตุณราม ออาทิ รูปประตินาภาพวาดไปสู่นครโรม เมื่อสมัยโพลีบิอุส โภนหน้าของนครโรมเปลี่ยนไปมากแล้ว นครโรมกลายเป็นมหานครหลวง “ไม่นานนัก ลีลาสถาปัตยกรรมกรีกได้มาสู่นครโรม ชาวโรมันนิยมชมชั้นลีลาวิธีชีวิตกรีก โดยเฉพาะกิริยามารยาทแบบกรีก ความนิยมรักร่วมเพศเดียวกันที่มีอาชญากรรม (Pederasty) ความนิยมการจัดเลี้ยงเคล้าเสียงดนตรี ความนิยมในรูปแบบหลากหลายของความฟุ่มเฟือย การใช้จ่ายไปกับเหล่าทาสรูปงามและอาหารสั่งจากต่างประเทศ ความเป็นสากลที่สุดของนครโรมคือ การมีชาวกรีกแห่งยุคสมัยเซลเลนิสติก

ชาวโรมันผู้มีการศึกษาใช้ภาษาละตินและภาษากรีก ภาษาละตินเป็นภาษาราชการ และภาษาของกองทัพ เป็นภาษาของโลกโรมันภาคตะวันตกส่วนใหญ่ ส่วนภาษากรีกเป็นภาษาผสม (Lingua franca) ในโลกตะวันออก สำหรับข้าราชการ พ่อค้าและข้าราชสำนัก ชาวโรมันผู้มีการศึกษาเดิบ โดยมากับการศึกษาวรรณคดีกรีกคลาสสิกและ “ได้กำหนดมาตรฐานวรรณคดีของตนจากวรรณคดีกรีกคลาสสิกนั้น บรรคนักประพันธ์โรมันล้วนมีความทะเยอทะยานที่จะสร้างวรรณคดีขึ้นใหญ่กว่าวรรณคดีกรีกคลาสสิก ดังจะเห็นได้จากเวอร์จิล (Virgil) ได้รื้อฟื้นการแต่งมหากวีพย์ใหม่ ความสำเร็จทางวัฒนธรรมและความสำคัญในการสร้างจักรวรรดิได้มาบรรจบพนกันในงานนิพนธ์ยิ่งใหญ่ของเวอร์จิล วรรณคดีกรีกเป็นภูมิหลังชัดเจนของการสร้างสรรค์วรรณคดีโรมันจนทำให้วรรณคดีโรมันขาดความแปลกใหม่ (Novelty)

การศึกษาเป็นทางการเปลี่ยนน้อยมากในทางปฏิบัติและในด้านเนื้อหา แม้วันเวลาจะผ่านไปศตวรรษแล้วศตวรรษเล่า ลิวี่ (Livy) “ได้ปลูกเร้าชาวโรมันด้วยคุณความดีของสาธารณรัฐในงานนิพนธ์ประวัติศาสตร์ของเขารโดยไม่มีการวิจารณ์และการตีความหมาย เมื่อการยัธรรมโรมันมีลักษณะเป็นการยัธรรมเมือง (Urban civilization) คุณความดีของชาวโรมันฯ ร่วงโรตี ที่นิยมชนชั้น คนรวยยังไฝชีวิตที่เรียนร่างกายในชนบท ในด้านศิลป์ ประตินามิตรโรมันก็เพียงแต่ให้สิ่งที่ชาวกรีกได้ทำมาแล้วดีกว่านั้น ชาวโรมันดำรงไว้ซึ่งอารยธรรมกรีกและกรีกเซลเลนิสติกด้วยพลังที่ไม่แข็งแกร่ง ปรัชญากรีก วาทศาสตร์กรีก ประวัติศาสตร์นิพนธ์กรีก และยักษย์รากศาสตร์กรีก ล้วนพัฒนาไปช้าๆ วาทศาสตร์ ประวัติศาสตร์และอักษรศาสตร์ของ

ชาวโรมัน ภายนอกต้องแสดงหาศพที่แสดงวิชาการเพื่อถ่ายทอดความรู้ธรรมกริบสูงส่งของกรีกในโลกตะวันออกให้แก่ประชาชนในภูมิภาคเมดิเตอร์เรเนียน

ในศตวรรษที่ 1 ก.ค.ศ. ซิเชโร (Cicero, เกิดเมื่อประมาณ 106 ปี ก.ค.ศ.) กวีลุกรุติอุส (Lucretius, ตายเมื่อประมาณ 55 ปี ก.ค.ศ.) และกาตูลุส (Catullus, ตายเมื่อประมาณ 55 ปี ก.ค.ศ.) ได้แปลและดัดแปลงศิลปวิทยากรีก เวอร์จิล (Virgil, ตายขณะเมื่อ 19 ปี ก.ค.ศ.) โอราซ (Horace, ตายเมื่อ 8 ปี ก.ค.ศ.) และลิ维 (Livy, ตายเมื่อ ค.ศ. 17) ได้สร้างสรรค์อักษรศาสตร์ฉบินให้สมบูรณ์แบบในการแสดงออกความรู้สึกนึกคิด

อาจจะกล่าวได้ว่า สันติสุขแห่งกรุงโรม ชีวิตแสนสะดวกสบายของผู้ดีโรมันภายหลังสมัยลิวี ได้ทำให้ผลงานของปัลลูเซียนและศิลปกรรมลดความสำคัญนั่นหมายถึง ผลงานสะท้อนความจำเจ ไม่จริงจังในการสร้างสรรค์ผลงาน ผลงานบางผลงานเป็นแต่เพียงการเพียรลองเลียนรูปแบบผลงานเดิม ในศตวรรษที่ 2 มีการพื้นฟูอักษรศาสตร์กรีกอีกครั้ง เนื่องจากมากคือ พลูตาრ์ก (Plutarch, ตายเมื่อประมาณ ค.ศ. 120) ได้ประมวลวิทยาศาสตร์กรีก ซึ่งปรากฏอยู่ในผลงานการแพทย์ของ加เลน (Galen, ตายเมื่อประมาณ ค.ศ. 200) และในผลงานคาราศาสตร์และภูมิศาสตร์ของโพเลมี (Ptolemy, ตายหลัง ค.ศ. 161) 加เลนและโพเลมีได้วิเคราะห์กฎหมายธรรมชาติตามวิธีการคำนวณและวิธีการบรรยาย (Description) จนปรากฏความคล้ายคลึงกันอย่างน่าสนใจยิ่งกับกฎหมายแห่งประเทศชาติ (Laws of nations) ทั้งนี้จะเห็นได้จากการสืบค้นดำเนินการของลูกบุญโรมัน (Roman Jurists)

ในสมัยระบบอนปรินเซป ภาพเหมือนเป็นภาพมนุษย์ (Human portrait) ย้ำอ่านใจหน้าที่ที่เป็นธรรมชาติและสื่อได้ถึงอ่านใจอย่างเงี้ยบ ๆ ครั้นถึงสมัยระบบอนใช้อ่านใจเด็ดขาด (Despotism) ภาพเหมือนถูกวาดขึ้นโดยมุ่งที่จะแสดงความสั่งงาน ทรงพลานุภาพมากกว่าจะแสดงผู้มีอำนาจให้เห็นส่วนสัดใหญ่โตตามโภพารพิดมนุษย์ธรรมชาติ ความยิ่งใหญ่ทางภูมิปัญญาโรมันยังปรากฏในด้านวิศวกรรม สถาปัตยกรรม ระบบถนน ถนนและระบบขัดของเสีย (Sewer system) ล้วนเป็นผลงานออมตะที่ชาวโรมันได้ฝากฝังไว้อย่างเยี่ยมยอดน่าอัศจรรย์ ถนนโรมันมีระบบการสร้างที่คำนึงถึงความคงทนต่อการทุกฤดูกาลและการระบายน้ำลงสองข้างทาง พื้นระดับล่างสุดเป็นพื้นดินปูแผ่นหินขนาดใหญ่ ชั้นกลางเป็นหินกรวด ชั้นบนสุดปูทับด้วยแผ่นหินขนาดใหญ่เป็นถนนโครงเป็นหลังเต่าเพื่อระบายน้ำลงสองข้างทาง

รูปแบบสถาปัตยกรรมโรมันเป็นรูปแบบของอาคารสถานที่ของทางโอลิมปิก ที่สำคัญคือ สถานที่อ่านนำสาระณะ อัฒจรรย์คันชัมกีพาและละคร สนามกีฬาและประตูชัย (Triumphal arches) ที่เป็นประตูโถง วัสดุก่อสร้างหลักคือ คอนกรีต อิฐและปูน (Mortar) เป็นวัสดุใหม่ที่ทำให้ชาวโรมันสร้างช่องโถง (Vaulting) กว้างกว่าเดิม อาคารจึงมีขนาดใหญ่โตกว่ามาก ศิลปกรรมที่รวมเรียกว่า วิจิตรศิลป์ คือผลงานออมตะยิ่งใหญ่ของชาวโรมัน เป็นผลงานคลาสสิกที่เป็นต้นแบบของวิจิตรศิลป์ของโลกตะวันตกปัจจุบัน

## อักษรศาสตร์\*

ในโลกแห่งวรรณกรรมโรมัน ภาษาศิลป์ที่ใช้ الرحمنวรรณคดีบรรลือโลกคือ ภาษากรีกและภาษาละติน ทั้งสองภาษาเป็นภาษาวรรณกรรม พัฒนามาจากภาษาพูด ในยุคเก่าแก่ ชาวโรมันนับถือยกย่องภาษากรีกมาก วรรณคดีแห่งยุคถูกแต่งขึ้นเป็นวรรณคดีกรีก ต่อมามีชาวโรมันสร้างสรรค์ความเริษฐ์มีความเป็นตัวของตัวเองแล้วในสมัยสาธารณรัฐ ชาวโรมัน จึงใช้ภาษาละตินของตนในการ الرحمنวรรณคดีแบบฉบับของตนขึ้น บรรคนักประพันธ์โรมัน ส่วนใหญ่มิได้เกิดในกรุงโรม ในยุคเก่าแก่มากนักนี้ บรรคนักประพันธ์มุ่งหมายที่จะสร้างสรรค์ผลงานของตนให้เป็นผลงานเพื่อประชาชน (Public works) และเพียรพยายามที่จะเนรมิตงานของตนให้มีสมบูรณ์แบบที่สุดเท่าที่จะทำได้ ถึงกระนั้น ในยุคเดียวกันนั้น ก็มีนักวิชาการผู้บางคน สร้างชื่อเสียงของตนขึ้นด้วยการทำหันควัดว่าข้อหาลอกเดียนผลงานของผู้อื่นเมื่อการโภช ('theft') หรือที่ปัจจุบันมีความหมายถึงการโภชคดลอกหนังสือและความคิด (Plagiarism)

\* หัวข้อนี้เรียนรู้มาจากผลงานทางวิชาการของท่านผู้ทรงคุณวุฒิคือ P. G. M<sup>c</sup>C. Brown, Miriam Griffin, Robin Nisbet, R. O. A. M. Lyne, Jasper Griffin, Andrew Lintott, Donald Russell และ Richard Jenkyns ใน **The Roman World**, ed. John Boardman et al (Oxford, New York: Oxford University Press, 1991).

# 1. สมัยสารารणรัฐ

## 1.1 กวีนิพนธ์

โอลการณกรรมโรมันเริ่มต้นขึ้นด้วยบทละครสุขนาฏกรรม (Comedy)<sup>1</sup> เป็นบทละครตะติน ถือเป็นวรรณคดีตะตินครั้งแรก นักประพันธ์บทละครลือชื่อคือ เปลาตุส (Titus Maccius, Plautus ประมาณ 254 ปี – 184 ปี ก.ค.ศ.) เตเรนช์ (Publius Terentius Afer, ประมาณ 195 ปี – ประมาณ 159 ปี ก.ค.ศ.) และเอ็นนิอุส (Ennius, 239 ปี – 169 ปี ก.ค.ศ.) ชาวโรมันคุ้มครองสุขนาฏกรรมในงานเทศกาลรื่นเริง โดยถือเป็นความบันเทิงเริงรำที่สำคัญ อีกทั้งยังอาจมีการละครสุขนาฏกรรมในโอกาสอื่นอีก โดยตั้งเวลาที่ขึ้นเฉพาะครั้ง

บทละครสุขนาฏกรรมเป็นบทละครที่แต่งเพื่อแสดงต่อเนื่อง เล่นเป็นตอน ๆ เป็นองก์ๆ (Episode) โดยมีตัวละครเข้าแบบ (Stock characters)<sup>2</sup> และสร้างเหตุการณ์หรือลำดับของพฤติการณ์ที่ใช้เสมอเป็นประจำ (Stock situations)<sup>3</sup> ละครประเภทนี้จึงเรียกว่า ละครสุขนาฏกรรม

<sup>1</sup> “comedy สุขนาฏกรรม วรรณกรรม ประเภทละครเวทีแบบหนึ่งมีตัวละครที่สนุกสนาน และน่าขัน มีเนื้อร้องที่งบลงอย่างมีความสุขและเมื่อเทียบกับโศกนาฏกรรม” แล้ว กีนีลีดา \* การแต่ง ที่เบากว่า “ไม่สูงส่งเท่า” คุพจนานุกรมศัพท์วรรณกรรม อังกฤษ-ไทย, ฉบับราชบัณฑิตยสถาน, 2545, ภายใต้คำ “comedy.”

<sup>2</sup> “Stock Characters ตัวละครเข้าแบบหรือตัวละครตามแบบประจำ เป็นตัวละคร ประเภทที่เกิดขึ้นซ้ำ ๆ ซาก ๆ ในวรรณกรรมประเภทใดประเภทหนึ่งโดยเฉพาะ จนจำกันได้ว่าเป็น ส่วนหนึ่งของธรรมเนียมของรูปแบบนั้น ๆ” คุ อะชิบายตัพท์วรรณคดี, โดย M.H. Abrams, แปลและเรียนรู้โดยทองสุก เกตุโรจน์ (กรุงเทพมหานคร : องค์การค้าของคุรุสภา, 2538), ภายใต้คำ “Stock Characters.”

<sup>3</sup> “Stock situations สถานการณ์เข้าแบบหรือสถานการณ์ตามแบบประจำ เป็นของคู่กัน กับตัวละครเข้าแบบ คือเป็นเหตุการณ์หรือลำดับของพฤติการณ์ที่ใช้กันเสมอในบทละครหรือเรื่อง เด่า อาจเรียงลำดับจากสถานการณ์เดียว ๆ เช่น คนแอบผู้ไม่หรือหมอบอยู่ใต้โต๊ะเพื่อฟังคนอื่น สนทนากัน... ไปจนถึงกระสวนใหญ่ของโครงเรื่อง” คุ Ibid, ภายใต้คำ “Stock situations.”

สถานการณ์ (Situation comedy) แบบกรีกที่มักเกี่ยวข้องกับความผันแปรของหนุ่มสาวที่รักกัน<sup>4</sup>

อาจจะกล่าวได้ว่า ตั้งแต่แรกเริ่มแล้วที่ละครสุนากูกรรมโรมันได้เจริญรอยตามแบบอย่างกรีก สุนากูกรรมกรีกเรียกร้องต้องการให้มีศีลธรรมจรรยาและมีอารมณ์ความรู้สึกเกี่ยวข้องในละคร การผูกโครงเรื่อง (Plot) และการสร้างลักษณะนิสัยของตัวละครมีความคงที่ ตัวละครอยู่ในบริบทห้องเรื่อง (Context) ของละคร อารมณ์ขัน (Humour) ปรากวในการประชดประชัน (Irony) สถานการณ์

เปลาตุส วรรณคดีละตินได้เริ่มต้นด้วยนาฏเวปลาตุส ผลงานของชาตกಥอดามาถึงปัจจุบันเป็นบทละครสุนากูกรรมร้อยกรอง 20 เรื่อง โดยเจริญรอยตามแบบกรีกเก่าแก่ 100 ปีก่อนสมัยเปลาตุสที่เรียกว่า “สุนากูกรรมใหม่” (“New Comedies”) ซึ่งเป็นผลงานของนักประพันธ์ชาวกรีกนามว่า เมนันเดอร์ (Menander) และบรรดานักประพันธ์ร่วมสมัยของเมนันเดอร์ เปลาตุสได้รักษาโครงสร้างพื้นฐานแบบกรีกของโครงเรื่อง (Plot) ไว้ คือ เนื้อเรื่องต้องดำเนินไปตามลำดับเป็นลำกๆ ในลักษณะที่เกี่ยวข้องกับความพยายามที่จะขัดอุปสรรคบนเส้นทางแห่งความรักและเรื่องจะต้องจบอย่างมีความสุข (Happy ending) รายละเอียดมีความหลากหลาย อาทิ ความรัก ความเข้าใจผิดและการคืนพบความจริงภายหลัง มีการหักเหลี่ยมคมชิงรักหักสาวท โครงเรื่องท ำนองนี้จะสร้างความปั่นป่วนในอารมณ์ของผู้ดูตามลำดับจนผ่อนคลายลงเมื่อคืนพบความจริง แม้สุนากูกรรมของเปลาตุสจะมีลักษณะเป็นสุนากูกรรมสถานการณ์ (Situation comedy) เช่นนี้ แต่บทละครของเขามีความโดยเด่นมาก

บทละครของเปลาตุสนิยมสร้างแก่นเรื่องให้ทาสเป็นจอมวางแผน เขาสร้างโลกแห่งจินตนาการที่มีลักษณะเป็นโลกแบบอิตาลี สุนากูกรรมของเปลาตุสจะต้องแสดงโดยมีคนหรือประกอบ เนื้อเรื่องมักแสดงผลัพพลัพทันทีของเหตุการณ์และการกระทำ เปลาตุสนิยมสร้างเรื่องขำขัน (Jokes) เปลาตุสดำเนินเรื่องให้ดูกรีกโครม เออะอะ พลุกพล่าน เสียงดัง บทละครของเขายังใช้ภาษาท้องถิ่น มีสีสรรภาพรวมกัน เนื้อไปด้วยลูกเล่นลูกชนและการเล่นสำนวนเล่น

<sup>4</sup> Situation Comedy มีอิทธิพลหนึ่งไก่เดียวกันกับ Comedy of manners ดู Ibid., ภายใต้คำ “Comedy of manners.” และดู Webster’s, s. v. “situated comedy.”

คำ (Pun) ตลอดจนการใช้คุณตรีประกอบคำพูดคำจา บทละครของชาอ่าที่ Cantica เป็นประเภทอุปรากร (Operatic) คือ ละครร้อง ทั้งร้องเดี่ยว ร้องประสานเสียงประกอบดนตรีตั้งแต่เปิดฉากเลยกี่เดียวเพื่อเรียกความสนใจจากผู้ชม ตัวละครมักพูดต่อผู้ชม อักษริยภาพของเปลาตุสยังปรากฏอีกในด้านของการเล่นคำและการให้ความบันเทิงเริงรมย์แก่ผู้อ่านและผู้ชม เปลาตุสได้ใช้บทละครเป็นโอกาสหนทางที่จะแสดงความเชี่ยวชาญยิ่งของเข้าในการประพันธ์ ร้อยกรอง

เตренซ์ เตเรนซ์มีจุดมุ่งหมายที่จะแต่งบทละครสุขนาฏกรรมเพื่อประชาชนทั่วไป ถึงกระนั้น บทละครสุขนาฏกรรมหั่ง 6 เรื่องที่ตกทอดมาเกื้อเป็นบทละครแนว “สุขนาฏกรรมใหม่” ของกรีซ เตเรนซ์รับอิทธิพลกรีกอย่างเคร่งครัดยิ่งเสียกว่าเปลาตุส บทละครของเตเรนซ์ ถ่ายทอดปัญหาและสภาพของตัวบุคคล อีกทั้งฝีปากประดิษฐ์จึงต่าง ๆ ของสุขนาฏกรรม ทำให้บทละครของเขากลายเป็นบทละครที่ต้องศึกษาถกนอย่างเต็มไปด้วยความคิด ไตรตรอง มากกว่าศึกษาบทละครของเปลาตุส ความสำเร็จยิ่งใหญ่ของเตเรนซ์ปรากฏในด้านของการสร้างลีลาการประพันธ์แบบละเอียนที่คงงามมีรสนิยม (Elegance) มีความกระจ่างแจ่มชัดและการสร้างลีลาบทสนทนาที่เป็นไปตามธรรมชาติ บทสนทนานิยมนี้ถือยกมาและไว้ให้เข้าใจเอง ลีลาการประพันธ์และอารมณ์ความรู้สึกที่ไฟศิลธรรมที่เด่นชัด ได้ทำให้เตเรนซ์เป็นที่ยอมรับชื่นชมมาก วรรณคดีเอกของเตเรนซ์คือ Adelphoe (“The Brothers”) เป็นเรื่องสุดท้ายของเขายังไงได้ทำให้บทละครไม่มีความสมดุลโดยการมุ่งหมายสร้างผลให้เกิดขึ้นในท่านอย่างให้ความตกลงบนขัน (Comic effect) ในตอนปิดฉากแต่ละตอน แก่นเรื่องของบทละครของเตเรนซ์นิยม มุ่งย้ำๆให้ต้องคิด เขายังร่วมสุขนาฏกรรมเข้ากับการเล่าเรื่อง การสร้างลักษณะนิสัยของตัวละคร และมีการจบเรื่องแบบผิดคาดเหลือเชื่อหรือแบบทำให้เกิดความงงนัสนาที่หัว เมื่อเขาถึงแก่กรรมไปแล้ว 100 ปี บทละครของเตเรนซ์กล้ายเป็นตัวรากฐาน โรงเรียนและอยู่ในหลักสูตรการศึกษาของโลกตะวันตกเสนอมาจนถึงปัจจุบัน

เอ็นนิอุส เอ็นนิอุสเป็นนักประพันธ์ผู้มีความสามารถรอบค้าน ผลงานของเขามีทั้ง สุขนาฏกรรม โศกนาฏกรรม วรรณกรรมเสียดสี (Satires) และมหาภพย์ วรรณกรรมสุดท้าย

<sup>5</sup> บทสนทนานิยมเรื่องถือยกมาและไว้ให้เข้าใจเอง เช่น เขายังเร็กว่ากัน (วิจ)

ของเขาก็อ *Annals* เป็นมหาภาพย์ประวัติศาสตร์ (Historical epic) ตึ้งแต่ตัวละครเอเนียส (Aeneas) หนีออกจากกรุงทรอยจนถึงสมัยของผู้แต่งเอง *Annals* ไม่มีต้นฉบับตกทอดมา ต้องศึกษาจากทร้อยกรองหลายตอนที่ถูกคัดหรืออ้างถึงในวรรณกรรมอื่น *Annals* เป็นวรรณคดีตัวแทนอีนนิอุสในการสร้างคุณลักษณะของผู้ที่สุดเก่งวรรณคดีตะติน

อีนนิอุสแต่งมหาภาพย์เป็นบทร้อยกรอง เขาได้กำหนดเสียงสูงต่ำ (Tone) สำหรับการแต่งบทร้อยกรอง แต่ละนาทีมีมาตรฐาน ก่อนหน้า 6 พยางค์เป็นพื้นฐานของจังหวะและบทร้อยกรอง<sup>6</sup> บรรดากวีโดยเฉพาะลูกรติอุส (Lucretius) และเวอร์จิล (Virgil) ในยุคสมัยต่อมาอีก 150 ปี ล้วนได้รับอิทธิพลจากการแต่งบทร้อยกรองที่แต่ละนาทีมีมาตรฐาน ก่อนหน้า 6 พยางค์เป็นพื้นฐาน “พระผู้อวตาร” แบ่งภพมาจากโขเมอร์ บรรก์กรีก *Annals* เริ่มต้นบทร้อยกรองด้วยการเล่าเฉลยว่า ผู้โขเมอร์ได้แสดงมหาภาพย์ *Annals* ให้เป็นที่ประจักษ์แก่ผู้แต่งในความฝัน มหาภาพย์ *Annals* ได้ยกย่องสุดคุ้นชั้นบุนนาค ศักดิ์ธรรม อ่านง่ายและคุณธรรมของตัวบุคคล

## 1.2 บทร้อยแก้ว

วรรณกรรมร้อยแก้วขึ้นชื่อแห่งยุคคือ วรรณกรรมของซิเชโร (Marcus Tullius Cicero, เกิดเมื่อ 106 ปี ก.ศ.) เขายังได้ทำให้วรรณกรรมตะตินของเขาสะท้อนตัวตน แสดงออกทั้งวัฒนธรรมกรีกและโรมัน วรรณกรรมร้อยแก้วแห่งยุคเกี่ยวข้องสัมพันธ์กับการพูด การปราศรัย (Oratory) มากอย่างแยกกันไม่ออก เพราะในสมัยของซิเชโร การเมืองโรมันเป็นการแสดงในการประชุมโดยแบ่งด้วยเหตุด้วยผล การพิจารณาความคิดก็แสดงเหตุแสดงผลหักล้างกันระหว่างโจทก์กับจำเลย ทั้งการเมืองและการศาลต้องอาศัยความเชี่ยวชาญชำนาญการในการพูดเพื่อโน้มน้าวใจผู้ฟังให้คล้อยตามหลักเหตุผล สังคมโรมันจึงเป็นสังคมที่นิยมวิชาศาสตร์ (Rhetoric) มาก

ในยุคโบราณ ชาวกรีกนิยมใช้วาทศิลป์เป็นเครื่องบันเทิงเริงรื่น โดยเฉพาะในสมัยปรัชญาโซฟิสต์ (Sophism) เพื่องฟุ เมื่อถึงยุคสมัยโรมัน วาทศิลป์เป็นที่นิยมสูงสุดในปลายสมัยสาธารณรัฐที่มีบรรยากาศความขัดแย้งสูงทางการเมือง ซิเชโร ในฐานะที่เคยเป็นสมาชิกสภา

<sup>6</sup> ศูนย์รวมใน พจนานุกรมศัพท์วรรณกรรม, ภายใต้คำ “foot, metrical foot.”

ซีเนตและเคยเป็นกองสุลามาก่อน มีประสบการณ์สูงมากในการใช้ภาษาจุงใจในการพูดและการเขียน เขาขึ้นชื่อมาในฐานะที่เป็นผู้ครอบจำศาล เพราะในการพิจารณาคดีความ สิ่งที่ถือว่ามีความหมายสำคัญแท้จริงคือ การโน้มน้าวจุงใจลูกบุน หาใช่กฎหมายหรือข้อเท็จจริง ซิเชโร สามารถที่จะปลูกกระตุนเร่งร้าวอารมณ์ลูกบุนและผู้ฟังและสามารถที่จะสะบูลูกบุนและผู้ฟังให้สงบเงียบໄได้ ศิลปการพูดเยี่ยมยอดของซิเชโรเลื่องลือถึงขนาดมีผู้อุปมาอุปไมยว่า ด้วยลมปากของเขารู้ความสามารถที่จะ “โปรดปรายผู้คนเข้าตาลูกบุนໄได้” (“throw dust in the eyes of the jury”)<sup>7</sup>

ซิเชโรไม่ได้เป็นนักคิดผู้เป็นต้นคิด (Original thinker) แต่เป็นผู้ถ่ายทอดอุดมปินธ์และภูมิปัญญาของปัญญาชนรุ่นของเขารู้ เป็นนักสังเกตที่มีได้วางตนเป็นอุเบกษา เขายังเป็นคนที่มีความคิดลึกซึ้งกว้างไกล ทว่ามีอารมณ์และทรรศนะที่ฉบับไวเปลี่ยนง่าย เขายังใจผู้คน แต่ก็ฝึกให้ในชื่อเสียงเกียรติคุณส่วนตน เขายังได้สร้างผลงานตามหลักวิชาการว่าด้วยประชญาศาสตร์ โดยเสนอตัวอย่างแห่งสมัยของเขาวง ผลงานของเขายังคงให้หวานคิดถึงทัศนคติร่วมสมัย วรรณกรรมสำคัญของซิเชโร ได้แก่ วรรณกรรมว่าด้วยการพูดปราศรัย เขายังได้แสดงความเป็นเลิศทางด้านศิลปการพูดในด้านการพูดชัดถ้อยชัดคำ พูดให้ประทับใจโน้มน้าวใจผู้ฟัง และในด้านการพูดโดยแบ่งออกແลงในโรงศาล ศิลปการพูดของซิเชโรมาจากทฤษฎีของชาวกรีกและมาจากประสบการณ์ของเขาวง เขายังความสำคัญของการฝึกอบรมการพูดอย่างถูกต้องและ การศึกษาวัฒนธรรมกรีกอย่างกว้างขวาง วิทยาการที่สำคัญสำหรับการพูดปราศรัยคือ กฎหมาย ประวัติศาสตร์และประชญา เพราะเป็นวิทยาการที่จะทำให้มีปัญญาญฉลาด ทำให้พูดได้คล่อง จับใจ โน้มน้าวใจผู้ฟังได้อย่างลึกซึ้งและฝึกอบรมให้โดยแบ่งกัน

ผลงานร้อยแก้วสำคัญของซิเชโร ได้แก่ *De Oratore* และ *Orator* ซึ่งเป็นวรรณกรรมว่าด้วยการพูดปราศรัย และวรรณกรรมว่าด้วยประชญาการเมือง ได้แก่ *De Re Publica* (“On the State”) และ *De Legibus* (“On the Laws”) ผลงานอื่นอีกประมาณ 12 เรื่อง ส่วนใหญ่มีรูปแบบเป็นบทสนทนา (Dialogue) ว่าด้วยประชญาสาขาวิชาตราชศาสตร์ ธรรมชาติและธรรมจริยา ซิเชโรมีความสามารถมากในการผลิตผลงานประชญาแบบกรีกขึ้นมาใหม่ โดยแต่งเป็น

<sup>7</sup> Miriam Griffin, “Cicero and Rome,” in *The Roman World*, p. 92.

วรรณกรรมตะติน ใช้ภาษาที่จับใจโน้มน้าวใจได้อย่างลึกซึ้ง เป็นการสร้างสรรค์วรรณกรรม ประชญาสำหรับโรม ทั้งศิลป์การพูดและวรรณกรรมประชญาโรมันสามารถขับแข่งเทียบรัศมี กับกรีซต้นแบบได้

วรรณกรรมของซิเชโรทั้งประเภทที่เป็นคำบรรยาย คำปราศรัยและจดหมายซึ่งมีทั้ง หนา 900 เรื่อง ถือเป็นหลักฐานเดียวของการเมืองโรมันปลายสมัยสาธารณรัฐระหว่าง 82 ปี – 44 ปี ก.ค.ศ. โดยเฉพาะการเมืองระหว่างซีزارกับบูลา ไม่มีหลักฐานอื่นใดให้ใช้ตรวจสอบ หลักฐานของซิเชโร ภาพการเมืองที่ซิเชโรถ่ายทอดออกมานี้มีมิติเดียว ไม่แห่งว้างรอบด้าน

ในการประพันธ์ร้อยแก้ว ซิเชโรนิยมลีลาการเขียนโดยมีคำสำคัญเป็นที่เด็ดไว้ท้าย ประจำ (Periodic style) ในการพูดปราศรัย เขาถึงทิ้งที่เด็ดไว้ท้ายประจำ เมื่อประพันธ์ เขายังอนุประโภคไว้อย่างประณีตบรรจงและอย่างมีความสมดุล ทั้งการพูดและการแต่ง เขายังคงมากในการจัดจังหวะการพูดการเขียน เมื่อพิจารณาถึงคุณวิเศษของร้อยแก้วตะติน ย่อม เป็นที่ยอมรับทั่วไปว่า วรรณคดีของซิเชโรมีคุณวิเศษเหนือกว่ามาก ไม่ว่าจะบุคลมัยใด ไม่มีผู้ ใจจะหัดเทียมเขาได้เลย วรรณคดีของเขาก็คือตำราหลักของวิทยาการภาษาศาสตร์

### 1.3 กวีนิพนธ์ในปลายสมัยสาธารณรัฐ

แม้ชาวโรมันจะมีวรรณกรรมร้อยกรองมาช้านานแล้ว แต่โดยเนื้อแท้ ชาวโรมันไม่ โครงสร้างมีจิตใจกว้างขวางเพื่อแผ่ต่อ กวีนิพนธ์ทำได้นัก ชาวโรมันไม่สนใจ ไม่เคยคุ้นเคย ไม่คิด ฝึกไฟในกวีนิพนธ์ เพราะชาวโรมันไม่เห็นคุณค่าและความงามของกวีนิพนธ์ วรรณกรรมร้อยกรองมีลีลาการเล่าเรื่องบรรยายความ (Narrative, story-telling) ตามลำดับวันเวลา การกระทำ ในเนื้อเรื่องมีเอกภาพ

เมื่อชนชั้นสูงโรมันเริ่มสนใจหันมาหากวีนิพนธ์ ก็ประพฤติดนเป็นกิจกรรมเล่น (Amateurs) ด้วยความรู้สึกว่าเป็นการลดตัวลงมา แต่ไหนแต่โรมาน กวีมีสถานภาพต่ำต้อยค่อนข้างมาก ไม่เหมือนนักแต่งบทละครและนักประวัติศาสตร์ บทละครให้ความบันเทิงเริงรื่นย์ และผู้แต่งบทละครได้รับค่าตอบแทน ผลงานและความเป็นอาชีพของกวีจะมีความหมายสำคัญ บ้างก็เฉพาะเมื่อพิจารณาในแง่ที่กวีนิพนธ์เป็นสื่อทรงพลังในการเผยแพร่เกียรติคุณเท่านั้น ตัว กวีเองส่วนใหญ่ไม่มีฐานะดีเท่าใดนัก มีน้อยรายที่มีฐานะดี อาทิ ลูซีลิอุส (Lucilius) ผู้แต่ง *floruit* เมื่อประมาณพศวรรษที่ 130 ก่อนคริสตกาล เมื่อ มีสถานภาพต่ำต้อยและไม่มีฐานะดี

กวีน่าจะได้รับการอุปถัมภ์จากรัฐ แต่ปรากฏว่าไม่มีประเพณีเช่นนั้น กวีส่วนใหญ่ยังซึ่งอยู่ได้ภายในให้การอุปถัมภ์ค้าขายของชนชั้นสูงผู้ทรงอิทธิพลและมีความมั่งคั่ง ระบบผู้รับใช้-ผู้อุปถัมภ์ (Client-patron system) แบบโรมันดูเหมือนจะเป็นระบบที่นำมาเทียบได้กับความสัมพันธ์ระหว่างกีกับชนชั้นสูงผู้อุปถัมภ์ กวีช่วยชนชั้นสูงในการต่าง ๆ และทำให้ชนชั้นสูงเป็นผู้เจริญมีวัฒนธรรมสูง กวีแต่งบทร้อยกรองยกย่องสรรเสริญเกียรติคุณของนายผู้อุปถัมภ์ให้มีเกียรติขาราจายบทร้อยกรองย่อมจะทำให้เกียรติคุณของผู้นั้นเป็นที่จดจำเป็นอมตะในโลกแห่งวรรณกรรมชื่อเสียงเกียรติคุณของผู้นั้นจะยืนยงคงอยู่ช่วงเวลาป่าวานแม่เมื่อผู้นั้นลิ้มน้ำไปแล้ว กวีคือผู้อื่นอ่อนวยโอกาสให้นายผู้อุปถัมภ์มีความเป็นอมตะทางด้านเกียรติยศชื่อเสียง นายผู้อุปถัมภ์ตอบแทนกวีด้วยการอุปการะและให้ทรัพย์สินเงินทองของกำนัลลำด้วยกี เป็นการต่างตอบแทน

ในปลายสมัยสาธารณรัฐ โคลาเคลาห์ตั้งแต่ 54 ปี ก.ค.ศ. คณะผู้ปกครองโรมันผู้นิยมอารยธรรมกรีกและนิสติก อย่างรู้อย่างเห็นไปเสียทุกสิ่งทุกอย่าง วิทยาการที่เสาะแสวงหาความหลากหลายมาก กวีนิพนธ์ที่นิยมแต่งกันมากตามประเพณีมาช้านานคือ บทร้อยกรองคำสอน (Didactic poem) วรรณกรรมได้รับอิทธิพลปรัชญาอีกเรียนนิสม์ (Epicureanism)<sup>8</sup> ปรัชญาเนี้ยได้อธิบายสรรพสิ่งในจักรวาลและมีความนิยมที่จะใช้ชั้งเหตุผลและจินตนาการในการรายงานทร้อยกรอง กวีนิยมสร้างสรรค์บทร้อยกรองให้มีทั้งความเป็นเลิศและสวยงามเป็นที่ตราตรึงใจ กวีนิพนธ์จึงเกี่ยวข้องกับความนิยมในความงามและสิ่งที่งามทั้งในงานศิลป์และในธรรมชาติ (Aestheticism)<sup>9</sup> บทร้อยกรองได้ใช้กลวิธี (Techniques) มากมายเพื่อให้บรรลุความงามดังกล่าว

กวีโรมันคิดตามแบบกวีกรีกว่า กวีนิพนธ์คือผลงานของบุคคลสำคัญ ชาวโรมันทั่วไปถือว่า คนเราควรทำการบางสิ่งบางอย่างอย่างจริงจังกับชีวิตของตน อาทิ ชนชั้นสูงควรก้าว

<sup>8</sup> Epicureanism คือปรัชญากรีกว่าด้วยชีวิตของมนุษย์ความมีจิตที่เยือกเย็นสงบและมีความสุขทางกายภาพประมาณ ดู Webster's, s.v. "epicurus."

<sup>9</sup> ดู ราชบัณฑิตยสถาน, พจนานุกรมศัพท์ปรัชญา อังกฤษ-ไทย, ฉบับราชบัณฑิตยสถาน, 2540, ภายใต้คำ "aesthetic."

หน้าในแวดวงการเมืองและเศรษฐกิจ ชนชั้นสูงเริ่มเห็นว่า การงานกวินิพนธ์เป็นกิจการที่ชนชั้นสูงพึงกระทำเพื่อเวลา ชาวโรมันยังคิดแบบชาวกรีกว่า กвинิพนธ์อาจรับใช้พลเมืองในด้าน เป็นสื่อสอนศีลธรรมและให้การศึกษาอบรมแก่พลเมือง กวีมีคุณประโภชน์ต่อรัฐ

ในปลายสมัยสาธารณรัฐ บรรคนะต่องวีและกвинิพนธ์ได้เปลี่ยนแปลงไปตามความ เคลื่อนไหวนิโอเตริก (Nioteric Movement) ความเคลื่อนไหวนี้ที่มาจากการลิมาคุส (Callimachus) ต่อมา ปาร์เซนิอุส (Parthenius, เซลยศึกษากรีกมาสู่กรุงโรมเมื่อ 65 ปี ก.ค.ศ.) และบรรดากรี กวีและนักแต่งเรื่องปรัมปรา (Mythographer) ได้ปลูกกระตุ้นความเคลื่อนไหวขึ้น ความ เคลื่อนไหวนี้เน้นการนิยามให้ความสำคัญแก่กลวิธีของการประพันธ์และอารมณ์อ่อนไหว (Sensibilities) กвинิพนธ์เน้นความแน่นอนถูกต้อง กระชับอดีตและการแต่งอย่างพิถีพิถันจน เหลือเกิน ผลของความเคลื่อนไหวต่อวงวรรณคดีนับว่าไม่ดีนัก

ในสมัยของความเคลื่อนไหวนิโอเตริก ชาวโรมันมีบรรคนะใหม่ต่องวีและกвинิพนธ์ โดยเห็นว่า กรีกอผู้ประกอบวิชาชีพแต่งโคลงกลอน ชนชั้นสูงและบรรดาบุคคลสำคัญใน มหาตถานิยมเป็นกวี กรีสำคัญในปลายสมัยสาธารณรัฐได้แก่ กາຕูลุส (Catullus) และลูกรุติ อุส (Lucretius) กรีทั้งสองมองโลกอย่างตรง ๆ ไม่สับสนยุ่งเหงิง โลกทัศน์นี้นับว่าใหม่มาก ไม่เคยปรากฏมาก่อนหลายร้อยปีแล้ว ทั้งสองคนพรรณนาการพญภัยที่เต็มไปด้วยความรู้คิด ลึกซึ้งและอารมณ์ความรู้สึกอย่างยากลำบาก ทว่าเปิดเผยตรงไปตรงมา ปราศจากความเออ เอียงอคติ ภาษาที่ใช้แต่งคือ ภาษาละเอียด

ลูกรุติอุส (Titus Lucretius Carus, 96 ปี ? – 55 ปี ก.ค.ศ. ?) เขาเป็นกวีและนัก ปรัชญาเอปิกูเรียนนิสต์ (Epicurean philosopher) เขาปฏิเสธไม่เห็นด้วยกับภาวะทวิภาคของจิต (Mind) และกาย เขายังเห็นว่า วิญญาณ (Soul) คือภาวะแห่งกายเท่านั้น จิตย่อมเจริญรอยที่ละขึ้น กับกาย ในขั้นตอนของกายที่เกิดแก่เจ็บตาย เขายังสรุปความคิดว่า ความตายเป็นสิ่งที่ไร้สาระ ไม่มีอะไรเลยต่อเรา ("death is nothing to us")<sup>10</sup> กвинิพนธ์ของลูกรุติอุสเห็นไปด้วยมนุษยธรรม (Humanity) แต่ไม่มีตัวตนผู้คน

<sup>10</sup> Robin Nisbit, "The Poets of the Late Republic," in *The Roman World*, p. 127.

ลูกรดิอุสรับรู้ความงาม กวีนิพนธของเขาแสดงอิทธิพลของกวีนิพนธใหม่ (New poetry) กวีนิพนธ 6 เล่ม เรื่อง *Dererum natura* มีแก่นเรื่องที่เกี่ยวข้องกับเหตุผลและจินตนาการตามสมัยนิยม ทุกบททุกตอนทุกภาค (Episode) มีลักษณะเฉพาะ มีความเป็นตัวของตัวเองที่จะทำให้เหตุการณ์ประจำวันคล้ายเป็นเนื้อร่องของบทร้อยกรอง (Verse)

กาตุลุส (Gaius Valerius Catullus, ประมาณ 84 ปี – 54 ปี ก.ค.ศ.) กาตุลุสเป็นกวีคิดกานท์ (Lyric poet)<sup>11</sup> เขาไม่ใส่ใจกับความนิยมในความงาม (Aestheticism) กล่าวกันว่า เขายังมีความเห็นว่า ความรักร่วมเพศเดียวกันเป็นเรื่องเล็กน้อย มิใช่เรื่องเกี่ยวข้องกับอารมณ์และความรู้สึกดั่งต่าง เขาทุ่มทอดชีวิตให้กับความรักและกวีนิพนธ์ เขายังไห้เรียนรู้เรื่องการคิด มาคุส (Callimachus) กวีอาชีพและนักวิชาการแห่งนกรอบเด็กษาเครีย บทร้อยกรองของกาตุลุสได้แสดงชัดแจ้งว่า เขายังเป็นทั้งศิลปินและกวีของความเคลื่อนไหวนิโอเรติกเพราบทร้อยกรองมีลักษณะประณีต เข้าใจยาก มีความยาวและแต่งอย่างรอบคอบมากให้มีความประณีตบรรจง

กาตุลุสแต่งกวีนิพนธรัก (Love poetry) ซึ่งไม่เคยมีมาก่อนในแวดวงวรรณคดีกรีกและโรมัน เป็นกวีนิพนธ์ที่ผสานรวมเข้ากับสภาพแวดล้อมในสังคม ถ่ายทอดเหตุการณ์และผู้คน เกยกชีวิตริสต์ได้แต่งมาแล้ว แต่กวีนิพนธ์ของกาตุลุสไม่มีวันเดือนปีที่ถูกต้อง นักประภูมิคิดที่ผิดทาง เขายังไม่ใส่ใจที่จะเล่าเรื่องตามจริงก็ว่า เขายังไห้แต่ผลของความหลอกหลอนและความน่าพิศวง มากกว่าเอกภาพของการกระทำ กวีนิพนธ์ของกาตุลุสมีความงามอย่างสมดุลในการแต่งอย่างรวมกันเป็นหนึ่ง เสมือนภาพนิ่งที่มีสีสรรตามอิทธิพลของศิลปกรรมภาพ (Pictorial art) ที่มีหลักการ หลักหนึ่งคือความงามที่และหลักเหตุผล และหลักหนึ่งคือความจริงไปสู่การจินตนาการ (Romantic in conception)

บทร้อยกรองของกาตุลุสสนิทไห้ความรัก แสดงความพยาภยของโลกที่มีบุรุษเป็นใหญ่ที่จะก้าวเข้าสู่ความรู้สึกของอิสตรีที่ถูกปฏิเสธ บทร้อยกรองผสมผสานศัพท์แสงของความเชื่อถือโบราณเข้ากับการพรรณนาที่เต็มไปด้วยความฝึกไห้ในความคุณ (Sensuousness)

<sup>11</sup> Lyric poet คือกวีคิดกานท์ผู้งานบทร้อยกรองรำพันความในใจ (Lyric) มีความยาว “ไม่เกิน 50 หรือ 60 นาท” คุ พจนานุกรมศัพท์วรรณกรรม, ภาษาไทยคำ “lyric.”

กวินิพนธ์ภาษาหลังสมัยของลูกกรตอุสันนิยมตามลูกกรตอุสในการอ้างอิงอย่างสับซ้อน เช่น อ้างถึงเทพเจ้าตามตำนานเทพนิยายเรื่องปรัมปราและวรรณกรรม อิทธิพลของทวยเทพต่อวรรณคดีถือได้ว่าเป็นลักษณะสำคัญ วรรณคดีจะพรรณนาไปตามธรรมเนียมนิยม ส่วน วรรณกรรมร้อยแก้วภาษาหลังสมัยชีเชโร่ได้พัฒนาไปในลักษณะการเป็นปฏิกริยาต่อมาตรฐาน โศรุคราชประโภคและความผ่อนกัน (Decorum) “ระหว่างรูปแบบ เนื้อเรื่อง ตัวละคร การ ดำเนินเรื่อง ความคิดและภาษาที่ใช้”<sup>12</sup> ตามแบบชีเชโร่

## 2. สมัยอาคุสตุส

ต้นสมัยอาคุสตุสถือเป็นบุคคลของกวินิพนธ์ มีบรมกี 2 ท่าน คือ เวอร์จิล (Virgil) และ โอลรัช (Horace) ในครึ่งหลังของสมัย มีโดดเด่นเพียงท่านเดียวคือ โอลวิค (Ovid) เมื่อสิ้น สมัยของโอลวิคแล้ว ก็แทนจะถูกกล่าวและกวินิพนธ์ ในสมัยอาคุสตุส กวีและกวินิพนธ์ได้มี สถานภาพที่เปลี่ยนแปลงไปโดยระบบอุปถัมภ์ชั้นประภู面貌จะเปลี่ยนลักษณะไปเหล้วใน ท่ามกลางบรรดากวีผู้ได้รับการยกย่องและอุปถัมภ์เป็นส่วนใหญ่

บรรดากวีชั้นสูง (Upper class poets) ได้อาศัยบุคคลสำคัญผู้มีรสนิยมชั้นกวี นิพนธ์เป็นช่องทางเข้าสู่วงการสังคมของกวีและเป็นช่องทางเผยแพร่องานและสร้างชื่อเสียง ให้กับตระกูล ในครึ่งหลังของสมัยอาคุสตุส วรรณกรรมแสดงความรู้และวัฒนธรรมอย่างเข้มข้น นักประพันธ์แต่งวรรณกรรมเพื่ออ่านเผยแพร่ เป็นวิธีการสื่อสารทางการอ่านแบบท่องสารบท (Recite) และการฟังในที่มหาสมาคมของบรรดากวีและบุคคลทั่วไป ผู้ริเริ่มคือ อาชินอุส โพลิโอ (Asinius Pollio) ผู้จัดการอ่านส่วนใหญ่เป็นผู้อุปถัมภ์กวีเอง สำหรับกวีผู้ริเริ่มต้นแล้ว การอ่าน ท่องสารบทร้อยกรองในเวดวงกวีถือว่าเป็นการสำคัญมาก ผู้อุปถัมภ์เองก็ถือว่าการอ่าน ท่องสารบทร้อยกรองเป็นการยกย่องผู้อุปถัมภ์ให้มีชื่อตราตรึงอยู่ในวงวรรณกรรมชั้นนำ นิรันดร์

บรรดากวีในความอุปถัมภ์มีฐานะดี ถ้าอยู่ในความอุปถัมภ์ของเมเนเนส (Gaius Cilnius Maecenas, ประมาณ 70 ปี – 8 ปี ก.ค.ศ.) และอาคุสตุส ผู้อุปถัมภ์ทั้งสองทุ่มเทให้ทรัพย์สิน

<sup>12</sup> คุ พจนานุกรมศัพท์วรรณกรรม, ภายใต้คำ “decorum.”

เงินทองแก่กี บรมกิเวอร์จิลและโอลัซมีฐานะค่อนข้าง มีบ้านพักทึ้งในเมืองและในชนบท การอยู่ภายนอกได้รับความนิยมสูงมาก ดังการอยู่ในความอุปถัมภ์ของรัฐ โดยนัยคือ กี ในความอุปถัมภ์ได้รับความกดดันมิใช่น้อยให้แต่งงหรือยกองเพยแพร่โน่นนายแห่งรัฐและสร้างภาพลักษณ์ของคณะผู้ปกครองให้เป็นภาพลักษณ์ที่ดูสงบ

เจ้ากุสตุสต้องการให้วีรกรรมหาญกล้าของเขานี้ชื่อติดอยู่ในวงวรรณคดี และเป็นแก่นเรื่องวีรกรรมของนากาพย์ เพื่อให้ชื่อเสียงเกียรติคุณของเขาปรากฏเป็นอมตะจารอญ ในมหากาพย์ การยกย่องวีรกรรมของแม่ทัพเจ้ากุสตุสคือ การสร้างรัฐให้เป็นอมตะด้วย เพราะเจ้ากุสตุสยังไหญ เป็นองครรษากลัปต์ เจ้ากุสตุสคือรัฐ รัฐคือเจ้ากุสตุส เป็นอันหนึ่งอันเดียวกัน เมเซนสถาปัตยนาหวนล้อมกวีของเขาให้แต่งมหากาพย์ยกย่องวีรกรรมและเกียรติคุณของเจ้ากุสตุส แต่ไม่สำเร็จ ไม่มีกวีผู้ใดเห็นคล้อยตาม จนถึง 20 ปี ก.ศ. ความต้องการของเจ้ากุสตุส จึงกลับกล้ายเป็นจริง เพราะการอุปถัมภ์กวีเปลี่ยนลักษณะไป เมื่อเจ้ากุสตุสมีอำนาจเด็ดขาด มั่นคงแล้ว เมเซนสถาปัตยนา บรรดากวีของเขายังไหญความอุปถัมภ์ของเจ้ากุสตุส ต้องน้อมรับ ความต้องการของเจ้ากุสตุส

เวอร์จิล (Publius Vergilius Maro, 70 ปี – 19 ปี ก.ค.ศ.) มหากวีตุรังสีที่สุดของอิตาลี เดิ่งลือชื่อที่สุดแห่งยุค เมื่อวัยชนนี้ไปแล้ว มีผู้แต่งชีวประวัติท่านไว้มากนาย เวอร์จิลเกิดเมื่อ 70 ปี ก.ค.ศ. ใกล้มัมมานตัว (Mantua) ในดินแดนซิซัลไพน์ กอล (Cisalpine Gaul) เขาเป็นเชื้อสายอิทธิพล เป็นคนคงแก่เรียนมาก เวอร์จิลเกิดในบุคคลสมัยที่บ้านเมืองเป็นจลาจลโดยเหตุภัยสงบกระหายความเมืองและภัยธรรมชาติทุกภัย กับการกวาดล้างทางการเมืองลึกลับนาดมา ล้างบางสามาชิกสถาบันที่เนนต์ 150 คนและชนชั้นทหารม้า (Equites) 2,000 คน

วรรณกรรมของเวอร์จิลถ่ายทอดวิถีชีวิตโรมันและสังคมคุณธรรมโรมันเก่าแก่คือ การประพฤติปฏิบัติศรัทธามั่นในคุณธรรมและหน้าที่ (Piety) ยึดหยั้ดไม่ท้อถอย รักดื่นเกิดและซื่อ ตรงสุจริต บทกวีได้รับอิทธิพลจากกวีหลายคน ที่สำคัญคือ เธอโคริตุส (Theocritus) เอโซอิด (Hesoid) และลูเครติอุส (Lucretius) เวอร์จิลพิถีพิถันมากในการเลือกใช้คำอวย่างมีระเบียบ แบบแผน การมีเสียงໄพเราะทำนองเสนาะในบทร้องของกรอง การสร้างบรรยายกาศของความงาม ที่วิจิตรทว่าเจือจาง ไปด้วยความรู้สึกเศร้ากากดัน ผลงานลือชื่อของเวอร์จิลคือ Eclogues (เผยแพร่เมื่อ 38 ปี ก.ค.ศ.) Georgics (แต่งจบเมื่อ 29 ปี ก.ค.ศ.) และมหากาพย์ Aeneid

วรรณกรรม Eclogues แสดงให้เห็นว่า เวอร์จิลมีความรู้สึกขัดแย้งตัดสินใจไม่ได้ว่า ควรนิยมความงามตามแนวทางความเคลื่อนไหวนิโอเรติก หรือความมีความรู้สึกผูกมัดผูกพัน (Sense of commitment) วรรณกรรม Eclogues สะท้อนความคงแก่เรียนของเวอร์จิลและอิทธิพลของกวีกรีกและกวีละตินหลายท่าน มีหลายตอนได้อ้างถึงเรื่องอื่นนอกเรื่อง (Allusions) อาทิ อ้างถึงเหตุการณ์และบุคคลตลอดจนวรรณกรรมอื่น Eclogues แสดงตัวอย่างสร้างสรรค์มาก ในลักษณะของการสร้างแบบ (Model) ขึ้นมาใหม่ กวีกรีกเป็นบ่อเกิดของชื่อและโลกชนบท แห่งความรักและเสียงเพลง แต่ Eclogues ก็ถ่ายทอดโลกแห่งความเป็นจริง โลกแห่งการเมือง และความทุกข์ด้วย ผู้อ่านสามารถอ่านบทกวีอย่างลึกซึ้งเห็นภาพเหตุการณ์และตัวบุคคล บทกวีส่วนใหญ่ตามจาริตจะไม่แสดงเหตุการณ์และตัวบุคคลอย่างชัดเจนชั่วนี้ บทกวี Eclogues เป็นมือผู้เปลี่ยนอักษรอนคุณเหตุการณ์และตัวบุคคลไว้

Eclogues มีรูปแบบเป็นงานศิลป์ที่มีความเป็นอันหนึ่งอันเดียวกัน โดยมีโครงสร้าง ของมันเอง Eclogues เล่มคู่มีบทพูดเดียวคนเดียว (Monologues) เล่มคู่มีบทสนทนา (Dialogues) เวอร์จิลได้กล่าวต่อบุคคลสำคัญร่วมสมัยหลายคน บทกวีของ Eclogues ถือหนึ่งจะประสบ ความสำเร็จลับลับทันที กล่าวกันว่า มีการนำบทกวีของ Eclogues ไปเล่นบนเวทีละคร

เวอร์จิลแต่ง Georgics โดยมีอิทธิพลของกวีเชขอร์ดชัดเจนตั้งแต่ในเล่ม 1 เขาได้ รวมภาพนิมิต (Vision, ภาพจาก การที่หลับตาฝันเห็น) การพรรณรารายละเอียดและลีลาอิ่ง ให้ญี่ปุ่นเรื่องศีลธรรมและการแต่งบทร้อยกรองเพื่อสร้างความประทับใจ (set-pieces) เข้า ด้วยกัน วรรณกรรม Georgics กือวรรณกรรมคำสอน มุ่งสอนผู้ปกครอง แสดงชัดว่า เวอร์จิล รู้สึกเป็นข้อผูกมัดมากว่า กวีหน้าที่สอนศีลธรรม เขายังด้วยกับนโยบายของอาคุสตุสที่ ต้องการสร้างระบบแบบแผนของศีลธรรม (Moral order) โดยเน้นการทำงานหนักและความ พอดีประมาณ (Modest) เขายังดูถูกอาคุสตุสในด้านดังกล่าวมากในบทเฉลิมพระเกียรติ (Eulogy) อาคุสตุส ใน georgics เขายังคงความเห็นพ้องกับวิธีชีวิตโรมันแบบเก่าแก่ที่เขานิยมมากคือ ชีวิตในชนบทที่ชาวนาเป็นอิสระ ทั้ง ๆ ที่ในโลกแห่งความเป็นจริง มีแต่ร่านนาดใหญ่ที่ใช้ แรงงานทาง ชาวนาเป็นไหน้อยมาก แม้จะมีทหารผ่านศึกตั้งถิ่นฐานประกอบอาชีพทำไร่ทำ นามากขึ้น เขายุปมาอุปปามัยตัวเขาเองว่ามีวิถีชีวิตอยู่ในศีลในธรรม

วรรณกรรมยิ่งใหญ่ของเวอร์จิลคือ มหากวี Aeneid ซึ่งเขาแต่งค้างเมื่อเขากำลังแก่ กรรมเมื่อ 19 ปี ก.ศ. กล่าวกันว่า เขาได้ขอร้องให้มิตรสหายเพามหาภัยนี้เสีย Aeneid เป็นมหาภัยวรรณคดี (Literary epic) และเป็นมหาภัยเรื่องปรัมปรา (Mythological epic) แสดงกำเนิดกรุงโรม ตั้งแต่บาทแรกของบกธี เขาประกายแก่นเรื่องคือ “arma” (Arms, ศาสตราจารุษ) เวอร์จิลไม่ยินยอมเอาใจอาภัตตุส แม้เพียงบางส่วน เขายกย่องว่า มหาภัยเรื่องปรัมปราจะแสดงตัวเอกคือ เอาภัตตุสและถ่ายทอดประวัติศาสตร์เรื่องๆ (Recent history) เรื่องวีรกรรมอาภัตตุสพิชิตมาครั้ง แอนโธนีที่อัคติอุน (Actium) เมื่อ 31 ปี ก.ศ. มิได้ เพราะผิดจาริตรมหาภัยเรื่องปรัมปราที่มีแต่เรื่องทวยเทพและวีรกรรมเก่าแก่ของนักรบ อีกทั้งแสดงรสนิยมต่อทราบ ลดความสำคัญของมหาภัยลงอย่าง โง่เขลา nave ขั้น อีกประการหนึ่ง ยุทธการที่อัคติอุนเป็นแก่นเรื่องสำหรับทร้อยกรองมิได้ แม้อภัตตุสจะยืนกรานว่า ยุทธการครั้งนั้นมิใช่สังคมรากถิ่นเมือง หากแต่เป็นสังคมระหว่างชาติ โรมันกับพระนางคลีโอพัตรา (Cleopatra) แห่งอียิปต์คือตาม ก็เป็นที่ทราบกันทั่วไปว่า ไม่เป็นความจริง ไม่มีการสู้รบปราบภัยชัดเจนที่อัคติอุน มีแต่การเปลี่ยนข้างและพระนางคลีโอพัตราเด็ดขาดนี้ ยุทธการที่อัคติอุน ไม่มีวีรกรรมมหาภัยถ้าของวีรบุรุษแต่อย่างใด

เวอร์จิลมีความสามารถพิเศษยิ่งในการบรรยายทร้อยกรองให้คลบันดาลความรู้สึกหลากหลาย อาทิ ความอ่อนโยน สงสาร เวทนา โศกเศร้า เป็นต้น ถ้าอาภัตตุสเป็นตัวเอก วีรบุรุษ ย่อมจะทำให้ผู้อ่านเกิดความรู้สึกสงสารเห็นอกเห็นใจผู้แพ้น้อย และไม่เหลือความหมายถึงความเละลึงชั้ยชนะของอาภัตตุส เวอร์จิลไม่สามารถทำให้ผู้อ่านสงสารเห็นใจพระนางคลีโอพัตรา เวอร์จิลจึงเห็นว่า เป็นไปไม่ได้ที่จะให้อาภัตตุสเป็นตัวเอกวีรบุรุษ โดยต้องประพันธ์มหาภัยให้มีความเป็นเดิมทางวรรณคดีปัจจุบันในเวลาเดียวกัน ครอบโครงสร้างมหาภัยของเขាត้องเป็นโครงสร้างตามจาริตรัฐประเพณีแบบโรมันที่มีทวยเทพเป็นตัวละครปราภูชัดแจ้ง และมีการรับตัวต่อตัวของเหล่าวีรบุรุษนักรบ

ถึงกระนั้น เวอร์จิลก็มิได้ทำให้อาภัตตุสผิดหวังนัก เขายังคงมีวิธีการอันแยกกล่าวที่อาภัตตุสคาดคิด เขายกย่องวีรกรรมของอาภัตตุสโดยวิธีการอุปมาอุปมาภิกับวีรกรรมของวีรบุรุษ ของมหาภัยปรัมปรา เขายกย่องให้ความหมายการนิยมสร้างจักรวรรดิ (Imperialism) ของอาภัตตุส ว่าเป็นไปตามทฤษฎิจิตร ชาโรมันเกิดมาเพื่อจะเป็นใหญ่ครอบงำโลก ถูกลิขิตให้สร้างสรรค์

สันติสุขและอารยธรรม Aeneid เล่ม 1 ได้พรรณนาพระบรมเทพจูปิเตอร์ (Jupiter) เสด็จประภากฎพระองค์ต่อพระเทพวีนัส (Venus) เพื่อแสดงแผนของพระเทพแห่งชะตากรรม (Fate) จักรวรรดิโรมันจะແພໄພศาลไม่มีที่สิ้นสุดไปชั่วกาลนาน จุดสูงสุดของจักรวรรดิคือ เอาคุสตุสผู้จะเป็นเทพในอนาคต

ความยากลำบากของการประพันธ์น้ำกานาพย์ Aeneid อยู่ที่การต้องประพันธ์มหากาพย์เรื่องปรัมปราเกี่ยวกับอดีตไกโลพัน แต่ต้องมีเรื่องเกี่ยวกับปัจจุบันและอนาคตด้วย อีกทั้งต้องยืนหยัดในการประพันธ์บทกวีให้ยังใหญ่ด้วย วีรบุรุษของ Aeneid ต้องเป็นนักรบผู้ทรงพลังอำนาจและมีการกิจที่ลิขิตมาแล้ว ต้องเผชิญหน้าทวยเทพหลายองค์ที่เป็นปฏิปักษ์ แม้แต่การประพฤติปฏิบัติตามคุณธรรม (Piety) ก็ไม่สามารถปักป้องคุณครองวีรบุรุษได้ตลอด

ความสำเร็จของเวอร์จิลในการแต่งน้ำกานาพย์อยู่ที่การแสดงปฏิภាព ให้พริบเพื่อสร้างอารมณ์ผู้อ่านให้เกิดความรู้สึกทางภาษา (Pathos) ต่อการพ่ายแพ้และการชนะ น้ำกานาพย์ Aeneid มีความสำคัญสูงสุดและยิ่งใหญ่ที่สุด เพราะเป็นน้ำกานาพย์ที่เวอร์จิจนาบทร้อยกรองได้อย่างสวยงามเป็นที่ประทับใจตราตรึงอยู่มีรู้ดี ไม่มีวรรณคดีละตินใดจะทัดเทียมได้ เขาเนื้อหาความสามารถเชี่ยงยอดในการเสนอความสำเร็จยิ่งใหญ่ของจักรวรรดิโรมันและแสดงความสูญเสียของน้ำกานาพย์อย่างหลีกเลี่ยงไม่ได้จากการสร้างจักรวรรดิ

โอรัช (Quintus Horatius Flaccus, 65 ปี – 8 ปี ก.ศ.) โอรัชเป็นบุตรของผู้เป็นไทที่เคยเป็นทาส (Freedman) แต่มีฐานะพอที่จะให้โอรัชศึกษาวิทยาการชั้นสูงได้ที่นครเอเธนส์ โอรัชได้เดาขึ้นมาเป็นกวีแห่งราชสำนัก (Poet laureate)

โอรัชเป็นกวีสืบชื่อในการประพันธ์สังสากันท์ (Ode)<sup>13</sup> เขายังคงแสดงกวีในความอุปถัมภ์ของเมเนนัส แต่เขาระวังรักษาภาพลักษณ์ของเขากโดยเชื่้ว่า เขายังเป็น “มิตร” ของเมเนนัส และเอาคุสตุส โอรัชมีความเชื่อถือว่า กวีมีบทบาทในสังคมและการศึกษา กวีมีหน้าที่เผยแพร่ศิลธรรมและให้การศึกษาแก่ผู้อ่าน แต่ในขณะเดียวกัน เขายังเชื่อมั่นว่า กวีต้องเป็นคนที่รื่นเริงเป็นกวีเจ้าสำราญมีทั้งความรักและเหล้าอยู่นั่น โอรัชถือตนเป็นกวีของประชาชน (Public poet)

<sup>13</sup> Ode คือบทร้อยกรองรำพันความในใจ (Lyric) ที่มีขนาดยาว ส่วนใหญ่สกัดนุกดลหรือสิ่งของคุณนุกรรณศัพท์วรรณกรรม, ภายใต้คำ “lyric,” และ “ode.”

หากากคุณใจซึ่งในการแสดงกลวิธีเห็นอกรกว่าอดีต กลวิธีแต่งของเข้าได้พัฒนาถึงจุดสุดยอด สมบูรณ์แบบ

วรรณคดีของโอร์ชาเรื่อง *Epodes* และ *Satires* ได้สะท้อนย้อนรอยไปสู่อดีตแห่งยุค สมัยสาธารณรัฐที่มีความนิยมในเจตจานงเรื่ี มีเสรีภาพในการแสดงออกและการกระทำ ไม่ฝักใฝ่ฝ่ายใด ทั้งสองเรื่องไม่มีการโฆษณาตีบุคคลสำคัญสูงส่ง *Epodes* เนลินพระเกียรติอาคุสตุส โดยเนลินกลองชั้นหนึ่งอสังครามที่อัดอุณ อุปนาอุปใบยาการที่อาคุสตุสพิชิตอังกฤษและ ปาร์เทียเมื่อนการกระทำของทวยเทพ อุปนาอุปใบยาชั้นของอาคุสตุสกับชั้นของเรกุ ฤส (Regulus) แม่ทัพโรมันหนึ่งชาวคราเดา หรือโอร์ชาเบรียบเทียบชั้นของอาคุสตุสที่ อัดอุณเสมื่อนชั้นของพระบรมเทพปูเตอร์หนึ่งเหล่าบักษา เป็นการพิชิตอารยชน เป็น ชั้นของพลังอารยชน นี้เป็นวิธีการอันแนบยกซึ่งในการนำเหตุการณ์จริงไปสัมพันธ์ (Association) กลอมกลืน (Assimilate) กับเหตุการณ์อื่น จนเป็นเหตุการณ์ที่แทนกันได้ (Substitution) โอร์ชาเสนออาคุสตุสเป็นเสมือนแม่ทัพเรกุฤส วิธีการเช่นนี้เป็นการเนลินพระเกียรติอย่างเยน ยกลายชั้นหลายชั้น มากกว่าการเฉลินพระเกียรติตรงๆ เปิดเผย

โอร์ชาใช้ชีวิตสำเริงสำราญในบ้านว่างไปกับการคิ่มเหล้าอุ่นและเริงรื่นไปกับความรัก กวนิพนธ์ยามว่าง (Leisure poetry) ของเข้าได้สะท้อนให้เห็นสังคมแห่งริบบิ่งที่มีการจัดงานเลี้ยงสังสรรค์ที่มีการคิ่มและการถูกแตลงแลกเปลี่ยนความคิดลึกซึ้ง เป็นงานเลี้ยงคิ่มเหล้าไวน์ เคล้านารี ดนตรีและการรำเป็นองค์ประกอบสำคัญของงานเลี้ยงประเภทนี้ (Symposium) กวนิพนธ์เรื่องงานเลี้ยง (Sympotic poetry) ของโอร์ชามีได้มีแต่เรื่องจินตนาการฝันเพื่องและ ธรรมเนียมนิยมเท่านั้น กวนิพนธ์ของเขายังเป็นกวนิพนธ์กามวิสัย (Erotic poetry) ที่บรรยายบทพิศาสรอย่างชัดเจน เข้าลุ่มหลงเพลิดเพลินไปกับความสุขทางกาย เริงรักกับหญิงและเด็ก ผู้ชายที่ส่วนใหญ่มาจากชนชั้นต่ำ เข้าจ้างมาเพื่อเริงรักโดยเฉพาะ

ในบ้านปลายชีวิต โอร์ชาไม่นิยมแต่งกวนิพนธ์ยกย่องสุดีบุคคลสำคัญซึ่งเป็นความนิยมแห่งยุค *Odes* (ศัพสกานท์) ของเข้าเล่น 1, 2, 3 ว่าด้วยจริยศาสตร์ แสดงให้เห็นว่า มนุษย์ควรประพฤติปฏิบัติอย่างไรในชีวิตส่วนตัว เข้าจะเลิกการแต่งนثر้อยกรองชั่วคราว และไม่เป็นกิจของประชาชนที่ถือเป็นวิชาชีพ *Odes* เล่นที่ 4 มีบทกวีสุดี (Panegyric) เนลินพระเกียรติอาคุสตุสและพระราชวงศ์ ในเล่นที่ 4 ยังมีบทร้อยกรองเรื่องความรักและเหล้าอุ่น

เป็นบทร้อยกรองส่วนตัวที่ร่อนนาได้สายงานมาก บทร้อยกรองนี้น่าว่าด้วยความรักเพศเดียวกัน ที่โอลิเวอร์ชั่วอายุ 50 ปี มีต่อเด็กหนุ่มชื่อ ลิกูรินุส (Ligurinus)

กวีนิพนธ์เรื่องสุดท้ายของโอลิเวอร์ชั่ว อาร์ โพเอติก้า (Ars Poetica) แสดงความใส่ใจจริงจังของโอลิเวอร์ชั่ว กวีนิพนธ์ โดยถือว่ากวีนิพนธ์มีหน้าที่ให้ความบันเทิงเริงร奕และเป็นสื่อวรรณกรรมสอนให้ความรู้

โปรดเพร็ตอุส (Sextus Propertius, ประมาณ 50 ปี – 15 ปี ก.ศ.) โปรดเพร็ตอุสเป็นกวีผู้ยิ่งใหญ่ในสังคมมากกว่าโอลิเวอร์ชั่ว โดยถือว่ากวีนิพนธ์มีหน้าที่ให้ความบันเทิงเริงร奕และเป็นสื่อวรรณกรรมสอนให้ความรู้ ผู้กุมด Hera ไว้ เขายังคงใช้ชีวิตในสังคม ทรงทราบและชีวิตแห่งการเป็นทหารออกศึก เขายังคงได้อย่างเดียวคือ ทหารนักรัก (Soldier of love) เขายุทศกายใจให้แก่ความรักแม้จะสิ้นหวังสักเพียงใดก็ตาม ชีวิตในยามว่างคือชีวิตแห่งความรัก ความรักเท่ากับชีวิต เขายืนยันว่าหากตายไว้ประโยชน์ กายในชีวิตแห่งความรัก บทร้อยกรองรำพันรัก (Elegy) มีประโยชน์และให้ความรู้

กวีนิพนธ์แห่งความรัก (Love poetry) ของโปรดเพร็ตอุสมีแนวโน้มที่จะมีลักษณะเป็นบทละคร (Dramatic) เพราะตัวละครมีการกระทำต่อกัน และมีลักษณะเป็นวรรณกรรมที่ใช้ภาษาศิลป์ (Rhetorical) เพราะมีบทพูด บทปราศรัยแสดงความเริงรื่นบ้าง เจ็บปวดร้าวบ้าง ขุนเคืองบุ่นแคนบ้าง เป็นต้น บทกวีรักของโปรดเพร็ตอุสมักมีการใช้เรื่องปรัมปรามาเบรีบนเที่ยง และใช้ความก้องกังวาลของโลกแห่งนิทานและเทพนิยาย (Mythical world) ให้เป็นประโยชน์ในการประพันธ์ ความสำเร็จของบทกวีแห่งความรักแบบโปรดเพร็ตอุสอยู่ที่การเสนอให้หงึ้งลีกเข้าไปถึงตัวตนบุคลิกภาพของผู้แต่งและตัวตนของสาวคนรักนาม ซินเตีย (Cynthia) ทึ้ง หยิ่งลีกเข้าถึงความรู้สึกของหงึ้งสองและความสัมพันธ์ของสองคน

กวีนิพนธ์ส่วนมากของโปรดเพร็ตอุสมากจากการประพันธ์ที่เป็นอิสระไม่ผูกมัดไม่ผูกพัน แสดงความคิดเห็นวิพากษ์วิจารณ์อย่างอิสระ แม้แต่การวิจารณ์อาคุสตุส เมเซนัส ประทับใจในจิตวิญญาณอิสระของโปรดเพร็ตอุสมาก เขาย้ายมาห่วงล้อให้โปรดเพร็ตอุส แต่งมหาภาพยศดุคีวีรกรรมของอาคุสตุส โปรดเพร็ตอุสปฏิเสธด้วยคำพูดลึกลับนักการทูตว่า “ข้าพเจ้าจะ [แต่ง] ถ้าข้าพเจ้าสามารถ [แต่ง]” เขายังว่า เขายาคพลังกวี เขายืนยันว่าความรักอย่างไรก็ตาม แม้เขาจะไม่ประพันธ์มหาภาพยศ เขายังคงสมาคมอยู่ในแวดวงพระราชนักก กวีนิพนธ์เล่ม 4 ของเขายังได้พรรณนาเหตุปัจจัยและกำหนดของสถานที่โรมัน ถึงกระนั้น

เขาที่ยังคงสัตย์ซื่อและมีอารมณ์ขัน โดยเนื้อแท้แล้ว เขาไม่สามารถที่จะแต่งเรื่องเลิศลึกลงเกียรติคุณและวีรกรรมของผู้อุปถัมภ์เขาโดยแต่งไว้ในบทร้อยกรองรำพันรัก (Elegy) เขายืนกิวที่มีอารมณ์อ่อนไหวและคำนึงถึงศิลปการประพันธ์ เขายังได้เป็นกวีมหากาพย์ เพราะเขายังไม่เคยคุ้นกับการประพันธ์มหากาพย์ที่เขายังไม่นิยมมาแต่แรก

ตินูลุส (Tibullus) เขาชอบใช้ชีวิตอยู่ในชนบทอย่างเรียบง่าย ไม่ชอบทำการอันใด เขายังคงทึ่งอาชีพ农และอาชีพค้าขาย ตินูลุสมีคนรัก 3 คน และเด็กผู้ชาย 1 คน เขายังแต่งบทร้อยกรองเรื่องชนบทเมืองเวอร์จิล เขายังสนใจกิจการบ้านเมือง อย่างไรก็ตาม เขายังต้องคำนึงถึงผู้อุปถัมภ์เขามีนักกีฬา เมซала (Messala) เขายังแต่งบทร้อยกรองสุดคิดเมซала และครอบครัวของเขานะ บทร้อยกรองของเขามีแต่เรื่องชนบท

โอดิส (Publius Ovidius Nasa, 43 ปี ก.ค.ศ – ประมาณ ค.ศ. 17) โอดิมีเชื้อสายมาจากคราคูลชนชั้นทหารม้าเก่าแก่ มีฐานะดี ไม่จำเป็นต้องพึงผู้ใดอุปถัมภ์ แม้แต่การสมาคมกับแวดวงกวี เขายังไม่จำเป็นต้องเห็นว่าสำคัญแต่อย่างใด

โอดิสไม่นับถือศรัทธากฎหมาย รัฐและภาพลักษณ์ของอาคุสตุส เขายังไม่จริงจังกับอะไร เขายังคงเป็นคนที่ชอบเสียดสีถือเลียนแบบเย็บถากถาง ไม่รู้ดีชอบชั่วดีถึงขนาดผิดศิลธรรม เขายังคงเป็นคนตอก เขายังคงเป็นคนแบบฉบับสมัยอาคุสตุส เขายังคงเป็นคนรักสนุก ใน ค.ศ. 8 อาคุสตุส เนรเทศเขาด้วยข้อหากระทำความผิดบางประการและข้อหาบทกวีของเขานอกกรีตโนกรอยอย่างไรก็ตาม แม้โอดิจะประพฤติดนนนอกกรีตโนกรอย แต่คนร่วมสมัยนิยมชมมากกว่าเป็นกวีแห่งสมัยอาคุสตุส

โอดิชอบกวีนิพนธ์มาก เขายังไม่ประกอบอาชีพอื่นใดเลย เมื่อแต่งบทร้อยกรอง เขายังแต่งด้วยใจรักทำนอง “ศิลปเพื่อศิลป” (“art for art's sake”) ผลงานมีทั้งบทร้อยกรอง บทร้อยกรองสุดคิด เรื่องเล่าเรื่องปรัมปรา (Mythical narrative) และบทละครโศกนาฏกรรม โอดิเสนอตัวเข้าไปในกวีนิพนธ์ของเขามีฐานะที่เป็นกวีรักตามแบบโปรดแปรต่ออุสและตินูลุส โอดิศรัทธาศิลป์และกล่าวถึงการประพันธ์มาก กวีนิพนธ์ของเขามีเรื่องไม่แสดงความรู้สึกผิดชอบชั่วดีเป็นองค์ประกอบที่ขาดเสียไม่ได้ บทร้อยกรองกำสรด (Elegiac) มีแนวเรื่อง (Motif) เป็นทำนองถือเลียนเสียดสีบ้าง เป็นเรื่องตกเป็นทาสแห่งความรักบ้าง เทิดทูนบุชาสาวคนรัก เยียงเทพบ้าง ใช้เรื่องปรัมปราเพื่อเปรียบเทียบอุปมาอุปปะนัยบ้าง

โอลิคถือว่าความรักเป็นเกม (Game) บทร้อยกรองคำสอนเรื่อง Ars Amatoria มีเนื้อหาสนุกไม่จริงจังและเต็มไปด้วยการเยาะเยี้ยวกาดๆ อ่านแล้วเดือดดาล โอลิคใช้มาตราฐานโอลิคในการประพันธ์ บทร้อยกรองเรื่อง Amores ซึ่งแนะนำถึงการล่วงประเวณเป็นเหตุให้เข้าด้วยภูมิประเทศ บท Heroides เป็นประเภทจดหมายที่นำของกำสรดจากตัวเอกหญิงถึงคนรัก เขายังได้ใช้เหตุการณ์มากนัย เป็นการสร้างสถานการณ์แวดล้อม (Situations) เพื่อเอื้ออำนวย ขอบเขตกว้างขวางให้เขามีโอกาสใช้ความช่างคิดของเขายในการใช้ภาษาโน้มน้าวจูงใจ และใช้ความสามารถในการสร้างอารมณ์ง่ายดาย บทร้อยกรองกำสรดเรื่อง Fasti ผู้งดงามของเหตุการณ์ อีกเรื่องหนึ่งคือ Metamorphoses เป็นบทกวี 6 จังหวะ (Hexameter poems) มีทั้งหมด 15 เล่ม เป็นกวินิพนธ์ชุมนุมเรื่องต่าง ๆ จากเรื่องปรัมปรา เรื่องราวด้วยการที่ตัวละครเปล่งรูปโฉมไปต่าง ๆ นานา เช่น เป็นสัตว์ต้นไม้ หรือรูปแบบอื่น ๆ เรื่อง Metamorphoses ไม่ศรัทธาชีวิต เขายังเป็นเรื่องสนุก ไม่มีสำนึกถึงผิดชอบชั่วคิด

โอลิคคือบรมกวีคนสุดท้ายของสมัยอาภูมิสุก นิรชื่อเสียงเกียรติคุณสูง เป็นที่นิยมมาก

### 3. ต้นสมัยจักรวรรดิ

เมื่อเริ่มต้นสมัยจักรวรรดิ ภาษากรีกขังคงมีบทบาทสำคัญในแวดวงอักษรศาสตร์ ชาวโรมันผู้ต้องการความก้าวหน้าในราชการและผู้ต้องการศึกษาวรรณคดีกรีก ย้อมเรียนรู้ภาษากรีกตั้งแต่เยาว์วัย ครูบาอาจารย์ผู้สอนไวยากรณ์และวิทยาศาสตร์กรีกได้อบรมสั่งสอนถ่ายทอดรูปแบบภาษาศาสตร์และไวยากรณ์ เป็นเหตุนำไปสู่การศึกษาวรรณกรรมกรีกคลาสสิกของบุคคลมีคุณธรรมที่ 5 และที่ 4 ก.ค.ศ. อาทิ วรรณคดีร้อยแก้วประเพทประวัติศาสตร์ของทูซีคีเดส เชโนฟอนและวรรณกรรมร้อยแก้วของบรรดานักพูดปราศรัย (Orators) กระแสนิยม วรรณคดีกรีกคลาสสิก (Atticism)<sup>14</sup> โดยเด่นมากโดยเฉพาะในสมัยราชวงศ์อังโทนินเนส (Antonines, ระหว่าง ค.ศ. 97-180) กวินิพนธ์และกลเม็ดเด็ดพรายของวิชาศิลป์แบบกรีกคลาสสิกได้ทำให้

<sup>14</sup> Atticism ลักษณะนิยมวรรณคดีกรีกแบบกรรษณ์ Atticism มาจาก Attica เป็นชื่อภาษาสมุทรเล็ก ๆ ซึ่งเป็นที่ตั้งของกรรษณ์ เน้นย้ำถึงความสำคัญทางศิลปวิชาการกรีกคลาสสิก

เกิดความนิยมในร้อยแก้วแบบหนึ่งที่เรียกว่า “ร้อยแก้วแห่งศิลป์” (“prose of art”) หรือ “ร้อยแก้วทางการ” (“formal prose”) ซึ่งเป็นร้อยแก้วแบบที่นักประชญากริกโซฟิสต์ได้พัฒนามา ก่อนเมื่อศตวรรษที่ 5 ก.ค.ส. ผลงานเกือบทั้งหมดที่นับว่าสำคัญ ไม่ว่าจะเป็นวรรณกรรมกรีก หรือโรมัน ล้วนเป็นผลงานสร้างแบบ “ร้อยแก้วแห่งศิลป์” กวินิพนธ์และกลเม็ดเด็ดพراعของ วาทศิลป์กรีกคลาสสิกจึงเป็นต้นกำเนิดของวรรณกรรมร้อยแก้วโรมันโบราณ ที่ใช้ภาษาผู้ด ละตินไม่ ร้อยแก้วแห่งศิลป์มีบทบาทแทนที่วาทศิลป์แบบนักประชญากริกคลาสสิก ในการ แสดงออกว่าทศิลป์แบบของนักประชญา

### 3.1 ร้อยแก้วแห่งศิลป์

ร้อยแก้วแห่งศิลป์มีหลากหลายรูปแบบและมีจุดมุ่งหมายที่จะสร้างร้อยแก้วให้มีเกียรติ ศักดิ์ศรีเป็นพลังอย่างยิ่งของกวินิพนธ์ และกำหนดให้เป็นภาษาที่สามารถสื่อความหมายได้ชัด เจนไม่มีนัยถ้าความ มีความนิยมใช้ร้อยแก้วแห่งศิลป์ในการประพันธ์ประวัติศาสตร์ วรรณกรรม บันทึกดีและจดหมาย การพูดปราศรัยก็ต้องอาศัยร้อยแก้วแห่งศิลป์เป็นเบื้องต้น ร้อยแก้ว แห่งศิลป์แสดงออกว่าทศิลป์ซึ่งเต็มไปด้วยกลอุบายและเป็นกลวิธีสนับสนุนอย่าง ไม่มีเหตุผล และแสดงออกว่าทศิลป์แบบนักประชญาซึ่งถือว่าเป็นการแปรเปลี่ยนรูปของศิลธรรมและ สังคมอย่างถูกต้องเหมาะสมสมสำหรับยุคสมัยการปกครองที่ดี ร้อยแก้วแห่งศิลป์เป็นสื่อนำไป สู่วรรณคดีที่สูงส่งกว่านี้นัก ประวัติศาสตร์ การปราศรัยและอักษรศาสตร์ อีกทั้งร้อยแก้ว แห่งศิลป์ยังเป็นสื่อนำไปสู่การเขียนที่มีกลวิธีและมุ่งหมายให้ร้อยแก้วเป็นวรรณกรรมคำสอน ร้อยแก้วแห่งศิลป์ของละตินมีประเพณีนิยมที่เน้นโครงสร้างสมัยก่อน (Periodic structures) และการผันแปรอย่างระมัดระวัง (Careful variation, หลายแนวทางของร้อยแก้ว) ในการแต่ง ร้อยแก้วแห่งศิลป์ ต้องคำนึงถึงหลาบปัจจัยประกอบกันว่า วรรณกรรมที่จะแต่งเป็นวรรณกรรม ประเภทใด ควรใช้ภาษาใด โครงสร้างใด ลักษณะรูปแบบใดและควรใช้สัพท์แสงประเภท ใดเหมาะสมถูกต้องและเจริญรอดตามชนบทธรรมเนียมประเพณี ร้อยแก้วแห่งศิลป์คือวรรณกรรม ที่มีมาตรฐานแน่นอนและเชื่อมต่อ กับการศึกษา เป็นวรรณกรรมที่แสดงความเป็นตัวตนและ แสดงวิชาณญาณรู้จักคุ้นเคยดีของตนเอง วรรณกรรมที่สร้างสรรค์ตามแนวคังกล่าวจึงเป็น ผลผลิตมาจากการความวิริยะอุตสาหะ ฝึกฝนอบรมและการเลียนแบบ

ในสองร้อยปีแรกของสมัยกรรรคิ มีวรรณกรรมร้อยแก้วที่สำคัญในภาษากรีกและโรมันปรากฏออกมาอย่างมากมาย ส่วนใหญ่มีความนิยมประพันธ์วรรณกรรมโรมัน เนื้อเรื่องโรมัน แต่ต่อเป็นภาษากรีก ความนิยมในร้อยแก้วแห่งศิลป์ที่เคร่งครัดขึ้นมาตรฐานและเชื่อมต่อกับการศึกษานั้น ได้ทำให้เกิดความนิยมในการศึกษาวิเคราะห์พากย์วิจารณ์วรรณคดี (Literary criticism, วรรณคดีวิจารณ์) และทำให้เกิดทฤษฎีวรรณคดี (Literary theory) 200 ปีแรกของสมัยกรรคิเป็นยุคที่ใหญ่ของวรรณคดีวิจารณ์และทฤษฎีวรรณคดี

### 3.2 วาทศิลป์ (Oratory)

เมื่อมีความนิยมในร้อยแก้วแห่งศิลป์ เพราะมีการพื้นฟูวรรณคดีกรีกคลาสสิกแล้ว การพูดการปราศรัยก็ถูกกล่าวถึงโดยความนิยมไปตั้งแต่สิ้นศตวรรษที่ 1 ทั้งนี้อาจจะกำหนดให้ชัดยิ่งกว่านั้นว่า การพูดการปราศรัยไม่เป็นที่นิยมตั้งแต่ศตวรรษที่ 1 เมื่อสิ้นยุคสมัยของซิเชโรซึ่งเป็นยุคทองของวาทศิลป์ เพราะการเมืองหมัดสิ่นอิสระเสรีไปแล้วโดยเหตุสังคมทางเมืองและการพัฒนาการเมืองระบบเดิมจากการแฝงอยู่ในระบบสาธารณรัฐ ไม่จำเป็นต้องพูดต้องปราศรัยโน้มน้าวใจในสภาพอิสระต่อไป การพูดการปราศรัยไม่เป็นที่นิยมในสังคมที่ผู้คนเกียจร้าน ไร้ระเบียบวินัยและไฟหราปรสกลิ่นเสียง (Sensation)

มาตรฐานของศิลป์การพูดในต้นสมัยกรรคิเกี่ยวข้องกับการตระหนักรู้ซึ่งเลิงเห็นคุณธรรมในหมู่ประชาชนผู้ยากไร้และเลิงเห็นความชั่วร้ายในหมู่ผู้ร่ำรวย ดังเห็นได้ชัดในวรรณกรรมของบรรดานักพูดนักปราศรัย ที่สำคัญคือ กวินติเลียน (Quintilian, ประมาณ ค.ศ. 35-100) เรื่อง *Institutio Oratoria* ที่พรรณนาการศึกษาและการฝึกอบรมของนักพูดไว้อย่างละเอียด โดยยืนหยัดเรื่องศิลธรรมเป็นพื้นฐานของศิลป์การพูด อีกเรื่องหนึ่งแต่งเป็นวรรณกรรมกรีกของนักภาษาศิลป์นามของคีนูส (Dionysius Cassius Longinus, ประมาณ ค.ศ. 213-273) กีมีบทสุดท้ายว่าด้วย “On Sublimity” ถกແถลงกรณ์วิธีที่จะรับผลอันทรงพลังจากวรรณกรรม “On Sublimity” เป็นแนวทางสืบประเกทวิเคราะห์วิจารณ์ที่มีผลปลุกกระตุ้นที่สุดและทรงอิทธิพลที่สุดในศตวรรษที่ 1 ของคีนูส ได้เน้นย้ำความสำคัญของการสะเทือนอารมณ์ (Emotional impact) ในศิลป์การพูดและโดยทั่วไปในวรรณกรรม

วรรณกรรมเรื่อง *Panegyricus* (ค.ศ. 102) ของปลินี (Gaius Plinius Caecilius, Secundus, ประมาณ ค.ศ. 62 – ประมาณ ค.ศ. 113) และวรรณกรรมเรื่อง *Apologia* (ค.ศ.

157/8) ของอาปุเลอจุส (Lucius Apuleius) เป็นตัวอย่างของการใช้ภาษาศิลป์เพื่อความบันเทิง เริงรมย์ อาจจะกล่าวได้ว่า เมื่อสิ้นศตวรรษที่ 2 ศิลปการพูดเป็นแก่นเรื่องของกรีซมากกว่าละติน โดยถือเป็นสมัยโซฟิสต์ (Sophist period) ครั้งที่ 2 บรรคนักพูดยังคงแสดงฝีปากว่าความคิด สอนศิลปการพูดและพูดปราศรัยให้ความบันเทิงเริงรมย์แก่มหาชน โดยแสดงตัวอย่างประวัติศาสตร์ประกอบบ้าง หรือแสดงความคิดเห็นทางการฟังช้านเป็นธรรมชาติ

### 3.3 ความเรียง (Essay)

ความเรียงเป็นวรรณกรรมรูปแบบหนึ่งที่ส่วนใหญ่นักว่าด้วยปัญหาศึกธรรมจรรยา วรรณคดีหรือการศึกษา และว่าด้วยปัญหารွ่องโบราณวัตถุ ความเรียงจึงเป็นวรรณกรรมที่แสดงความคิดเห็นส่วนตัว โดยธรรมชาติแล้ว ความเรียงย่อมใช้ศิลปการใช้ภาษาโน้มน้าวจูง ใจด้วย ความเรียงเป็นที่นิยมกันมากตั้งแต่ศตวรรษที่ 2 มีประเพณีนิยมแต่งความเรียงหลายแบบ ที่นิยมมากได้แก่

1. การแต่งเป็นบทสนทนาปรัชญา มักเป็นการแสดงปาฐกถาและการปราศรัย ความเรียงประเภทนี้มีความยาวมาก ผู้เชี่ยวชาญการแต่งบทสนทนาแบบนี้คือ จิเซโร ตาซิทัส (Tacitus) และพลูตาร์ก
2. ความเรียงประเภทแสดงหลักธรรมคำสั่งสอน (Popular sermon, moral address) ประเพณีนิยมนี้เป็นที่นิยมกันมากในสมัยเซลลีนีสติกมาก่อน โดยมีความสัมพันธ์กับกลุ่มนักปรัชญาซีนิก (Cynics)
3. ความเรียงประเภทจดหมาย (Epistolary form) จดหมายสะท้อนจิตใจและบุคลิกภาพของผู้เขียน บรรคนานขั้นผู้คือโรมันถือว่าจดหมายเป็นรูปแบบในอุดมคติ เหมาะสมยิ่งสำหรับผู้แต่งมีอสมัครเล่นในการแสดงออกมิตร ไม่ตรีและผลประโยชน์ร่วมกันของชนชั้นของตนเอง ประชุมจดหมายของปลินีเป็นวรรณกรรมที่แสดงวรรณศิลป์วิจิตรประณีตมาก เป็นประจักษ์พยานแสดงวัฒนธรรมและการศึกษาของยุคสมัยของเข้า wang วรรณกรรมความเรียง ก็รักแรงกล้า ไม่ค่อยนิยมรูปแบบจดหมายเท่าไอนัก

### 3.4 นวนิยาย

นวนิยายคือวรรณกรรมบันเทิงคดี (Fiction) ประเภทหนึ่ง ก่อนสมัยโบราณ ชาวกรีกได้แต่งนวนิยายมาแล้ว มาตรฐานนวนิยายกรีกมีลักษณะสำคัญ คือ มีเนื้อรื่องประเภท

ความรัก ความรุนแรง ศึกสงคราม มีอารมณ์หلاกหลาย อทิ อารมณ์ขัน แสดงความนิยมชีวิต ในชนบท (Pastoral romance) และแสดงความอยาครู้อยากรึ่นเรื่องคืนแคน ไกล โพ้นและเรื่องประวัติศาสตร์โบราณ เมื่อมีเนื้อเรื่องเกี่ยวกับการพิจารณาคดีความหรือมีการถกเถลง ก็จะใช้ศิลปการใช้ภาษาโน้มน้าว (Rhetoric) ในการประพันธ์ด้วย นวนิยายคือรูปแบบหนึ่ง (Escapist form) หนึ่งไปสู่เรื่องที่สร้างขึ้นตามจินตนาการบ้าง เรื่องอดีตโบราณบ้าง หรือเรื่องสุดขอบฟ้า สุดขอบโลกบ้าง ถึงกระนั้น นวนิยายก็ถ่ายทอดสภาพของมนุษย์โดยอ้างอิงถึงโครงสร้างของสังคมและการเมือง

อย่างไรก็ตาม ตามจาริตประเพณีแล้ว วรรณกรรมร้อยแก้วบันเทิงคดี (Prose fiction) ถือเป็นรูปแบบศิลป์ที่ต่ำมาก บรรดานักวิจารณ์ในชุดโบราณเหยียดวรรณกรรมร้อยแก้วบันเทิง คดีว่าไม่มีค่าควรที่จะพิจารณา นักประวัติศาสตร์ก็ถือว่าวรรณกรรมร้อยแก้วบันเทิงคดีมีศักดิ์ศรีต่ำกว่าศักดิ์ศรีของประวัติศาสตร์ ทั้งนี้ การเหยียดหมายวรรณกรรมร้อยแก้วบันเทิงคดีโดยเฉพาะนวนิยายน่าจะมาจากการที่นวนิยามิได้ถูกพัฒนาการด้วยโซ่อ่อนแหน่งเจ้าตัวประเพณี ของวรรณกรรม ในต้นสมัยจักรวรรดิ นวนิยายเริ่มมีประกายหวานใหม่และทรงพลังแข็งแกร่ง ขึ้น มีความริเริ่มเป็นตัวของตัวเองอย่างอิสระเสรี

ความสำเร็จที่สุดของวรรณกรรมคือ นวนิยาย นวนิยายเป็นรากแก้วหนึ่งของวรรณกรรมร้อยแก้วบันเทิงคดีสมัยใหม่ ปัจจุบันมีนวนิยายโรมันติกทอความน้อยกว่านวนิยายกรีกเพราชาโรมันชาวกรีกสมัยใหม่ เช่น ไทน์นิยมศึกษาศิลป์วิทยาการกรีกคลาสสิก มีการศึกษาวิเคราะห์ผู้ประพันธ์นวนิยายกรีกกันมาก จึงมีนวนิยายกรีกทอความโดยเหมือนกันหมด เพราะผู้กรีก โกร่งเรื่องแบบเดียวกัน คือ มีเรื่องปรัมปราเป็นหลัก

ในต้นสมัยจักรวรรดิประมาณ 200 ปี มีนักประพันธ์ชื่อหนายคนคือ เชเนกา (Seneca) ปลินี (The Plinii) พลูтар์ก (Plutarch) ลูเชียง (Lucian) และอริสติดีส (Aristides)

เชเนกา (Seneca) ตระกูลเชเนกามีนักประพันธ์ลือชื่อ 2 คน คือ เชเนกาอาจู索 (The Elder Seneca, ชื่อเต็ม Lucius Annaeus Seneca, ประมาณ 4 ปี ก.ค.ศ. – ค.ศ. 65) เขาเป็นคนที่ร่วมยามาก และทรงอิทธิพลสูง เขายังเป็นนักปรัชญา นักแต่งบทละคร และเป็นรัฐบุรุษ เขายังเกิดมาเพื่อจะเป็นทั้งนักภาษาศาสตร์ (Rhetorician) และนักประวัติศาสตร์ ผลงานของเขายังคงไว้

มาจากการคัดเลือกจากแหล่งต่าง ๆ (Anthology) เป็นผลงานโดยเด่นมีเสน่ห์มาก เขาได้รับการยกย่องเป็นผู้นำในวงวรรณคดีของยุคสมัยของเขามาก

แม้ต้นสมัยจักรพรรดิจะมีความโดยเด่นทางวรรณร้อยแก้ว แต่กวนิพนธ์ก็ยังมีปรากฏบ้าง บทละคร โศกนาฏกรรม (Tragedy) ของเซนeca ได้ใช้ศิลปการใช้ภาษา โดยปราศจากจินตนาการเกี่ยวข้อง เขายังได้พัฒนาวรรณกรรมบทละครแบบกรีกไปสู่ทิศทางใหม่ โดยการแต่งบทละคร โศกนาฏกรรมที่แสดงความน่าสะพรึงกลัว เขย่าขวัญให้ตื่นเต้น (Sensational) และแสดงความสุดขั้นแรง (the extreme)

นักปรัชพันธ์ตระกูลเซเนกานั่นเอง (The Young Seneca) เป็นคนที่ໄ่เรียนรู้ปรัชญา เขายังได้รับอิทธิพลจากพีทา哥อรัส (Pythagorus) มาก เขายังอิทธิพลมากในระหว่าง ค.ศ. 49 – 62 หลังจากเขาต้องเสื่อมเสียเกียรติบุคคล เซเนกานั้นอยู่ประพันธ์ร้อยแก้วทั่วไปและความเรียงโดยมีเนื้อเรื่องศิลธรรมจรรยา เขายังแต่งวรรณกรรมร้อยแก้วเป็นความเรียงเรื่อง Natural Questions ว่าด้วยเรื่องทฤษฎีในยุคสมัยของเขามาก เป็นทฤษฎีเรื่องปรากฏการณ์ธรรมชาติ เขายังแต่ง Moral Letters เป็นวรรณกรรมประเภทจดหมายน่าอ่านมาก จึงเป็นที่นิยมที่สุด

ตระกูลปลินี (The Plinii) ตระกูลชนชั้นทหารมานี้เป็นตระกูลนิยมแต่งวรรณกรรมผู้ที่ขึ้นชื่อคือ ปลินิอาจูโน (C. Plinius Secundus, ค.ศ. 23-79, The Elder Pliny) เขายังเป็นนายทหารและนักปักครองโดยเด่นมาก ตำแหน่งสำคัญคือ ตำแหน่งผู้จัดการพระราชทรัพย์แห่งมณฑล (Procurator) และตำแหน่งแม่ทัพเรือที่มิเซนอุน (Misenum) เขายังเป็นเชิงคดีด้วยเหตุภูเขาไฟเวซุวิอุส (Vesuvius) ระเบิด

ปลินิอาจูโนเป็นทั้งนักปรัชพันธ์และนักประวัติศาสตร์ ผลงานสำคัญคือ Natural History (37 เล่ม) มีลักษณะเป็นสารานุกรมความรู้เรื่องสรรพสิ่งในภาคโลก อีกที่เรื่อง โลกมนุษย์ สัตว์ พืชพันธุ์ ทัศนศิลป์ เป็นต้น Natural History เป็นบ่อเกิดแห่งความเชื่อถือในเรื่องเอกสารของยุคกลางต่อมาในโลกตะวันตก Natural History มีกลวิธีเด่นประการหนึ่งคือ การออกนอกเรื่อง (Digression) โดยการเติมเนื้อหาศิลธรรมที่ไม่เกี่ยวกับเนื้อเรื่องหลัก และมีกลวิธีแสดงข้อความและถ้อยคำนับพลันทันทีให้เป็นที่ตกใจประหลาดใจผิดคาดคิด (Exclamations)

ปลินีคนที่สองคือหلانชาของปลินีอ่าูโซ เรียกกันว่า ปลินีผู้เยาว์ (The Younger Pliny) เขายังเป็นสามาชิกสถาปัตยนต์ และเป็นผู้ว่าราชการแห่งบิธินีีย (Bithynia, ตุรกีปัจจุบัน) วรรณกรรมขึ้นชื่อของเขาก็คือ Letters ซึ่งแสดงให้เห็นว่า อะไรคือสิ่งที่ผู้เขียนสนใจและนิยมเห็นคุณค่า Letters มีคุณค่าทางวรรณศิลป์มากโดยแสดงความสวยงามประณีตสมบูรณ์และมีเครื่องเชื่อมกับภาษาคลิปแบบกรีก เขายังแสดงให้เห็นว่า ในสมัยของเขามีการยึดถือสิ่งใดเป็นหน้าที่ต่อสังคมและเขาแสดงรสนิยมทางวรรณกรรมที่เขาต้องเป็นรสนิยมของรุ่นเขา เขายังถือเกียรติภูมิแห่งวรรณกรรมเป็นสำคัญ

พลูตรัก (L. Mestius Plutarchus, ประมาณ ก.ศ. 46-120) พลูตรักมาจากตะวันออกเฉียงใต้ ชั้นทหารม้าจากแผ่นดินไทรุ่ยกรีซ แต่ตัวเขายังเป็นพลเมืองโรมัน เขายังเรียนศิลป์ปัจจุบัน การแห่งยุคแต่ความรู้ของเขายังไม่ลึกซึ้ง ความเป็นคนใจกว้างหวานและไม่ยึดติดกับสิ่งใดจนเกินไปได้ทำให้พลูตรักมีบุคลิกภาพเป็นคนอ่อนโยน มีเมตตาธรรม ผลงานวรรณกรรมของเขายังได้สะท้อนให้เห็นชัดเจนว่า เขายังคงมีความเชื่อและทฤษฎีลึกซึ้งแห่งยุค เขายังมีความเชื่อถือมากในเรื่องความคาดหวังและความหวาดกลัวในชีวิตหลังความตาย เขายังเป็นผู้รือพื้นประเพณีการตั้งพิธีเชิญเทพเข้าทรงเพื่อพยากรณ์ (Oracle) และได้นำร่องเทวะลาี้โกลเดนครเดลฟี (Delphi) นอกจากความเชื่อเช่นนั้นแล้ว เขายังศึกษาปรัชญาแพลตโตรที่นกรเอเธนส์

พลูตรักพึงพอใจกับการได้สมาคมอยู่ในท่านกลางนักประษัฐ์ราชบัณฑิตและคนร่วม ในบ้านปลายแห่งชีวิต เขายังได้รับเกียรติยิ่งที่ได้เป็นกองสุลแต่ต่อมากลับเป็นผู้จัดการพระราชทรัพย์ในกรีซ พลูตรักเป็นคนที่มีเสน่ห์และชาญฉลาดยิ่ง เขายังได้สร้างผลงานวรรณกรรมออกนามหาศาล แต่เขายังใช้นักพูดปราศรัยที่เก่งแบบซิเชโร แม้คำรังต์แหน่งทางการเมือง แต่ก็ไม่มีอำนาจอิทธิพลแท้จริง ความยิ่งใหญ่ของเขายังที่ผลงานวรรณกรรมที่เขาได้สร้างขึ้น

ภาษากรีกของพลูตรักเป็นภาษาที่พลูตรักนิยมใช้แบบอ้างถึงอกเรื่อง (Allusive)<sup>15</sup> และเป็นภาษาที่เขาใช้ตามลีลาการประพันธ์กรีกคลาสสิก ภาษากรีกแบบนั้นเป็นเครื่องเชื่อม

<sup>15</sup> Allusive, adj. การอ้างนอกเรื่อง เช่น เปรียบเปรยว่าทำงานหนักหลายค้านไม่ได้เพราะไม่ใช่นารายณ์สีกร เป็นการอ้างนอกเรื่อง แต่เป็นที่เข้าใจทั่วไป ดู พจนานุกรมศัพท์วรรณกรรม, ภายใต้คำ “allusion.”

มาจากบุคคลาสสิก ผ่านบุคกรีกและเลนิสติกมาสู่บุคสมัยโรมันของเข้า เป็นการเรื่องประเพณี การแต่งสืบต่อเนื่องยาวนานมาก วรรณกรรมของพลูตร์กมีมหากาลและมีการพิมพ์เผยแพร่ สืบต่อเนื่องมาตั้งแต่คริสต์ศตวรรษที่ 13 ที่โดดเด่นมากคือ ประชุมวรรณคดี 12 เล่ม แบ่งเป็น 2 ภาค ได้แก่ ภาค Parallel Lives และภาค Moralia

Parallel Lives แต่ละเล่มคือ ชีวประวัติของชาวกรีกหรือชาวโรมัน 1 คน ผู้ฉลาด ปราดเปรื่อง เป็นนักกฎหมาย มีความกล้าหาญ มีความพากเพียร มีวิชาชีลปัจจับใจ ส่วนใหญ่ ต้องเนรเทศครั้งหนึ่งในชีวิต หรือเคยมีโขความสาสูงส่ง พลูตร์กเป็นคนใส่ใจในศีลธรรม และโขความสาสูงส่ง เขาจึงแต่งชีวประวัตินุบุคคลเพื่อแสดงให้เห็นว่า ชีวิตบุคคล ความเห็นดีเห็นชั่ว และโขความสาสูงส่งท่องอิทธิพลต่อเหตุการณ์ที่เกิดขึ้นและต่อการตัดสินใจแต่ละครั้ง ชีวประวัติแบบพลูตร์กมีแบบอย่าง (Pattern) การดำเนินเรื่อง เริ่มต้นด้วยการแสดงกำเนิด วัยเยาว์ การเข้าสู่ชีวิตสังคม อาชีพและวิกฤติการณ์ในชีวิต ความตายและซื้อเสียงเกียรติคุณของบุคคล ภายนลักษณะนี้ไปแล้ว แบบอย่างเช่นประวัตินี้จะหันให้เห็นเค้าโครง (Scheme) ของการสรรเสริญสุดคุณบุคคล (Encomium) คือ การพรรณนากำเนิด ลักษณะเนื้อแท้ อุปนิสัยการกระทำและคุณธรรม ผลสำเร็จในชีวิต การเปรียบเทียบคุณงานความดีกับผู้อื่น แม้เขาจะใช้ศิลปการใช้ภาษาโน้มน้าวจูงใจผู้อ่าน (Rhetoric) แต่เขาไม่เคยแสดงความเห็นดังที่เป็นลักษณะของวิชาชีลปี เขาบันถือหลักฐานมาก สิ่งที่เขาเขียนเขามาเล่าล้วนเป็นความจริง แม้แต่เรื่องชีวิตของเขาวง เขายังเดาแต่ความจริง Parallel Lives เป็นวรรณคดีอมตะโดยเหตุที่ พลูตร์กเป็นอัจฉริยบุคคลมีพรสวรรค์ในการเดาและเตือนใจที่จะ “สัตบันตับฟัง” (Listen) หลักฐาน เขายังสามารถใช้ในการเด้อกรายละเอียดเพื่อเล่าสารยายความ

ในนั้นปลายชีวิต พลูตร์กประพันธ์บทสนทนา (Dialogues) เขายังให้น้ำหนักแก่การอธิบาย วิเคราะห์วิหารณ์ ตีความถ้อยคำและข้อความเป็นตอน ๆ ของวรรณกรรม องค์ประกอบของบทสนทนาคือ ปรัชญา เรื่องปรัมปราและการมินติเป็นละคร (Dramatic dimension) บทสนทนาของเขารากศัพท์ประเพณีนิยมของเพลโตและประเพณีนิยมแบบกรีกและเลนิสติก ถึงกระนั้น บทสนทนาของพลูตร์กที่มีลักษณะเนื้อแท้ริเริ่ม (Originality) เป็นของเขาวงด้วย

พลุตาร์กเป็นนักประพันธ์สำคัญที่สุดและเป็นที่นิยมมากที่สุดตั้งแต่สมัยชีวิตเขาต่อมาจนถึงสมัยไบแซนไทน์ มีการศึกษาวิเคราะห์ชีวิตและผลงานของพลุตาร์กเป็นประเพณีต่อเนื่องมาจนถึงปัจจุบัน

ลูเชียง (Lucianus, Lucian, Lucius) เป็นชาวกรีก มาจากโลกตะวันออกเฉลินิสติกคือลุ่มแม่น้ำ euphrates (Euphrates) เขา มีชีวิตอยู่ในยุคสมัยที่วรรณกรรมประเกทคำคม (Epigram) จดหมายและคำกล่าวหรือภานยตที่แสดงความสงสารเวทนา (Apophthegm) ส่วนเพื่องฟูมากลูเชียงไม่ถือความเชื่ออื่นใดอย่างจริงจัง แม้แต่เรื่องชีวิตหลังความตายก็เป็นเรื่องน่าหัวระ耶ะสำหรับเขายา เขายาเล่าเรื่องชีวิตของเขายอดယาดภาพให้เห็นเป็นเรื่องสุดขาดเพียงใดที่จะถือเป็นอัตชีวประวัติ

ภาษากรีกเป็นภาษาที่สองของลูเชียง เป็นการเลียนแบบกรีคลาสสิก (Classical models) แม้จะคงามมีเสน่ห์ชวนให้หลง ทวนเป็นการสรรศ์สร้างจอมปลอม ในการประพันธ์วรรณกรรม ลูเชียงได้ใช้วรรณคดีคลาสสิกที่เป็นที่รู้จักทั่วไป แต่ใช้ในขอบเขตจำกัดมาก เขายาซึ่งคิดมากในการใช้แนวเรื่อง (Motif) ข้าครั้งแล้วครั้งเล่า

ความริเริ่มของลูเชียงปรากฏในบทสนทนาขนาดเล็กมาก (Miniature dialogue) เขายาประพันธ์บทสนทนาประเกทนี้ได้ถ้าเดียบยิ่ง บทสนทนาขนาดเล็กมุ่งหมายปรินามผู้อ่าน ส่วนใหญ่บทสนทนาຍาวขึ้นหากนอจาก บทสนทนาขนาดเล็กเกี่ยวเนื่องกับการใช้ศิลปการใช้ภาษาเป็นเบื้องต้นในการเล่าเรื่องเกร็งเด็กเกร็งน้อยและการพรรณา บทสนทนาขนาดเล็กมากนี้ยังเกี่ยวเนื่องกับเกมเบื้องต้นของการถอดความให้อ่านเข้าใจง่าย (Game of paraphrase) บทสนทนาขนาดเล็กจึงมีเสน่ห์มาก

ลูเชียงได้แต่งบทสนทนาเพื่อความบันเทิงเริงรื่นย ล่วงมากเป็นบทสนทนาที่ขยายขนาดของกลวิธีของบทสนทนาขนาดเล็ก วรรณกรรม Pure Stories ได้แสดงจินตนาการบรรจัดของผู้เขียน เขายาได้ผสมผสานการเสียดสีถือเดียบให้กลมกลืนกับเรื่องเหลือเชื่อจากความคิดฝันฟุ้งซ่าน (Fantasy) กลวิธีนี้เป็นที่นิยมหลังในถกันมากสำหรับเด็กที่มีการศึกษาทุกยุคสมัย

อริสติดีต (Aelius Aristides) เขายา มีชีวิตอยู่ใกล้สมัยของลูเชียง อริสติดีตคือโซฟีสต์ แบบฉบับของสมัยราชวงศ์อังโทนินเนส เขายา ร่วม ท่องเที่ยวไปทั่วและเอาใจคนมองเป็นใหญ่ (Egocentric) บทสคุดี (Encomium) จักรพรรดิสมัยอังโอนินเนสที่แสดงในถูร้อน ใน ก.ศ. 144

- - -

สรรเสริญยืนยันความสำเร็จของจักรวรดิ เป็นการสุดดีของข้าแผ่นดินผู้เต็มตื่นสำนึกในคุณความดีของราชวงศ์อังโทนีเนส

อริสติดีเคลส์ระบุความสำเร็จในการใช้บทเพลงสวยงามบรรยายในการปราศรัยร้อง  
แก้ว (Prose oratory) เดิมที่มีแต่กวีเท่านั้นที่มีอิทธิพลใช้บทเพลงสวยงามในกวีนิพนธ์ บทเพลง  
ของอริสติดีเคลสเรื่อง “to the Aegean Sea” วัดภาพสะท้อนความแก่งอย่างมีศิรรค์มากอย่างตึง  
ตราตรึงใจ

อริสติดีเคลสได้แต่งอัลฟ์ชีวประวัติโดยยामาร์เพทเอดิสเคลปีอุส (Asclepius) ทรงปกปักษ์คุ้มครองชีวิตเขาและช่วยแนะนำเขามาในการต่าง ๆ อัลฟ์ชีวประวัติของอริสติดีเคลสใช้ภาษาไม้ชีวิตชีวานามาก แทนจะไม่ถือว่าเป็นร้อยแก้วแบบร้อยแก้วแห่งศิลป์

#### 4. ปลายสมัยจักรวรรดิ : ราชตยุค

ภาษา荷ลัง 200 ปีแรกของสมัยจักรวรรดิ ถือว่าเป็นรัชตยุค (Silver Age) ของวรรณคดี โรมัน เป็นยุคสมัยของกวีอัจฉริยบุคคล 1 ท่าน นักประวัติศาสตร์ผู้เชี่ยวชาญ 1 ท่าน และเป็นยุค ของวรรณกรรมร้อยแก้วบันเทิงคดี (Prose fiction) ทึ่งนี้ มีข้อควรพิจารณาประการหนึ่งว่า การสร้างสรรค์วรรณคดีในยุคนั้นหนึ่นไม่พ้นหมายอ้างแฝง ไปคลองความสำเร็จยิ่งใหญ่ ทางวรรณคดีของกรีซ นักประพันธ์โรมันเพชญภราห์นีเดือปะจระเข้ในการประพันธ์ว่า แม้ จะใช้แบบกรีก (Greek model) ในการประพันธ์ แต่จะสร้างวรรณกรรมอย่างไรให้มีความริเริ่ม เป็นต้นฉบับของตนเอง (Original) และเป็นวรรณกรรมลำดับกีฬากว่าวรรณคดีกรีกคลาสสิก ? มี ตัวอย่างวรรณคดีโรมันที่พวยยาม เช่นนั้นคือ มหากาพย์ Aeneid

ในรัชตบุค บัดนี้มีวรรณกรรมโรมันที่ถือได้ว่าเป็นวรรณคดีคลาสสิกแล้ว เป็นผลงานอันดีของเวอร์จิล โอลิฟและโอลิวิค ส่วนเป็นผลงานวรรณกรรมหลายประเภทที่มีความสมบูรณ์แบบจนยกที่คุณรุ่นต่อมาจะพัฒนาสมบูรณ์ยิ่งกว่านี้ได้ อัจฉริยะบุคคลยากที่จะหัดเขียนบรรยายไว้รุ่นก่อนได้ จำเป็นต้องสร้างผลงานแนวทางอื่น

#### 4.1 กวีนิพนธ์

เป็นที่ยอมรับกันว่า กวีนิพนธ์ของราชบุคไนดีเท่าที่ค่าวรพระฯได้รับอิทธิพลจากวัฒนธรรมศิลป์ กวีแห่งบุคแต่งกวีนิพนธ์หลายประเภท

**มานิลิอุส** (Manilius) ความสามารถพิเศษของมนิลิอุสปรากฏในค้านการแต่งกวีนิพนธ์ให้แด่ละนาทของโคลงมีเสียงกังวาล และมีจำนวนโวหารเจ็บแสบคมคำย ผลงานสำคัญของมนิลิอุสคือ *Astronomica* เป็นบทกวีคำสอนว่าด้วยโทรราศาสตร์ ปัญหาอยู่ที่การนำคณิตศาสตร์เข้าไปในบทร้อยกรอง เป็นความยากยิ่งทว่า่น่าสนุกสนานสำหรับมนิลิอุส

**ซิลิอุส อิตาลิกุส** (Silius Italicus, ประมาณ ค.ศ. 26-101) อิตาลิอุสได้ประพันธ์บทกวีลัศนคณศาสติก 1 เรื่อง คือ *Punica* ด้วยความพยายามที่จะให้เป็นมหากาพย์ 2 แบบ มีทั้งเนื้อหาส่วนที่เป็นเรื่องปรัมปราเทพนิยาย (Mythological epic) และส่วนที่เป็นประวัติศาสตร์ เนื้อหาส่วนที่มีเนื้อเรื่องปรัมปราเทพนิยายคือบทนาทของเทพเจ้าเข้าเกี่ยวข้องในเหตุการณ์ในลักษณะการต่าง ๆ เนื้อหาส่วนที่เป็นประวัติศาสตร์คือ เหตุการณ์เรื่องชันนินาลุมุกกรุงโรม

ในรัชสมัย มีมหากาพย์เรื่องปรัมปราหลายเรื่อง ที่เขียนขึ้นคือ มหากาพย์ของฟลัคกุส (Valerius Flaccus, ถึงแก่กรรมเมื่อประมาณ ค.ศ. 92) เรื่อง *Argonautica* และมหากาพย์ของสตาติอุส (Statius, ประมาณ ค.ศ. 45-96) เรื่อง *Thebaid* มหากาพย์ 2 เรื่องนี้ดีกว่ามหากาพย์ *Punica* สตาติอุสยังฝากรูปมือไว้กับมหากาพย์อีกเรื่องที่แต่งค้างคือ *Achilleid* และบทกวี “Silvae” อย่างไรก็ตาม มหากาพย์เรื่องปรัมปราที่ไม่มีชีวิตชีวนักได้เริ่มพลิกฟื้นพลังขึ้นมา เมื่อมีผลงานของลูกัน (Lucan)

**ลูกัน** (Marcus Annaeus Lucanus, ค.ศ. 39-65) กวีท่านนี้เกิดที่สเปน เขามาตัวตายเมื่อยังอยู่ในวันจกรรจ 26 ปี ตามพระราชนองการในจักรพรรดินีโร (Nero) ผลงานเด่นของลูกันคือ มหากาพย์ *Pharsalia* ซึ่งเป็นมหากาพย์ที่มีได้จริงอย่างตามจริงต่อไปเพื่อเป็นมหากาพย์ เลยก็ได้เช่น แม้เขาจะประกากดแก่นเรื่องคือ “bella” (“wars”) ตามจริงต่อไปเพื่อเป็นมหากาพย์ แต่เขาก็พลิกแก่นเรื่องนั้นให้มหากาพย์มีวิกรรมแต่ไร้ตัวเอกวีรบุรุษ เขายังแต่งเรื่องวิกรรมของซีชาร์โดยถ่ายทอดให้เห็นซีชาร์เป็นคนชั่วตัวโง (Villain) *Pharsalia* ไม่มีวิกรรมของตัวเอกประเทก การต่อสู้ตัวต่อตัว (Aristeia) ซึ่งถือเป็นองค์ประกอบหลักของมหากาพย์มหาญาธิ (Epic warfare) ลูกันพรรณนาการรบที่ฟาร์ชาเลียว่าเป็นการล้างผลาญชีวิตที่ลับสนอุดหน่านโดยปราศจากบทนาทเทพเจ้าใช้อำนาจวิเศษเข้าแทรกแซง ลูกันพรรณนาให้เห็นโลกที่ตกอยู่ในวังวนแห่งความพินาศล่มจนโดยบังเอิญ (Chance) ในมหากาพย์ ลูกันกล่าวต่อผู้อ่านคือพลเมืองโรมันด้วยความโศกศัลย์และความคับแค้น

*Pharsalia* กือบทกวีประวัติศาสตร์และการเมือง ทว่าเป็นมหาภาพย์ในภาษาอันน่าจดจำ การเสียดสีล้อเลียน (Satire) ด้วยลูกกันมิได้แทรกแซงในแก่นเรื่อง หากแต่เมื่อจุดมุ่งหมายที่จะให้ผู้อ่านแบ่งฝ่ายเข้าข้างฝ่ายหนึ่งฝ่ายใด ลูกกันเข้าข้องเกี่ยวกับตัวละครคัวขยันเอง โดยกล่าวอวยเจ็บ ๆ แบบ ๆ บ้าง หัวเราะเยียหันตัวกระบัง ผู้อ่านจะรู้สึกเหมือนได้ยินเสียงผู้แต่งกระดังเต็มไปด้วยอารมณ์ร้อนแรง ทึ่งใจและทึ่งถึงทางแผลกดัน

คำคมเฉียง (Epigrams)<sup>16</sup> ถ้อยคำแพ่ง (Paradox) และ ไหวพริบปฎิภาน (Wit) ปรากฏใน *Pharsalia* ตามประเภทของรัชทบุคชั่งนิยมคำคม (Pithy) หรือถ้อยคำแหลมคม (Pointed saying) ลูกกันได้สร้างรูปแบบ (Model) มหาภาพย์ขึ้นมาใหม่โดยให้ทั้งความขมขื่น เยี้ยวยاه แค้น ๆ (Sadonic) ล้อเลียนและเสียดสี (Satire) สิ่งสำคัญที่ลูกกันได้สร้างไว้ในมหาภาพย์ *Pharsalia* คือ การผสมผสานอารมณ์ความทุกข์ทรมานทางการเมือง (Political passion) เข้ากับความนึงกับปรีบเทียบโดยใช้ศิลปกรรมใช้ภาษาโน้มน้าวจูงใจ (Rhetorical conceits)<sup>17</sup> เมื่อพิจารณาโดยทั่ว *Pharsalia* ขาดความหลากหลายของลีลาการประพันธ์ และความหลากหลายของแก่นเรื่อง ลูกกันแต่งรวดเร็วและลื่นไหลคล่องมาก ลูกกันหลักแหลมในการแสดงอารมณ์รักโลกโกรธลง (Passion, กีเลส) และการใช้คำคมเฉียง ความสามารถของลูกกันมาจากการใช้ศิลปกรรมใช้ภาษา (Rhetoric) 在การแสดงความคิดเห็น เท่า ๆ กันมาจากการพิคพลัดของเขาว่อง

---

<sup>16</sup> Epigram “คำคม คำกล่าวที่สะคุกใจ ชวนคิด เป็นร้อยกรองหรือร้อยแก้วมีขนาดสั้นและคมคำย อาจกล่าวเป็นการเยนยอ การเสียดสีหรือเป็นคำพังเพยก็ได้” ดู พจนานุกรมศัพท์วรรณกรรม, ภาษาไทยคำ “epigram.” Epigram ยังมีอีกความหมายคือ “บทกวีขนาดสั้นมาก มีคำคมแสดงปฎิภาน ไหวพริบหรือมีการหักเหหักมุม” (“a twist in the tail”) ดู Richard Jenkins, “Silver Latin Poetry and the Latin Novel,” in *The Roman World*, p. 362.

<sup>17</sup> Conceit คือ ความนึงกับปรีบเทียบ หมายถึง “สิ่งสมมุติจากความนึงกับที่วิจิตรพิศดาร การปรีบเทียบอย่างเบนยยล หรือถ้อยคำที่มีไหวพริบปฎิภาน ข้อสังเกตหรือคำกล่าวที่คาดเดาไม่ถูก ในทางวรรณกรรม ศัพท์นี้หมายถึงภาพพจน์ที่สร้างความปรีบเทียบที่เด่นชัด” ดู พจนานุกรมศัพท์วรรณกรรม, ภาษาไทยคำ “conceit.”

#### 4.2 บทกวีคำคม (Epigram) และวรรณกรรมเสียดสี (Satire)

บิดาแห่งบทกวีคำคมคือ มาร์เตียลิส (Marcus Valerius Martialis, ประมาณ ค.ศ. 40-101) บทกวีส่วนใหญ่ของเขาก่อต้นขึ้นจะเป็นภาษาโรมัน เขายุ่งหมายให้ผู้อ่านพ่อนคลายสนับ心智 เมื่ออ่านบทกวีของเขาก็

นอกจากบทกวีคำคมแล้ว รัชตยุคบังมีวรรณกรรมเสียดสี (Satire) ซึ่งเป็นวรรณกรรมที่ผสมผสานร้อยแก้วเข้ากับทร็อกของ นักเสียดสี (Satirist) โดยเด่นคือ แปร์ซิอุส (Persius) และยูเวนาล (Juvenal)

แปร์ซิอุส (Aulus Persius Flaccus, ค.ศ. 34-62) เขาแต่งวรรณกรรมเสียดสี 6 เรื่อง เขามีความสามารถประพันธ์ที่ใช้การอ้างถึงนักเรื่อง (Allusion) เข้ากับศีลธรรมที่ถูกบิดเบือนให้บุดเบี้ยว วรรณกรรมของเขางึงอ่านให้เข้าใจได้ยาก

ยูเวนาล (Decimus Junius Juvenalis, ประมาณ ค.ศ. 55/60- ค.ศ. 127 หรือภายหลังปีนั้น) ชีวิตของเขายังมีความลับดำมืด ยากที่จะสืบค้น เท่าที่ปรากฏจากผลงานก็คือ ยูเวนาล “ถลกหนัง” ความประพฤติของมนุษย์อย่างกราดเกรี้ยวรุนแรง นิ่งไร้พระประพฤติดินชั่วชา หากแต่เพราะเป็นคนเลวทรามหายน้ำสามานย์น่ารังเกียจยิ่ง วรรณกรรมของเขาระทอนให้เห็นว่าเขายังเป็นนักสังเกตสังคม โดยสังเกตอย่างแน่นหนาเพื่อยังทรงพร้อมทั้งจินตนาการไปด้วย วรรณกรรมของเขาแสดงให้เห็นการหล่อหลอมความเป็นเดิศของศิลปกรรมใช้ภาษาเข้ากับความกราดเกรี้ยวรุนแรงของคำคมเฉียบแหลม ยูเวนาลยังได้ชื่อว่าเป็นกวีผู้ยิ่งใหญ่ที่สุดแห่งรัชตยุค

ศิลปการใช้ภาษาโน้มน้าวจูงใจ (Rhetoric) ได้กลายเป็นองค์ประกอบสำคัญยิ่งของ สำหรับกวีนิพนธ์ยิ่งใหญ่ ดังเช่นที่ปรากฏในมหาภาพย์ Aeneid ยูเวนาลเหมือนลูกเกรติ อุสมากที่สุดในด้านการผสมผสานความเฉียบแหลมคมแบบเสียดสีเข้ากับลีลาและวิชการประพันธ์ส่งงาม (Grand manner) วรรณกรรมของยูเวนาลปราภูตัวตนของยูเวนาลน้อยมาก เป็นการผิดจริยตประเพณีของวรรณกรรมเสียดสีแบบโบราณ ยูเวนาลยังรวมความไม่มีตัวบุคคล เข้ากับระดับแตกต่างกันของเสียงสาระ รายละเอียดมากหมายของลีลาการประพันธ์และการอ้างนักเรื่อง (Allusion) ได้แสดงให้เห็นว่า บรรกวีเวอร์จิลเมืองทิพย์ต่อยูเวนาล โดยเฉพาะการที่ยูเวนาลใช้อิทธิพลเวอร์จิลในการซึ่งให้เห็นความแตกต่างเป็นตรงกันข้าม (Contrast) อย่าง

แฝงนัย (Irony) ระหว่างโลกจินตนาการของกวนิพน์ที่แสดงวีรกรรมและชนบทกับความเป็นจริงน่าเกลียดแห่งยุค

ยุวนาลขอบแต่งวรรณกรรมเสียดสีให้มีบทโคลอี้แข็ง แสดงตัวอย่างมากมาย ตามกลวิธีที่เข้าใจน้ำใจลีกชั่ง (Claimers) ยุวนาลแสดงตัวอย่างมากมายในการแสดงประวัติศาสตร์ ตำนานเทพนิยายและชีวิตชาวโรมันเมื่อแสดงให้เห็นว่าล้วนไร้แก่นสาร แนวทางการ โจนตีแบบยุวนาลคือ การสาธิตสิ่งต่าง ๆ เที่ยงตรงตามความเป็นจริง ไม่ขืนยอมให้ถูกหลวงตาลงใจไปกับความคิดและนามธรรม เห็นอย่างไร แสดงไปอย่างนั้นตามที่เห็นจริง ไร้อารมณ์ใด ๆ เข้าเป็นนักสังเกตเยี่ยมของมาก เข้าเล่ารายละเอียดอย่างมีชีวิตชีวา โดยเจือปนด้วยความคิดฝัน เพื่องเป็นจินตนิมิต (Fantasy) และการคัดแปลงพลิกฟื้นสิ่งไร้ชีวิตให้กลับมีชีวิตขึ้นมา ยุวนาลคือกวีผู้ก้นพนแగ่นเรื่อง พื้นอารมณ์ (Tone) และบรรยายกาศของวรรณกรรมที่สนองตอบภาวะ การผันทางสังคมและทางวรรณกรรมแห่งยุคของเข้า เสียงของบทร้อยกรองเป็นเสียงที่น่าสะพรึงกลัวทัดเทียมเข้ากับสำนวนโวหารที่น่าขนลุกพอ ๆ กัน กลมกลืนไปกับเสียงกระซิบลาง ๆ ของผู้เล่าและมือนเสียงปลายมีด โคนบางเฉียบกรีดผิวนื้อ

สุ่มเสียงหัวลีกขึ้นของญาณาลและแก่นเรื่องแคน ๆ สองคลังไม่ผิดเพี้ยนเข้ากับความงดงามยิ่งของศิลปการเขียนโน้มน้าว (Rhetoric) แบบญาณาล สุ่มเสียงแบบนี้นและแก่นเรื่องแบบนี้เป็นองค์ประกอบสำคัญยิ่งที่ทำให้ศิลปการใช้ภาษาแบบญาณาลงดงามยิ่งลีลาการประพันธ์ของเขานั่นเข้มข้น แกร่งกล้าเยี่ยงบุรุษชาญชัย แสดงออกถึงความรู้สึกร้อนแรง โน้มน้าวใจให้คล้องตาม วรรณกรรมลัตตินของเขาก็อิหร่านกรรมเสียดสีในความหมายขุคใหม่ ญาณาลได้รับการยกย่องว่าเป็นนักเสียงดีที่สุดซื่ออย่างยิ่ง ในด้านที่เขามีพลังจินตนาการในการประพันธ์กวีนิพนธ์ (Poetic imagination)

### 4.3 นวนิยาย

แม้ว่าวรรณกรรมรังเกียจวนนิยาย ไม่ควรค่าที่จะใช้สติปัญญาลำเอียงในการแต่งนวนิยาย แต่ในรัชตยุค วนนิยายเริ่มส่งประกายหวาน มีชีวิตชีวาขึ้นมาด้วยผลงานของเปโตรนิอุส (Petronius)

เปโตรนิอุส (Gaius Petronius, นักเรียกว่า Petronius Arbiter, ถึงแก่กรรมเมื่อ ค.ศ. 66) เขาเป็นนักเสียดสี (Satirist) เขาต้องหาตัวตามพระราชนองการในจักรพรรดินีโร ผลงานที่ตกทอดมาให้ศึกษาคือ Satyricon เข้าใจกันว่าเป็นตอนสำคัญที่รู้จักกันคือ “Trimalchio’s dinner party” Satyricon เป็นฉบับที่สูญหายเกือบหมด ได้แต่สันนิฐานกันว่า Satyricon เป็นประเทมหากาพย์ฉบับล้อเลียน (Burlesque epic)<sup>18</sup> ผู้อ่านได้เห็นโลกที่ขบขันเป็นพิเศษสุด โดยผ่านอีน โ哥ปิอุส (Encopius) ผู้เป็นตัวเอก Satyricon เป็นวรรณกรรมที่มีเสน่ห์น่าหลงใหล เพราะ Satyricon รวมชีวิตอันค่าตัวอย่างให้เข้ากับปฏิภាពในการประพันธ์และการเสียดสีสังคม ภาพที่ปราภูมิอุดมไปด้วยความรู้สึกเย็นชาไว้ความผูกพันใด ๆ Satyricon แสดงความช่างคิดช่างแต่งที่อัศจรรย์พันลีก พลิกคำอุปถัมภ์ (Metaphor)<sup>19</sup> ให้กลับกลายเป็นจริง เหตุเกิดหลายครั้ง โดยถูกนำไปเปรียบเทียบกับบรรดาภากต่าง ๆ จากการแสดงท่าทางแทนคำพูด (Mime) Satyricon มีนางสิ่งบางอย่างเข้ามายื่นเป็นคุณสมบัติของละครใบ (Pantomime) แสดงท่าทางและการกระทำโดยไม่มีพูด

อาปูลีอุส (Lucius Apuleius, เกิดเมื่อประมาณ ค.ศ. 123) อาปูลีอุสเกิดที่เมืองชาล แอฟริกา เขายังเป็นนักเสียดสี วรรณกรรมที่เขียนชื่อคือ Metamorphoses (The Golden Ass) เนื้อเรื่องมีพื้นฐานมาจากเรื่องของกรีซเรื่อง Lucius หรือ The Ass ที่เข้าใจกันว่าลูเชียงเป็นผู้แต่ง อาปูลีอุสได้ขยายและดัดแปลงแบบ (Model) Metamorphoses ประกอบด้วยการผสมภัยเสเพล ยิ่งของตัวอก (Picaresque adventures) เนื้อเรื่องใหญ่คือเรื่องเทพคิวปิด (Cupid) กับซีเก (Psyche)

<sup>18</sup> “burlesque เรื่องขบขันล้อเลียน วรรณกรรมที่มีศิลปะก่อให้เกิดความขบขัน โดยนำเอาทัศนคติ ลือชา หรือเนื้อเรื่องมาทำให้ขบขัน โดยขยายเนื้อเรื่องให้เกินความพอดีจนกลายเป็นเรื่องที่น่าหัวเราะ หรืออาจล้อวรรณกรรมเก่า ทำให้พิลึกพิลั่นไปจากเดิม” ดู พจนานุกรมศัพท์ วรรณกรรม, ภาษาไทยคำว่า “burlesque.”

<sup>19</sup> “metaphor อุปถัมภ์ ภาษาพจน์ ที่นำเอาสิ่งที่ต่างกัน 2 สิ่ง หรือมากกว่า แต่มีคุณสมบัติบางประการร่วมกันมาเปรียบเทียบกัน โดยเปรียบเทียบว่าสิ่งหนึ่งเป็นอีกสิ่งหนึ่งโดยตรง เช่น “เขาเป็นสิงห์ทะเลขราย” หรือ “เธอเป็นแก้วตาและดวงใจของพ่อแม่” [เป็นต้น]” ดู พจนานุกรมศัพท์วรรณกรรม, ภาษาไทยคำว่า “metaphor.”

ครอบคลุมเนื้อหาประมาณ 1/5 ของทั้งเรื่อง ตัวเอกปราภูในร่างสัตว์ เรื่องคำเนินไปโดยมีเรื่องอื่น ๆ (Tales) คัน Metamorphoses จึงมีบรรยายกาศและลีลาการประพันธ์แบบเรื่องเล่า (Narratives) ส่งเสริมให้ผู้อ่านรื่นเริง มีอารมณ์ร่วมไปกับตัวเอกในการผจญภัย

Metamorphoses ผสมผสานเพศ (Sex) เข้ากับอำนาจชีวิเศษ สุขนำภูกรรมผสมกับความน่ากลัวน่าสะยองขวัญ (Horror) การแต่งเรื่องโรแมนซ์ (Romance) อย่างสวยงามตราตรึงใจ กับความไม่สุภาพห蛮ช้า เข้าสมผสานทั้งหมดเข้าด้วยกัน และใช้ลีลาส่วนตนที่มีลักษณะ ประหลาดเป็นเครื่องเชื่อมความหลากหลายดังกล่าว เข้าเล่าเรื่องต่าง ๆ ตามสบายนิดๆ ประเพลววรรณศิลป์ มักทิ้งเรื่องให้จบค้าง ๆ ไว้ทั่วไปหมด ลีลาการเขียนก็นิยมใช้ถ้อยคำว่าดี เป็นชุด ๆ อย่างหลวง ๆ บางครั้ง ถ้อยคำลึกลับนั้น ๆ ก็ตกลอยู่ในวังวนของแบบอย่างของบทร้อยกรองที่มีการลั่นผัส อาบูลีอุสรวนความนิยมในจิตรนิยม (Mannerism)<sup>20</sup> เข้ากับลักษณะการ หยาหารอิสระเสรี (Panache) การผสมผสานนี้เองทำให้วรรณกรรมของเขาร่วมกันเป็นหนึ่ง

กลางศตวรรษที่ 2 ได้ผลิตกวีแบบอาบูลีอุสรวนมา เขาเป็นกวีที่เติมไปด้วยพลังแข็ง แกร่งทางจิต ทางกายและจินตนาการ

## 5. บทสรุป

แม้วรรณคดีโรมันจะได้ชื่อว่าเจริญรอยตามวรรณคดีกรีกคลาสสิก แต่วรรณคดีโรมัน ก็มีความคิดริเริ่มสร้างสรรค์ เป็นตัวของตัวเองอย่างมาก บรรกวีโรมันแสดงความสามารถพิเศษ ในการประพันธ์ไม่น้อยกว่าบรรกวีของกรีซ วรรณคดีโรมันมีหลายเรื่องที่ถือได้ว่าเป็นวรรณคดีคลาสสิกของโลกตะวันตก วรรณคดีทุกชุดสมัยของโลกตะวันตกย้อมตกอยู่ภายใต้影响力 อำนาจแห่งวรรณคดีโรมันนี้ได้น้อยไปกว่าตกอยู่ภายใต้影响力อำนาจแห่งวรรณคดีกรีก คลาสสิก

<sup>20</sup> “mannerism จิตรนิยม ลีลาการเขียนที่ใช้ภาษาหยาหารแพรวพราว รูปประโภคแปลง ๆ ใช้ภาพพจน์ที่สร้างมาเลือกเพื่อนำเป็นพิเศษตามลักษณะของบุคคลที่นิยมการประดับประดา many” ดู พจนานุกรมศัพท์วรรณกรรม, ภาษาไทยคำว่า “mannerism.”

## สถาปัตยกรรม

รูปแบบสถาปัตยกรรมโรมันคือ ๆ เปลี่ยนแปลงไปตามพรมแดนของกรุงโรมที่แผ่ขยายไปสู่การเป็นจักรวรรดิ นครโรมเป็นนครแรกที่แสดงความเปลี่ยนแปลงอย่างโดยเด่นมากตั้งแต่รัชกาลของจักรพรรดิอาคุสเซส รัชสมัยของพระองค์เป็นยุคสมัยแห่งความนิยมรูปแบบสถาปัตยกรรมใหม่ๆ โอมโพหารและนิยมสร้างสรรค์ศิลปกรรม ความนิยมสกุลช่างตามโบราณประเพณีได้ผสมผสานเข้ากับความคิดใหม่ที่มีลักษณะเปลี่ยนแปลงกลับข้ามเป็นคำแบบความคิดปฏิวัติศิลปกรรม

เมื่ออ็อกเตเวียน ได้รับชัยชนะเหนือศัตรูทางการเมือง ณ อัคติอุม (Actium) เมื่อ 31 ปี ก.ค.ศ. เขาได้สร้างนครโรมและบรรดานครใหม่ให้สวยงาม เขายังวางแผนการก่อสร้างครึ่งใหญ่ที่ไม่เคยมีมาก่อน อาคารส่วนใหญ่ที่สร้างขึ้นได้แก่ สถานมหาศพที่มีที่นั่งอัษจรรย์ (Amphitheatre) โรงละคร สถานอาบน้ำสาธารณะ ฟอรุม สร้างและบูรณะเทวสถาน 82 แห่งภายใน 1 ปี อาคารราชการที่ขึ้นซ้อนมากก็อ อาคารศาลาสวดบุตธรรม (Basilica) ที่มีรูปแบบสถาปัตยกรรมโคลาเคล้า

สันติสุขแห่งกรุงโรม (Pax Romana) ได้ทำให้โครงการวางแผนก่อสร้างของนครโรมเป็นโครงการในระยะยาวที่รวมกันประสานกันเป็นหนึ่ง อาคุสเซสต้องการให้การก่อสร้างขนาดใหญ่ๆ แสดงความหมายทางการเมืองเหมือนที่เชزار์ได้เคยให้มีการก่อสร้างขึ้น ณ ใจกลางของนครโรมมาแล้ว กล่าวคือ การก่อสร้างใหญ่ๆ เป็นสื่อโฆษณาชวนเชื่อ แสดงพลานุภาพ เดชานุภาพและความมั่งคั่งของจักรพรรดิ เป็นผลงานยิ่งใหญ่ของจักรพรรดิ บรรดาสถาปนิกศิลปิน จิตรกรและประติมากรหลังไหหลำเข้าสู่พระราชสำนัก เพื่อนฤมิตรรัตนครึ่งสำคัญ พระราชสำนักอุปถัมภ์ค้ำจุนศิลปกรรมและการก่อสร้าง และกำหนดให้ส่วนกลางควบคุมเงินทุนของรัฐเพื่อการสร้างสรรค์ศิลปกรรมและการก่อสร้าง

การก่อสร้างขนาดใหญ่ได้ทำให้รูปโฉมของกรุงโรมเปลี่ยนแปลง ทำให้เศรษฐกิจดีขึ้น การก่อสร้างกระตุ้นให้มีความต้องการสินค้าและบริการมาก เป็นการเร่งกระบวนการผลิตสินค้าและบริการ ผู้คนมีงานทำกันถ้วนทั่วทุกตัวคน

## 1. สถาปัตยกรรมในรัชสมัยจักรพรรดิอาคูสตุส

ในสมัยอาคูสตุส มีการเริ่มใช้วัสดุก่อสร้างใหม่หลายประเภท ชาโรมันแสวงหาความเปลี่ยนใหม่และลิ้งเปลี่ยนใหม่ มีการทดลองผลิตอิฐเผาไฟ ใช้เป็นวัสดุตกแต่งปิดผิวคอนกรีตและตกแต่งผนัง งานผลิตอิฐเผาไฟเจริญมากเมื่อชาวโรมันเริ่มการสร้างหลังคาทรงโฉม วัสดุก่อสร้างประเภทอื่นที่สำคัญคือ หินอ่อน ในสมัยเชزار์ ชาวโรมันนิยมใช้หินอ่อนเปลี่ยนโฉมหน้าของนคร โรมจากอาคารสถานที่ที่สร้างด้วยอิฐโคลนมาเป็นคราฟท์หินอ่อน การใช้หินอ่อนจึงมีผลสำคัญทันทีต่อสถาปัตยกรรมโรมันมาก

หินอ่อนส่วนใหญ่มาจากลูนา (Luna) ในอิตาลีภาคเหนือ หินอ่อนลูนา มีสีขาวด้าน ๆ (Dead-white) บ้าง ใสเหมือนแก้วผลึกบ้าง หรือหินอ่อนสะอาดแยกเป็นส่วน ๆ ออกจากกัน (Cleaning-breaking) บ้าง นอกจากนั้น ชาวโรมันยังซื้อหินอ่อนหลักสี่จากนอกคือ จากแอฟริกา เอเชียน้อยและกรีซ การใช้วัสดุหินอ่อนต้องอาศัยความริเริ่มอย่างอัจฉริยะยิ่งของช่างฝีมือ กรีก ชาวโรมันนิยมตกแต่งเสาและทางเท้าด้วยหินอ่อนหลักสี่ ผนังส่วนใหญ่ก็ปูหินอ่อน สารพัดสีสรรพ์ เป็นการเชือยวัณให้ได้ประทับใจไปกับความสวยงามสง่ามีรสนิยมยิ่ง และความโกหกุนารานสมัยทุกหนแห่งการด้วยไปด้วยสีสรรพ์เจิดจ้า

อย่างไรก็ตาม ชาวโรมันยังคงรักษาประเพณีการก่อสร้างที่ใช้วัสดุพื้น ๆ คือ หินปูนจากติโวตี (Traverline) หินภูเขาไฟและหินปูนแต่ง (Stucco) คือปูนขาวผสมทรากะหินอ่อน ผงปูนเป็นวัสดุตกแต่งผิวผนังและตกแต่งบ้าน อีกทั้งยังนิยมใช้อิฐโคลน (Mud-bricks) และหินสีเหลืองจัตุรัสบางตัดแต่ง (Ashlars) เพื่อตกแต่งปิดผนัง

งานก่อสร้างขนาดใหญ่ใช้ความเชี่ยวชาญทางวิชาการวิศวกรรม โดยเฉพาะวิศวกรรมชลศาสตร์ (Hydraulic engineering, วิชาว่าด้วยกำลังและความเคลื่อนไหวของน้ำและของเหดว) ในการก่อสร้างอาคารสาธารณะ สวนและถนน แรงงานหลักของการก่อสร้างคือ ทาส เป็นแรงงานถูก ตามนั้น แรงงานสำคัญคือ บรรดาทาทการต่างๆ ของกองพล ลีเจียน

ในสมัยแก่กว่าโรมัน สถาปัตยกรรมโรมันเจริญอย่างรุ่งเรืองแบบสถาปัตยกรรมกรีกที่มีความเรียบง่าย ชาวโรมันได้เลือกรับแก่นเรื่อง (Theme) สถาปัตยกรรมกรีกที่มีพร้อมให้ใช้อยู่แล้ว โดยชาวโรมันเพียงแต่ใช้อัจฉริภาพทางวิศวกรรมแบบโรมันในการก่อสร้างให้มีอาคารขนาดใหญ่กว่าแบบกรีก รูปแบบสถาปัตยกรรมโรมันคือ ฯ พัฒนาเป็นรูปแบบโรมันแท้จริง

ในสมัยของอากรสหัสศตวรรษ ก็คือ การให้ความสำคัญแก่ขนาดของอาคารให้ใหญ่โตนิพัทธ์ทว่าเรียนง่าย สร้างความประทับใจแก่ผู้พบเห็นให้เกิดความรู้สึกตื่นตาตื่นใจ

อาคารสถานที่สาธารณะทั้งหลายที่มีขนาดใหญ่โต คงทนถาวรและสวยงาม (Monuments)<sup>21</sup> ล้วนมีรูปทรงสี่เหลี่ยมจัตุรัส หรือสี่เหลี่ยมผืนผ้า อาคารบางแห่งเป็นอาคารที่มีรูปแบบใหม่คือ มีรูปทรงเห็นรอบตัวอาคาร (Free-standing) โดยเฉพาะกรีฑาสถาน หน้ามุข (Portico)<sup>22</sup> ประดับแล้วล้วนไปด้วยเสาหิน อาคารเทวาลัยก็มีแกนตามแนวยาวและตามแนวนอน

สถาปัตยกรรมโรมันมีความหลากหลายโดดเด่นมากในการเพิ่มหลังคาคอนกรีตทรงโコンให้แก่อาคารทรงสี่เหลี่ยมผืนผ้า ชาวโรมันได้ริเริ่มดัดแปลงหลังคาทรงโコンให้มีหลังแบบ ที่นิยมมากคือ หลังคาโコンที่มีลักษณะเป็นโถงคูหาไขว้ (Vaulted domes) และหลังคาทรงโコンครึ่งชีก (Hemispherical domes) นวัตกรรมแบบหลังคาได้ปฏิวัติรูปร่าง (Shape) ของอาคาร โดยเฉพาะหลังคาโコンครึ่งชีกซึ่งจะมีบทบาทในอีก 150 ปีต่อมาในการปฏิวัติสถาปัตยกรรมโรมันน์

ชาวโรมันได้พัฒนาการก่อสร้างช่องโถง (Arches) ให้มีลักษณะสลับซับซ้อนและวิจิตร พิศดารมาก ช่องโถงที่กว้างมากได้ทำให้ชาวโรมันสามารถสร้างอาคารขนาดใหญ่โตกัน กว่าอาคารกรีก เพราะช่องโถงกว้างย่อมสามารถรับน้ำหนักโครงสร้างของอาคาร ได้เต็มที่ ความริเริ่มในการพัฒนาช่องโถง เช่นนี้ถือเป็นความสามารถเยี่ยมยอดขั้นของชาวโรมันอย่างไรเช่น ชาติได้ร่วมสมัยจะเทียบเท่าได้เลย

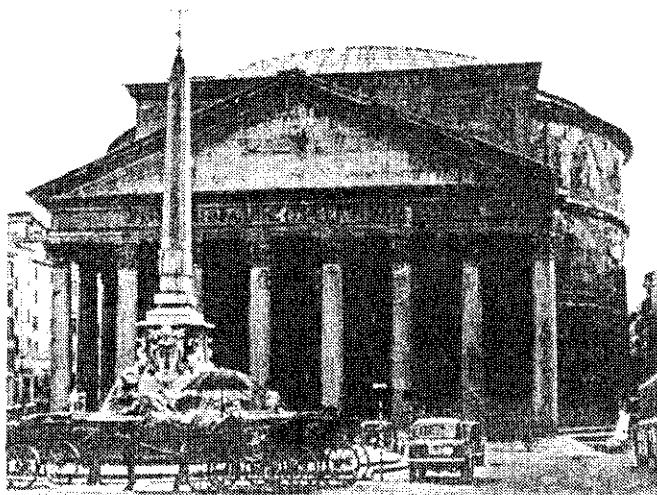
<sup>21</sup> Monuments “ในทางสถาปัตยกรรม หมายถึงอาคารที่ให้ความรู้สึกว่าถาวรและสวยงาม แม้ว่าในบางกรณีจะมีขนาดไม่ใหญ่โตเกิน” คุณนานากรุ่งศักดิ์ศิลปะ อังกฤษ-ไทย, ราชบัณฑิตยสถาน, 2530, ภายใต้คำ “monumental.”

<sup>22</sup> Portico คือ ประตูหน้าบ้านมีหลังคาคลุมและมีเสามาตามร่องรับ มักตั้งอยู่ตระหง่าน เช่น บ้าน หรือตั้งขวางด้านหน้าของตัวอาคาร ; ระเบียงหรือทางเดินแบบมีเสาระยงรายสองข้างทาง ที่เรียกว่าแนวชั้กด (Colonnade) คุณ Webster's, s.v. “portico.” ในทางสถาปัตยกรรมไทยโบราณ Portico ใช้เรียกแบบพระวิหารทิศ เชื่อมต่อกับระเบียงรอบพระอุโบสถ และใช้เรียกขยายว่า Corner portico คือ พระวิหารคด ตั้งบนมุกกำแพงรอบพระอุโบสถ

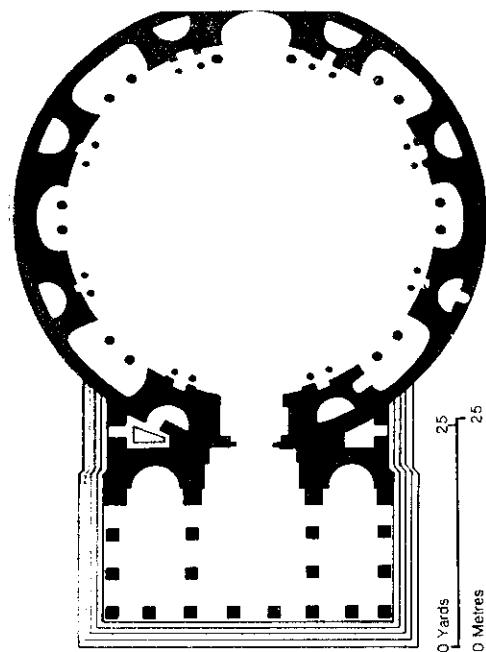
รูปแบบสถาปัตยกรรมโรมันได้พัฒนาอย่างเริ่มสร้างสรรค์มากในสมัยอาคุสตุส ดังปรากฏรูปแบบของเสา ทับหลัง (Architrave) ตัววันที่อยู่ใต้ชายคา (Frieze, แผ่นยาวบนผนัง มีลวดลายแกะสลัก) รูปแบบหลังคาทรงโถมหลากหลายแบบ ผนังลดต่ำหรือชั้นเหนือบัวคอร์นิซ (Cornice, บัวส่วนบนสุดของทับหลัง มักทำขึ้นอกราก) ผนังหรือชั้นเหนือขึ้นไป (Attic) นี้มีกำจารึก อาคารสถานที่สำคัญดื่อชื่อสมัยอาคุสตุส ได้แก่

1. พระเทวा�ลัยแห่งทวยเทพ (The Pantheon) คือตัวแทนของสถาปัตยกรรมสมัยอาคุสตุสที่มีขนาดใหญ่โตแข็งแรง ถาวรและสง่างาม แสดงรูปแบบสถาปัตยกรรมแบบอาคุสตุสที่ได้สร้างคุณภาพการอย่างเชิงใหญ่แก่สถาปัตยกรรมโรมันตั้งแต่สมัยอาคุสตุส ตัวอาคารภายนอกมีครบลักษณะตามธรรมเนียมนิยม คือ มีด้านหน้าอาคาร (Façade) พร้อมหน้ามุขทางเข้าอาคารและหน้าจั่ว (Gable) ทางเข้าสู่อาคารมีหลังคาคลุม (Porch) เป็นทางต่อ กันกับตัวห้องประชานที่ประดิษฐานเทวรูป ห้องประชานมีรูปวงกลม คุณภาพการของสถาปัตยกรรมสมัยอาคุสตุสปรากฏในตัวพระเทวालัยแห่งทวยเทพ คือ การมีเสาหินอ่อนหลักสี่โดยคัดสรรอย่างควบคุมยิ่ง การปูพื้นและผนังด้วยหินอ่อน หินอ่อนเป็นวัสดุตกแต่งสั่งซื้อจากทวีปแอฟริกา และเอเชียน้อย ผนังคอนกรีตหนาทึบ 20 ฟุตประดับตกแต่งด้วยอิฐ ตัวอาคารมีช่องโถงหลาดแบบให้ทัศนาได้ไม่มีเบื้องหน่าย อีกทั้งมีช่องทางเดินเก็บไว้ใน ซอกเล็กซอกน้อย มีให้ได้พักสายตาเลย หลังคาโถมก้อนหัก 5,000 ตัน คอนกรีตที่ใช้ก้อนหินคัดเลือกอย่างพิถีพิถัน จัดระเบียบสีจากอ่อนไปสู่สีเข้ม จากหิน bazalt (Basalt) ซึ่งเป็นหินภูเขาไฟเนื้อละเอียด ไปจนถึงหินภูเขาไฟที่ขัดพื้นผิวให้เรียบ (Pumie) พระเทวा�ลัยแห่งทวยเทพนี้ยังโดดเด่นเป็นส่วนตัว 27 ปี ก.ค.ศ. จนถึงปัจจุบัน ไม่แพ้สถาน The Colosseum ซึ่งเป็นศูนย์การค้าและศูนย์กลางแห่งพิธีทั้งหลาย สถาน The Colosseum คือซับชนะของสถาปัตยกรรมโรมันแบบนิยมสร้างอาคารขนาดใหญ่ คงทนถาวรและงามสง่า (Monumental architecture)

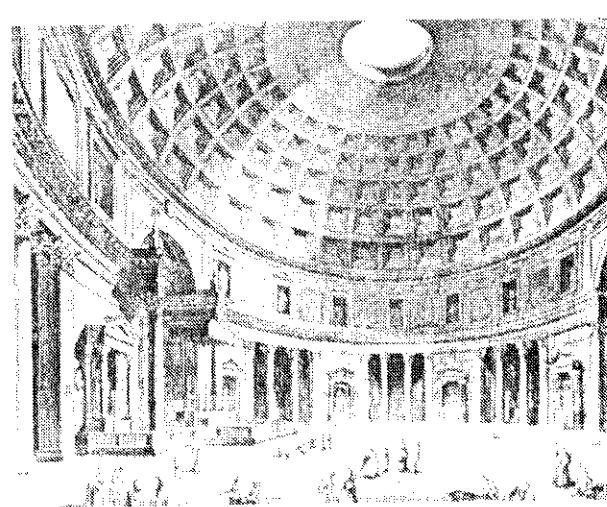
2. ฟอรัม เมื่อ 2 ปี ก.ค.ศ. อาคุสตุสโปรดให้สร้างฟอรัมแห่งอาคุสตุส (Forum of Augustus) ความคิดหลักและการวางแผนการสร้างเป็นแบบโรมัน แผนการก่อสร้างใช้หินอ่อนถูกานา (Luna Marble) สร้างเทวालัยแบบอิตาลีแท่นฐานสูงตระหง่าน (A lofty podium) ตัวอาคารเทวालัยตั้งกลางสถานที่โล่งแจ้ง ขนาดข้างด้านหลังทางเข้ามีหลังคาคลุม (Porticos) อาคุสตุสร้างฟอรัม เพื่อจัดแสดงความยิ่งใหญ่ของอาคุสตุสเองผู้มากบั้นนำชาวนโรมันไปสู่



เทวालัยทวยเทพ  
(The Pantheon)  
อาคารแข็งแรงที่สุด  
ในบรรดาเทวালัยโรมัน

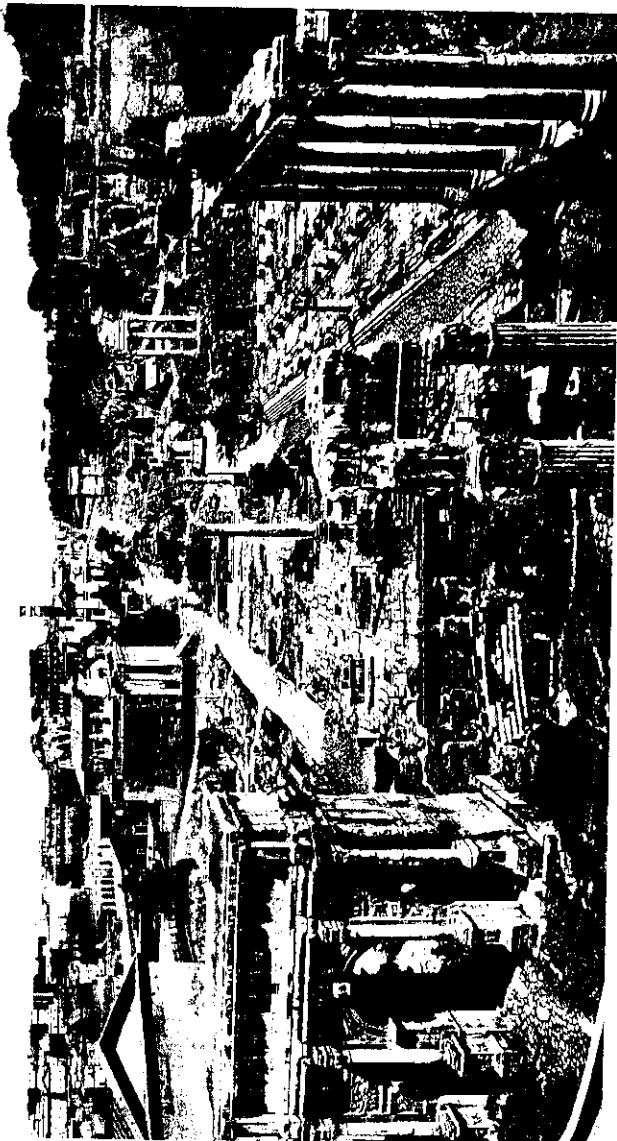


แผนผัง เทวालัยทวยเทพ  
อาคารทรงกลมมีมนุษนี้



ภาพพิมพ์ลายแกะ ภายในเทวালัย

မန္တရာဝတီ၏ အကြောင်းအရာများ၊ မန္တရာဝတီ၏ ပုဂ္ဂန္တများ၊ မန္တရာဝတီ၏ ပုဂ္ဂန္တများ၊



ความยิ่งใหญ่ เป็นกุสโโลนายอันแบบยอลที่จะใช้ฟอรุมและศิลปกรรมเป็นสื่อโฆษณาชวนเชื่อ สถาบันกษัตริย์และเหลินกลองพระเกียรติจักรพระดีอาคุสตุส ฟอรุมแห่งอาคุสตุสมีลักษณะกรีกเฉลเดนิสติกที่มีต้นแบบมาจากงานศิลปะอัตติกา (Attica) ดังปรากฏปแบบหัวเสาโคринเทียน (Corinthian capital) หัวเสาแบบเสาเก็ง (Pilaster capital) ที่มีรูปลักษณะเป็นสิงสาราสัตว์ตามมุ่งอาการประดับด้วยรูปประติมาเทพเจ้ารูปม้ามีปีก (Pegasus) หนีอทางเดินที่มีเสาเรียงรายสองข้าง (Colonnade) มีเสาหินเรียงรายเป็นรูปประติมาหัญช์ (Caryatids) แต่งกายแบบห่มคลุม

3. แท่นบูชาแห่งสันติภาพอาคุสตุส (Altar of Augustan Peace หรือ Ara Pacis Augustae) ซึ่งสร้างขึ้นเมื่อ 9 ปี ก.ค.ศ. เป็นแท่นที่บูชาถึงบนพื้นบูชาสูงเป็นขั้นบันได แวดล้อมด้วยกำแพงสูงตระหง่าน มีทางเข้าอยู่ทางทิศตะวันออกและทิศตะวันตก แท่นบูชานี้คือตัวอย่างการแลกเปลี่ยนวัฒนธรรมกรีกและโรมัน

อาคารสถานที่ขนาดใหญ่โถงส่วนของฟอรุมแห่งอาคุสตุสและแท่นบูชาแห่งสันติภาพอาคุสตุส คือตัวอย่างการที่ความเรียวยาญและอารีตประเพณีศิลป์แบบกรีก รวมเข้ากับปรัชญาและความต้องการของชาวโรมัน

4. โรงละครแห่งป้อมเบี้ยและมาเรเซลลุส (The Theatre of Pompey, Marcellus) ที่ซิซาเร่ได้ริเริ่มสร้างก่อสร้างสมบูรณ์ระหว่างประมาณ 13 ปี – 11 ปี ก.ค.ศ. มีที่นั่งยกขึ้นมาบนโครงสร้างยอดคอนกรีต ด้านหน้าภายนอกของโรงละครมีอาร์เคด (Arcade, นั้นนบก) มีร้านค้าตามทางเดินที่มีหลังคาโถง อาร์เคดนี้มีชื่อนกนวลลายชั้น

5. อาคารบาซิลิกา (Basilica) เดิมที่เดียว บาซิลิกา ใช้เรียกพระราชวัง สร้างเป็นอาคารทรงสี่เหลี่ยมผืนผ้า มีส่วนของอาคารจากประตูทางเข้าไปถึงแท่นบูชา (Nave) ไปจนถึงหลัง ด้วยการมีระเบียงทางเดินกระหน่ำข้าง (ดูภาพประกอบ) อาคารแบบนี้เดิมเป็นสถานที่ว่าความคดีและเป็นศาลากลาง หรือเพื่อองค์ประஸต์ ต่อมานักบุญคริสตจักรใช้อาคารศาสนานี้เป็นโบสถ์วิหาร ตั้งแต่นั้นมา ชาวคริสต์เป็นผู้ริเริ่มสนใจเนื้อที่ภายในของตัวอาคารมาก

6. ประตูชัย (Triumphal arches) ประตูชัยได้ประกาศความยิ่งใหญ่ทรงพลานุภาพของชาวโรมันและประกาศเฉลิมฉลองชัยชนะเหนือศัตรูในเดือนนี้ ๆ ทุกหนแห่งที่ชาวโรมันพิชิต

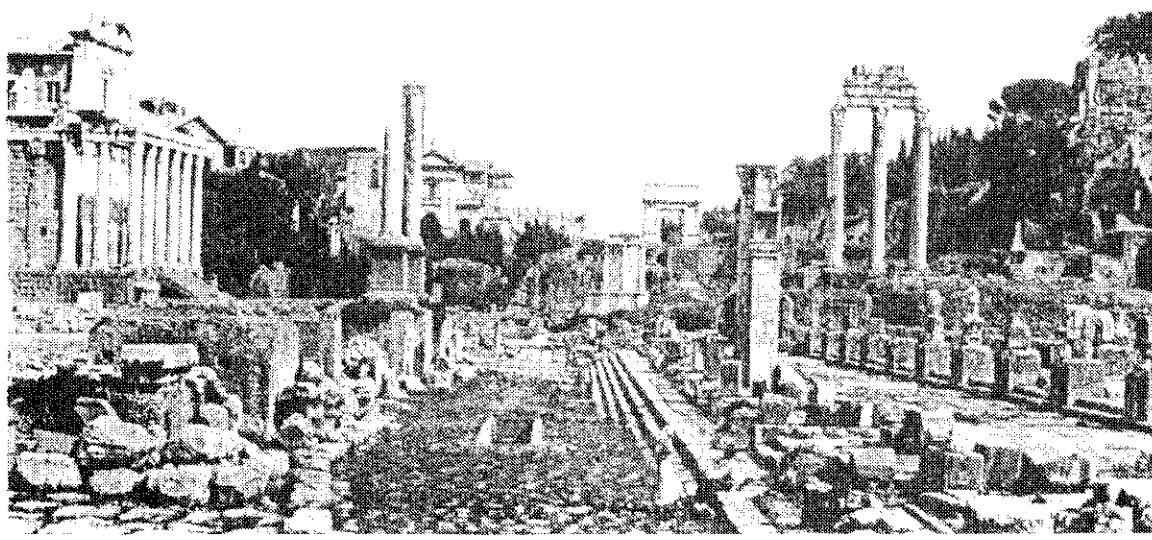
ต้องมีประตูชัย ประตูชัยได้แสดงพัฒนาการอย่างสร้างสรรค์ขึ้นของสถาปัตยกรรมแบบอาคุส ตุส ไม่ว่าจะเป็นรูปแบบเสา หันหลัง หรือบัว

7. คฤหาสน์ในชนบท (Villa) วิลล่าเป็นคฤหาสน์ของชนชั้นสูงสร้างในชนบท ตัวคฤหาสน์ตั้งแวดล้อมด้วยสวนตระกูล รูปแบบสถาปัตยกรรมเรียบ ๆ ไม่มีลักษณะสลับซับซ้อน แตกต่างจากรูปแบบสถาปัตยกรรมเทวะลักษณะ

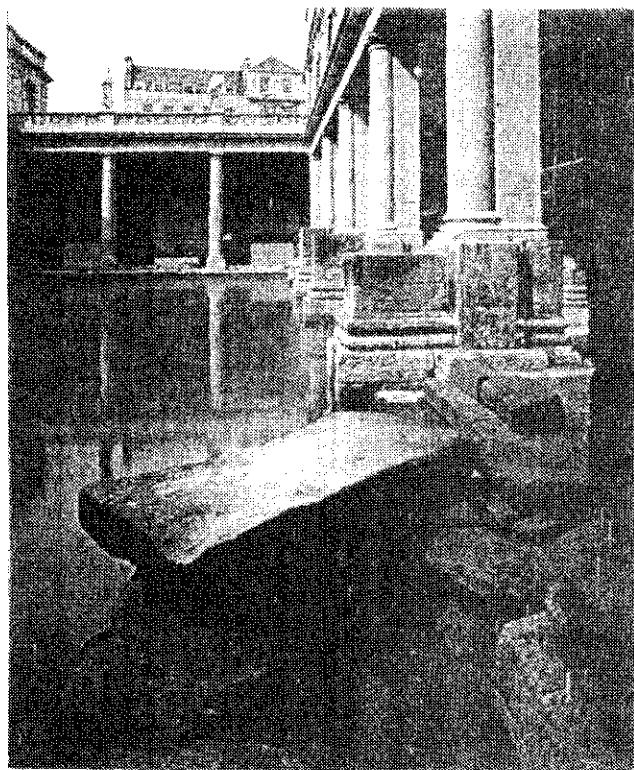
สถาปัตยกรรมโรมันยังโดดเด่นอีกด้านหนึ่งคือ การสร้างสิ่งสาธารณูปโภคสาธารณะ โดยเฉพาะอย่างยิ่ง ถนน ทางหลวงแผ่นดิน สะพานและสะพานส่งน้ำ ระบบถนนและทางหลวงเป็นเครือข่าย ระบบการขนส่งคมนาคมหลักเชื่อมนคร rome เข้ากับจักรวรรดิ ถนน และทางหลวงแข็งแรง ถาวร ทนทานต่อฤดูกาลมากแม่นยำถึงปัจจุบัน ชาวโรมันสร้างถนน และทางหลวงที่วิธีการอัดพื้นแน่นก่อนวางแผ่นหิน รอยร่องรอยที่สองและวางแผ่นหินชั้นที่สาม ชาวโรมันออกแบบถนนให้โก้งลาดลงด้านข้างเพื่อรับน้ำลงครูข้างทาง ทางหลวง แผ่นดินชั้นขึ้นซึ่งคือ ทางหลวงแอปเปียน (Appian Way) จากนครหลวงโรมถึงเมืองไนต์ (Samnite) ทางหลวงฟลัมเนีย (Flaminia) เป็นทางหลวงในภาคเหนือ และทางหลวงเอกนาเตียง (Egnatian) จากบรินดิซี (Brindisi) ผ่านกรีซไปสู่นครนีเซียน (Byzantium) ทางหลวงทั้งสามสายเป็นทางหลวงข้ามเทือกเขาแอลป์ส (Alps) ส่วนทางหลวงโดมิเตียง (Domitian) เป็นทางหลวงจากลุ่มแม่น้ำโรน (Rhône Valley) ไปสู่สเปน

สิ่งก่อสร้างที่ชาวโรมันได้สร้างที่นิยมก็คือ และตามคิดนั้นของจักรวรรดิ ก็คือ ล้วนดำเนินไปตามแบบแผนสถาปัตยกรรมของนคร rome ชาวโรมันได้เนรมิตเมืองและนครด้วยความเรียขาญอย่างอัฉริยะยิ่งทั้งในด้านสถาปัตยกรรมและวิศวกรรม สถาปัตยกรรมโรมันเองจึงมีได้ถูกนับเนื่องให้แยกต่างหากออกจากวิศวกรรม ความสำเร็จยิ่งใหญ่ทรงคุณภาพยิ่งย่อมทำให้ผู้ที่ได้ชื่นชมบังเกิดความประทับใจกลับพลันทันที สถาปัตยกรรมได้ทำให้ชาวโรมันเชื่อมั่นว่า ชาวโรมันมีสถาปัตยกรรมที่เลิศกว่าสถาปัตยกรรมกรีกด้านแบบ อย่างไรก็ตาม บรรดาอาคารก็หนีไม่พ้นลักษณะหมายกระต้างและความบุกเบิกที่นิยมอันปรากฏเด่นชัดในอารยธรรมโรมัน

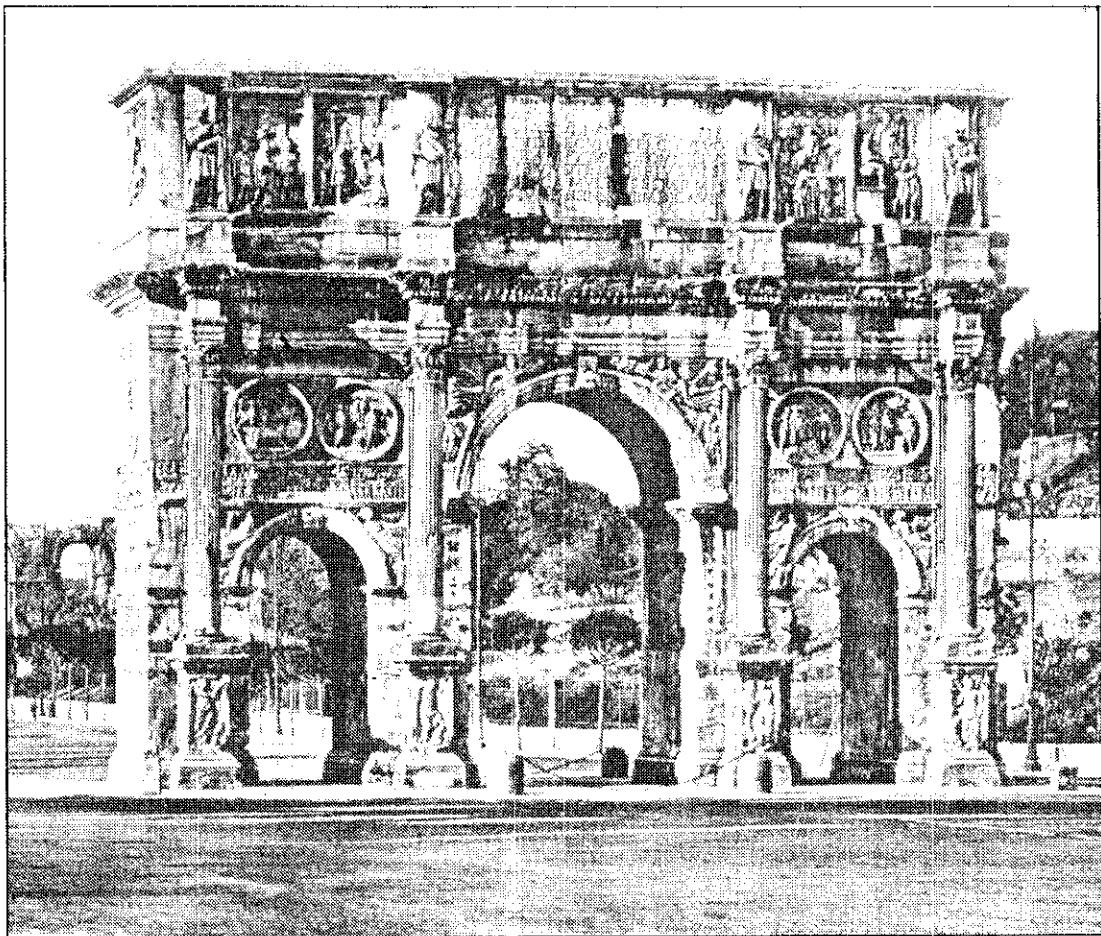
บรรดาอาคารสาธารณูปโภคและคฤหาสน์ วังและเทวสถาน ล้วนได้รับการตกแต่งทั้งภายในและภายนอกอาคาร ในสมัยแรกเริ่มนี้แต่การตกแต่งพนัง ต่อมามีการตกแต่งเต็มขนาดเต็ม



ฟอรุ่มใหม่และศูนย์การค้า : สิ่งที่สำคัญที่สุดแห่งหนึ่งของนครโรม  
จักรพรรดิเทเรเจน โปรดให้เนรมิตขึ้น



สถานอาบน้ำที่เมืองนาซ  
(Bath, อังกฤษ)  
สร้างสมัยโรมเรื่องอำนาจ  
แม้มอยู่ไกลลิบชากรุงโรม  
ก็ยังอยู่ในกระแสอารยธรรม  
โรมัน

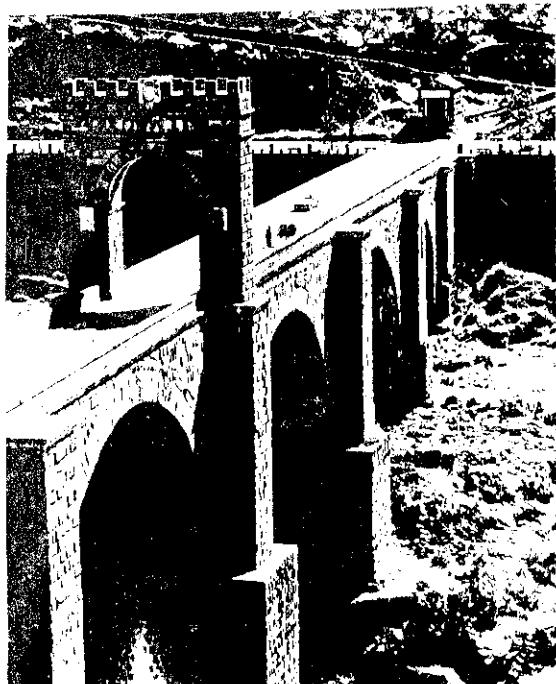


ประทุชัยคอนสแตนติน



ทางหลวงแอพเปียน (The Appian Way) “ราชินีแห่งถนน”

เชื่อมนคร โรมกับอิตาลีภาคใต้ ถนนขั้นดีมาก



ตัวอย่างวิศวกรรมโรมัน  
สะพานอัลคันตรา (Alcántara)  
ในสเปน  
เป็นสะพานหินแกรนิต  
ยาว 192 เมตร

ที่嚮ให้ความสำคัญแก่แสง จังกາຍเป็นองค์ประกอบสำคัญส่วนหนึ่งของสถาปัตยกรรม ตามโบราณประเพณีแล้ว การตกแต่งที่สำคัญคือ ประติมากรรมแบบเล่าเรื่อง (Narrative sculpture) ศิลป์รูปปูน (Relief) และจิตรกรรม

### 1.1 จิตรกรรม

ชาวโรมันนิยมสร้างงานจิตรกรรมขึ้นเพื่อตกแต่งผนัง จิตรกรรมฝาผนังมีขนาดใหญ่ ยิ่งใหญ่สวยงามตามแบบกรีก จิตรกรรมมีปราภูในงานปูนปิ้งและหินผนังได้ช้ายคากาการ (Frieze) ตรงกลางของพื้นหรือชั้น (Floors) ของห้องสำคัญนิยมตั้งศิลป์รูปปูนและจัดตั้งแพงภาพเขียน (Panels) ที่สวยงามมากตามจริตประเพณีเซลเดนิสติก นวัตกรรมหลักหลายล้าน มาจากการสนับสนุนและความต้องการของลูกค้า และมาจากการพิจารณาขนาดของพื้นที่ที่จัดแสดง การตกแต่งผนังต้องขึ้นอยู่กับกรอบงานทางสถาปัตยกรรมและแนวความคิดคำนึงถึงเหตุการณ์ที่ผ่านมา (Vistas) ความคิดคำนึงเช่นนี้ย่อมทำให้เกิดระหว่างหรือเนื้อที่ (Space) ที่เป็นภาพหมายขึ้น กล่าวคือ เมื่อมองสรรพสิ่งสถาปัตยกรรมตามลำดับ สรรพสิ่งดูเหมือนอยู่ห่างไกลออกจากไปจากผู้ดู

การตกแต่งผนังมีลีลาพิศดารมาก เพราะได้รับอิทธิพลจากจิตรกรรมนาฏเวทลกระแบบเซลเดนิสติก ดังเห็นได้จากประตูกลาง (Central doors) หน้าจั่ว (Gable) ของตัวอาคาร ตึกโถงทรงกลม (Circular pavillion) และหน้ากากของตัวละคร เด้าโครงของผนังมักตกแต่งด้วยภาพวาดเรื่องราวดั้งเดิมป่าวนป่าวนพนิษายทั้งขนาดใหญ่และขนาดเล็ก เป็นการจำลองจิตรกรรมเทพนิยายจากจิตรกรรมฝาผนังชั้นครูคือ กรีกคลาสสิกและกรีกเซลเดนิสติก การตกแต่งผนังมีแม่นบท (Molif) ที่ชาวโรมันได้สร้างสรรค์ขึ้นเป็นต้นแบบ (Originality) กล่าวคือ มีการกำหนดเด้าโครงความคิดที่จะกำหนดท่วงทีลีลาและความเคลื่อนไหวของบรรดาองค์ประกอบอันหลากหลายยิ่ง การตกแต่งผนังแสดงความคิดใหม่คือ การตกแต่งบ้านของเอกชน

การตกแต่งผนังยังมีองค์ประกอบอีกประเภทหนึ่งที่ยังสืบมิได้ว่ามาจากไหนแน่ คือ จิตรกรรมภาพทิวทัศน์ชวนฝัน (Dreamy landscapes) เป็นจิตรกรรมแนวล้อมเสานหรือจิตรกรรมแนวล้อมนเทวลัย ภาพทิวทัศน์ชวนฝันที่ริเริ่มนี้ขึ้นนั้นมีแนวความคิดของการจัดฉากให้มีคนเลี้ยงแกะ มีสัตว์เลี้ยงประเภทสุนัขและผุ่งสัตว์ ภาพทิวทัศน์ที่ขึ้นชื่อคือ ภาพทิวทัศน์ส่วน

แสดงภาพชีวิตประจำวันของผู้คน ผลงานเยี่ยมยอดสมัยอาคุสตุสคือ ภาพ Garden of Livia ถ่ายทอดสวนของวิลล่าที่ปรีมาปอร์โต (Primaporto) ภาพนี้แสดงสวนส่วนส่วนรักซึ่งฟ้า ไม่มีคน มีแต่มวลดอกไม้บานสะพรั่ง ทั้งนี้ มีข้อควรพิจารณาว่า จิตรกรรมภาพทิวทัศน์เป็นอัจฉริยภาพ ความคิดริเริ่มเป็นต้นแบบของสมัยอาคุสตุส หรือได้รับอิทธิพลกรีกและเลนิสติก ?

ลีลาจิตรกรรมโรมันสมัยอาคุสตุสเป็นลีลาใหม่สะท้อนถึงความนิยมยืนลักษณะ หรือแบบอย่างจากบวนการศิลป์ หรือจากงานศิลป์ป้องศิลปินอื่นมาผสมผสานกัน โดยไม่มีข้อห้ามใดโดยเฉพาะ นี่คือคตินิยมสรรษ์สถาปัตย์ (Eclecticism) ของศิลป์อาคุสตุสโดยรวม

เมื่อผนังมีจิตรกรรมแล้ว การใช้โมเสก (Mosaic) ก็ต้องใช้สีสรรพ์ที่พอประมาณ ไม่ อ่อนหรือไม่เข้มจนเกินไป เพื่อมิให้เกิดการประชันสีสรรพ์ที่มีอยู่แล้วและขันแข่งกับรายละเอียด ของการตกแต่งบนผนัง โมเสกโรมันแสดงความริเริ่มเป็นต้นแบบแล้วในสมัยอาคุสตุส คือ มี การพัฒนาเทคนิคการผลิตโมเสกดำและขาว (Black-and-white)

บ้านโรมันทั่วไปจะมีผนังถึงสามบ้าน ค.ศ. 100 ล้านมีผนังตกแต่งแนวเดียวคือ ลอกเดียนแบบ ผนังตกแต่งด้วยหินอ่อนเป็นตอน ๆ (Marbled blocks) บางแห่งผนังตกแต่งด้วยการทำลายทราย เรียบง่าย บางแห่งก็ประดับด้วยปูนแต่ง (Stucco)

## 1.2 ประติมากรรม

งานประติมากรรมเป็นที่ต้องการมาก เพื่อใช้ตกแต่งทั้งภายในและภายนอกของอาคาร ตกแต่งนคร ตกแต่งบ้านในนครและเมือง บ้านในชนบท ตกแต่งฟอรุม สวน กรีฑาสถานและ สถานอาบน้ำสาธารณะ ศิลปประติมากรรมและสถาปัตยกรรมเป็นพื้นฐานเสมอมาและมี ทัศนีย์วัสดุแนวตั้ง (Vertical perspective) มาช้านานแล้ว ประติมากรรมโรมันก็เอกชั้นศิลป สาขาอื่นย่อมได้รับอิทธิพลกรีกและอิทธิพลกรีกสำนักอัตติกาใหม่ (Neo-Attic school) งาน ประติมากรรมแต่ใหม่แต่โบราณจึงคุ้มค่า ช้ำชา ก นำเบื้องหน้าบ ลอกเดียนจากผลงานเยี่ยมยอด ของยุคคลาสสิกและกรีกและเลนิสติก

อย่างไรก็ตาม งานประติมากรรมเป็นสื่อโฆษณาชวนเชื่อเพื่อการเมือง งานประติมากรรมหลักคือ อาคารสำคัญที่มีงานประติมากรรม (Sculptural monuments) และการสร้างรูป ประติมาลั่วนมีจุดมุ่งหมายเพื่อการโฆษณาชวนเชื่อทางการเมือง ประติมากรรมประเททรูปปูน

(Relief) เคยมีความเข้มงวด ขึ้นกับภูเกณฑ์และความพองประณา ต่อมาก็มีความสำคัญมาก เพื่อบันทึกเหตุการณ์สำคัญ ประดิษฐ์กรรมประเท菇ปั้นหุนอิงประวัติศาสตร์ (Historical relief sculpture) มีนานาแล้วตั้งแต่ปลายสมัยสาธารณรัฐ แต่เป็นที่นิยมมากในสมัยจักรวรรดิ รูปปั้นอิงประวัติศาสตร์ ถ่ายทอดเหตุการณ์และสื่อความหมายทางการเมือง โดยใช้วิธีการเปรียบเทียบอุปมาอุปไปย (Allegorical paraphrase) ตั้ง เช่น แท่นบูชาแห่งสันติภาพอาคุสตุส (Altar of Augustus Peace) ได้ถูกสร้างขึ้นมาเพื่อสุดคุณเดลิมพระเกียรติอาคุสตุส พระบรมวงศานุวงศ์ และสุดคุณเกียรติคุณของบรรดานักปั้นครองและวงศ์ศรีภูต แก่นเรื่องของประดิษฐ์กรรมฝาผนัง ก็คือ การเฉลิมพระเกียรติอาคุสตุสผู้ทรงนำความหวังมาสู่ชาวโรมัน และเป็นพระผู้สร้างผู้รัก กรุงโรมให้พื้นคืนชีพขึ้นมาใหม่ แท่นบูชานี้แสดงผนังหินอ่อน ถ่ายทอดกระบวนการพุทธายตรา และพระราชบัญญัติสร้างสังเวชเทวหาเมื่อ 13 ปี ก.ค.ศ. เพื่อรำลึกถึงพระมหากรุณาธิคุณเป็นล้านพันที่อาคุสตุสได้เสด็จนิวติพระนครหลังจากการเสด็จเยือนมณฑล ผนังแสดงเรื่องราวเทพนิยายกระหนานสองข้างของทางเข้าแท่นที่บูชาทางทิศตะวันออกและทิศตะวันตก การแกะสลักแสดงสกุลช่างกรีกเฉลิมฉลอง แท่นบูชาแห่งสันติภาพอาคุสตุสเป็นอนุสรณ์สถานประดิษฐ์กรรมขนาดใหญ่ภายใต้อิทธิพลกรีกอเรนต์ อนุสรณ์สถานนี้ได้ประมวลอักษรริบกษาของชาวโรมันในการยึดลั่งที่ดีเดิมของกรีซมาอย่างอิสริ ทว่าหล่อหลอมลั่งที่ดีนั้นแล้วคัดแปลงจนกลายเป็นแบบเฉพาะของตนเองก็คือ แบบโรมัน

ภาษาที่ใช้ในวิทยาการรูปเคารพ (Iconographical languages) ซึ่งเป็นภาษาที่คิดสร้างขึ้นเพื่อสุดคุณเดลิมพระเกียรติอาคุสตุส ก็อคันดักของลัทธิพิธีของรัฐในการสร้างอาคุสตุสให้เป็นเทพ รูปประดิษฐ์อาคุสตุสได้ถูกสร้างขึ้นเพื่อให้ประทับใจในพระบรมศาสนารถอันแน่วแน่ เด็ขาดในฐานะที่ทรงเป็นผู้นำจักรวรรดิ ผู้สร้างรูปประดิษฐ์มี ประดิษฐ์กรีก ทั่วทั้งจักรวรรดิ มีพระรูปเหมือนของอาคุสตุส เป็นการผสมผสานความนิยมในความจริงเข้ากับอุดมคติของรัฐบุรุษ

เมื่อใช้หินอ่อนแต่งพื้นผิวผนัง หินอ่อนแข็งแรงทนทานมาก พื้นผิวที่เป็นหินก้อนสวยงาม คีบขึ้นแม่อมการทาสีและใช้ปูนแต่ง งานประดิษฐ์กรรมล้วนถูกทาสีไว้อย่างสุดใส

วัสดุทุกแต่งอาคารที่นับว่ามีค่าน้ำกเพาะเป็นสิ่งแผลกใหม่ ก็คือ วัสดุทุกแต่งจากอียิปต์ เมื่อ 30 ปี ก.ค.ศ. จักรวรรดิโรมันได้ผนวกอียิปต์ ชาวโรมันนิยมสรรพรสีงอียิปต์มากอยู่รับ



### Ara Pacis แท่นที่บูชาแห่งสันติภาพ (Altar of Peace)

สร้างสรรค์ขึ้นเพื่อเฉลิมฉลองอาภูสตุสฟีนฟูสันติภาพ

พระแม่ธรรมี (Mother of Earth) กับบรรดาพระ โอรส

วัวและแกะคือสัญลักษณ์ของความอุดมสมบูรณ์จากสันติสุข

โดยเฉพาะความอุดมสมบูรณ์ด้วยพืชพันธุ์สัญญาหาร

หนึ่ง วัสดุตกแต่งที่มารากอธิปต์ได้แก่ รูปตัวสфинкс (Sphinxes) รูปนกช้อน (Ibises) วัตถุมงคล ที่ใช้ในพิธีบูชา พระรูปพระเทพีไอซิส (Isis) ลายสักเป็นรูปหรือใบไม้ (Vignettes) แบบจากของลุ่มแม่น้ำไนล์

แบบแผนการตกแต่งของพระราชวังสมัยอาคูสตุสมีลักษณะสลับชั้นวิจิตร พิสดาร มีรายละเอียดมากตามจินตนาการฝันเพื่อง โดยเฉพาะอย่างยิ่งคือ การออกแบบพรรณพุกมา การออกแบบสื่อความหมายที่เป็นนามธรรมมาก ปรากฏอยู่ทั่วไปเป็นทาง ๆ อย่างน่าชินยิ่ง (Figured tableaux) องค์ประกอบของสถาปัตยกรรมกล้ายเป็นเรื่องไร้สาระและไม่จริงแท้ ดังเช่น พระราชวังในชนบทมีการตกแต่งประดับประดาด้วยภาพพูนปีก (Frescoes) อย่างสวยงามสง่าทว่าไม่วิจิตรพิสดาร เป็นการปฏิวัติสนิยมทางศิลป การปฏิวัตินี้สำเร็จลงมา ก็โดยผู้มีอำนาจอยู่เบื้องหลังของจักรวรรดิแห่งพระราชสำนัก

ชีวิตส่วนพระองค์ของอาคูสตุส เป็นชีวิตในพระราชวังที่มิได้หรูหราณัก มีการตกแต่งน้อยมาก สนิยมแห่งยุคคือ ความนิยมในสถาปัตยกรรมที่มีรูปแบบเป็นแก่นสารจริงแท้ เน้นย้ำภาพบนผนังขนาดใหญ่ที่เต็มไปด้วยเรื่องปรัมปราเทพนิยาย เป็นจักรกรรมเต็มฝ่าผนัง เป็นห้อง ๆ เป็นตอน ๆ

ศิลปะสถาปัตยกรรมสมัยอาคูสตุสเจริญก้าวหน้ามากส่วนใหญ่ในคราFTER โรม แม้จะถึงสมัยจักรพรรดิเยเครียน (Hadrian) ศิลปะยังมีลักษณะเฉพาะไม่อิงตามลักษณะใด และยังคงอยู่ในครรลองแคบ ๆ ตามวิถีนิยม lokal กรุงโรมเป็นพลังโดยเดียวเพียงพลังเดียวที่สร้างรูปร่างศิลปะสถาปัตยกรรมของ民族จนถึงสมัยเยเครียน พลังการก่อสร้างได้แพร่ไปทั่วทั้งจักรวรรดิ โดยเฉพาะในภาคตะวันตก โดยยึดถือพิมพ์เขียวแบบโรมหรือแบบจากแห่งอื่น ๆ ในความสมุทรอิตาเล ชาวโรมันได้วางแผนเมืองโดยถือเป็นศิลปะประเภทหนึ่ง และได้วางรากฐานความชำนาญการในการบริหาร民族

ในจักรวรรดิภาคตะวันตก รูปแบบสถาปัตยกรรมแบบอาคูสตุสปรากฏอยู่ทั่วไป ชาวโรมันสร้างเมืองมากนายในยุคโกสลาเวียปัจจุบัน คินแคนกอล คานสุทธ ไอบีเรียและแอฟริกาเหนือใกล้ชายฝั่งทะเล ชาวโรมันได้ประทับรอยที่แน่นอนตรารึ่งไวบันแพนที่ยุโรปตะวันตก สิ่งก่อสร้างโรมันใหญ่โดยยังเด่นกระหงนอยู่ในปัจจุบัน ที่ยังใหญ่มากคือ สะพานการ์ด (Pont du Gard, ปลายศตวรรษที่ 1 ก.ศ.) ซึ่งเป็นสะพานวางท่อส่งน้ำไกด์เมืองนีเมส (Nimes)

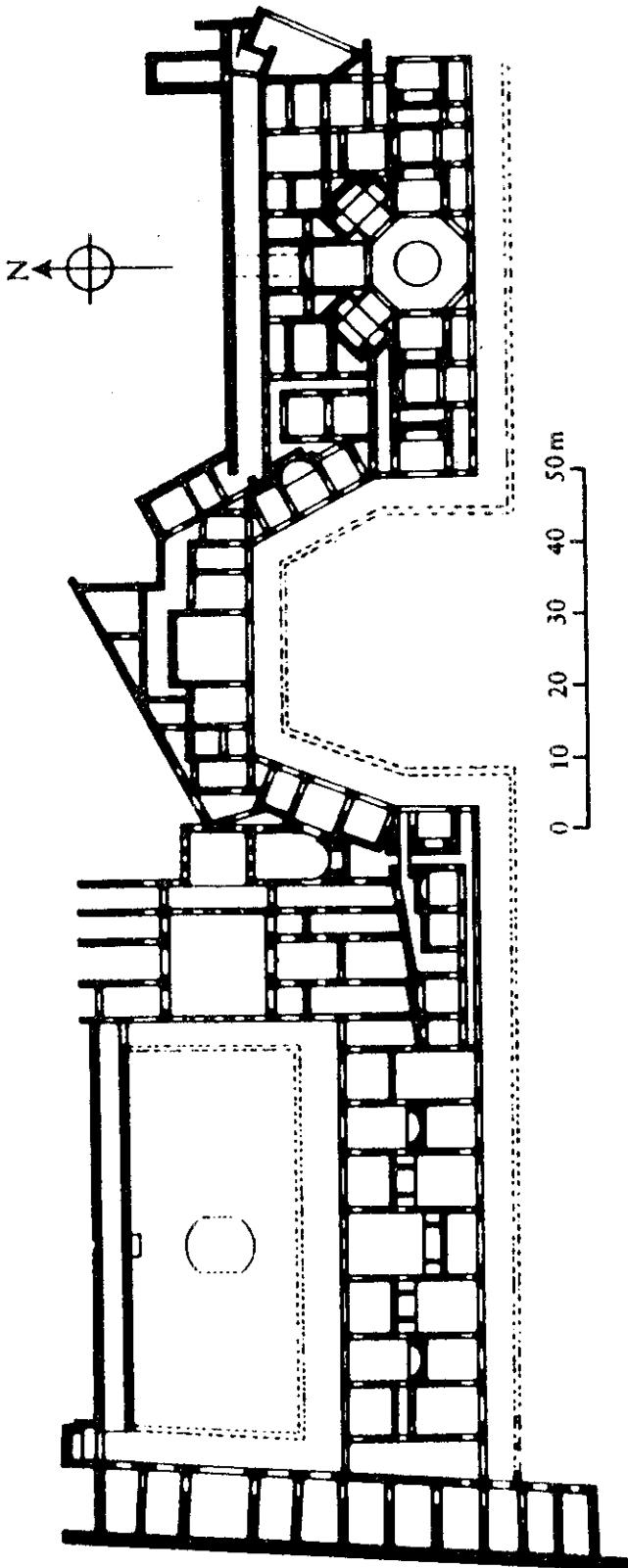
สะพานนี้แสดงโครงสร้างกลมกลืนที่ทั้งสวยงามและใช้ประโยชน์ได้ดียิ่ง ในจักรวรรดิภาคตะวันออกที่มีระบบการพัฒนาเมืองอย่างมั่นคงแล้วนั้น สถาปัตยกรรมแบบอาคุสตุสมิได้ทรงพลังก่อเกิดความเปลี่ยนแปลงอย่างโถดคเด่นนัก

## 2. สถาปัตยกรรมในสมัยราชวงศ์ยูลิโอ-เกลาเดียน (Julio-Claudian, ค.ศ. 14-68)

ในสมัยยูลิโอ-เกลาเดียน สถาปัตยกรรมเริ่มใช้วัสดุก่อสร้างที่คงทนกว่าเดิม ไฟไนมกรุงโรมใน ค.ศ. 64 คือจุดเริ่มต้นของการใช้อิฐตกแต่งผนังคอนกรีต (Brick-faced concrete) เพื่อให้มีความแข็งแกร่ง เบาและทนไฟ งานอิฐลายเป็นวัสดุหลักในการตกแต่งผิวในอิตาลีภาคกลางตลอดยุคโบราณ

ในสมัยยูลิโอ-เกลาเดียน การวางแผนสถาปัตยกรรมไม่เหมือนเดิม รูปทรงห้องสีเหลี่ยมผืนผ้าไม่เป็นที่นิยมแล้ว เริ่มนิยมห้องรูปทรงแปดเหลี่ยม มีหลังคาคอนกรีตทรงโค้งต่อมมาในรัชสมัยจักรพรรดินีโร (Nero, ค.ศ. 54-68) ชาวโรมันนิยมหลังคาโคน้ำพัծรูปทรงผสนปนเปมีอาทิ หลังคาโคน้ำครึ่งซีก ทรงโค้งโค้งคูหา (Vaulted shapes) ทรงโค้งคูหาไขว (Cross-vaults) เป็นต้น อาคารจึงมีรูปลักษณ์ภายนอกน่าเกลียด รูปแบบสถาปัตยกรรมเช่นนี้ มีตัวอย่างให้ศึกษาคือ พระราชวังทองของจักรพรรดินีโร (Golden House of Nero) ที่ยังมีปราကูในปัจจุบัน สถาปนิกได้พัฒนาให้รูปทรงอาคารหลายรูปทรง คือ รูปทรงกลม รูปไข่ปลายแหลมมากกว่าอีกปลายหนึ่ง (Ovoid) รูปทรงครึ่งวงกลมขึ้นอย่างจากตัวอาคาร (Apsid shapes) โดยยังมีอาคารรูปทรงเดิมสี่เหลี่ยมผืนผ้าด้วย หลังคาคอนกรีตทรงโคน้ำของห้องแปดเหลี่ยมเป็นหลังคาโคน้ำแห่งเดียวในกรุงโรมที่ยังเหลือรอดมา

ใน ค.ศ. 64 กรุงโรมตกอยู่ในทะเลเพลิง เปิดโอกาสให้มีการสร้างเขตที่อยู่ใหม่ให้คนงาน เดิมเขตคนงานเป็นบริเวณขาวเหมี่ยด มีแต่บ้านเรือนให้เช่า เชตใหม่มีอาคารชุด (Apartments) หลาบชั้น มีรูปแบบสถาปัตยกรรมที่เน้นการใช้ประโยชน์เป็นสำคัญ (Functional Architecture)



พระราชนิเวศน์วรวิหารพิมานทอง (Golden House K.K. 64-8)

วัดโภไนนค์ ประดับตกแต่งวิจิตรพิสดาร นำอักษัจจารย์ทวยทากองกำเ邑ะ  
เพชรนิดินดา โกรงตัวร่างแสดงการทดสอบของรูปทรงใหม่ ปริมาตรใหม่ใน  
แผนผังสี่เหลี่ยมผืนผ้า สี่ใจหนึ่งคืบ การมีรือวาgentanaและห้องซ่อนช้าระหว่าง  
กันุหลัก ๆ ของห้องทั้งหมด

## การตกแต่งภายใน

สถาปัตยกรรมโรมันไม่ให้ความสำคัญกับรูปลักษณ์ภายนอก ชาวยุโรปนิยมให้แสงและเนื้อที่ภายในแสดงบทบาทเป็นปฏิกริยาต่อภายนอก ทั้งความโล่งว่างเปล่า (Void) และความแข็งแรงมั่นคงเป็นปีกแผ่น (Solid) มีความสำคัญทัดเทียมกัน สถาปัตยกรรมสมัยโบราณมีการวางแผนออกแบบภายในอย่างมีความหลากหลายมาก นี้เป็นสิ่งใหม่ที่เป็นไปไม่ได้มาก่อนในอดีต

1. งานโมเสก การตกแต่งภายในแสดงความหรูหราและความฟุ่มเฟือยมาก มีการใช้โมเสกปิดพื้นห้องหลังคาโถงคูหาสูงลิบ โมเสกมีสารพัดสี ใช้ปิดผนัง ปิดพื้นห้องและหลังคา โมเสกติดผนังประดับกระจกสี มีสีสรรพ์เจิดจ้าเป็นประกายระยิบระยับ โมเสกส่องประกายสวยงามเป็นอย่างยิ่ง โดยเฉพาะตามสถานที่น้ำพุ

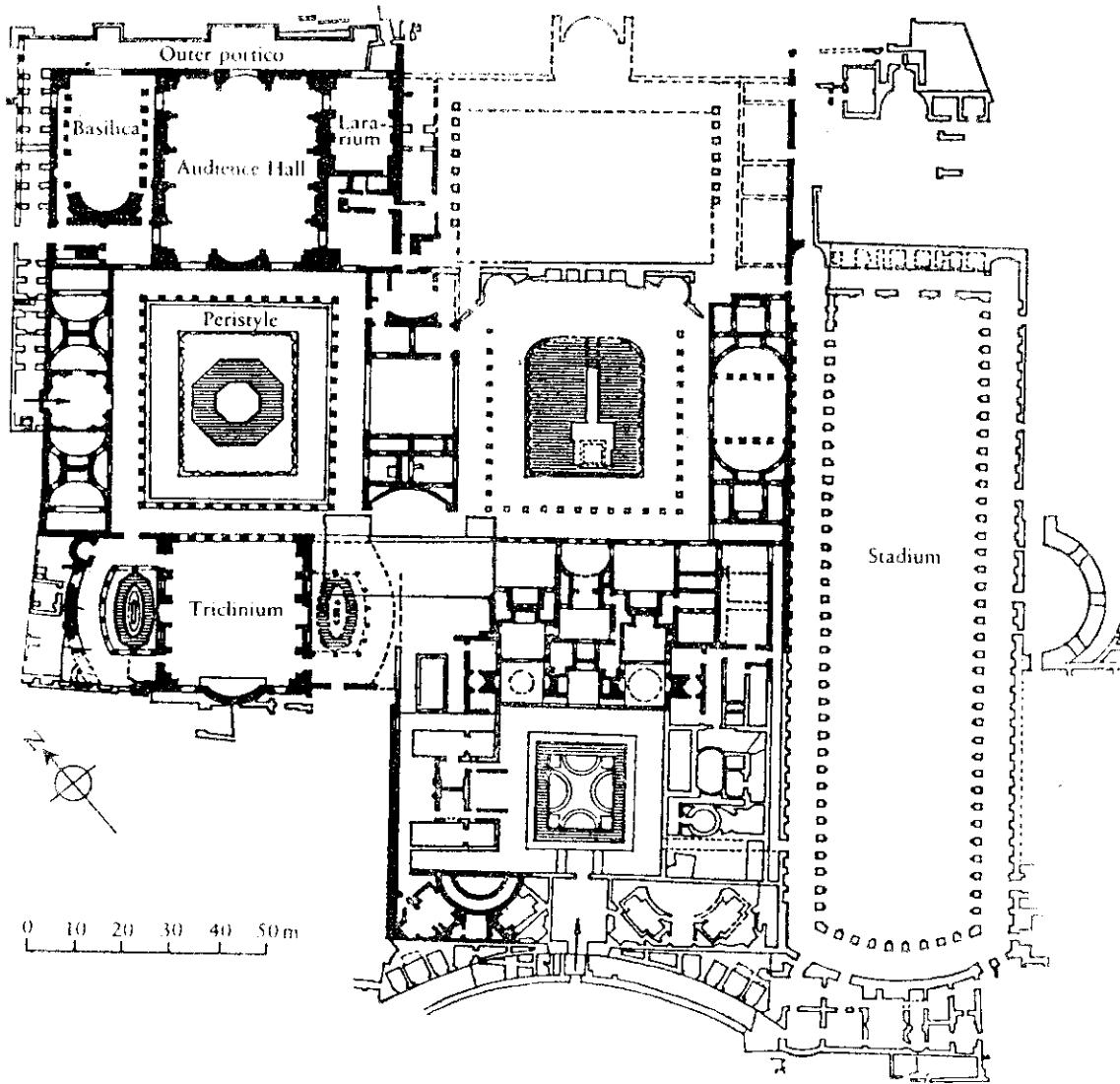
2. จิตรกรรม จิตรกรรมฝาผนังแสดงรสันยมที่เปลี่ยนแปลงไปมาก แม้ว่าจะมีการสร้างจิตรกรรมฝาผนังโดยแบ่งพื้นที่เป็น 3 ส่วนเหมือนเดิม แต่ยังมีเรื่องราวเทพนิยายอยู่ตรงกลางก็ตาม แต่จิตรกรรมฝาผนังไม่แสดงความเรียบง่ายเป็นผู้ดีและความพอประมาณอีกต่อไป เริ่มนิสิตรพ์วาดตัดไปมา และแสดงรายละเอียดอย่างประณีตบรรจงจนถึงขั้นละเอียดยิบ จนเหลือเกิน จิตรกรรมลีลาแบบที่ 4 (Painting of the 4<sup>th</sup> style) มีตัวอย่างให้ชมคือ ปูนเปียก (Frescoes) ของ Domus Aurea แห่งพระราชวังทอง จิตรกรรมลีลาแบบที่ 4 เปิดพื้นที่ผนังด้านที่กระหนับผนังกลาง เป็นการเปิดโอกาสให้มีแนวคิดทางสถาปัตยกรรม จิตรกรรมลอดလ่องในอากาศเหมือนจินตนาการฝันเพื่อง สร้างสรรค์สรรพสิ่งและตัวบุคคล และเรื่องปรัมปราเทพนิยายและทิวทัศน์ จิตรกรรมฝาผนังโดยเด่นต้นตาตื่นใจสำหรับผู้ที่ได้ชื่นชม เพราะปูนเปียกคุณมีชีวิตชีวาสดใสเมื่อมีความล้ายเรขาคณิตเป็นพรรณพฤกษาและรูปสัตว์กอดเกี่ยวกระหวัดพันไปมา (Arabesques) งานปูนเปียกเป็นงานศิลป์ที่ต้องสร้างสรรค์อย่างเบาเนื้อประณีตบรรจง มีลวดลายวิจิตรประดับตกแต่งเป็นรูปหรือใบไม้อุ่นและเตาอุ่น (Vignettes) ได้แสดงที่มีอประณีตเชี่ยวชาญและงานพู่กันวัสดุเคลื่อนไหวรวดเร็ว เป็นงานศิลป์เยี่ยมยอดแบบศิลป์โรมันลักษณะน่าประทับใจ (Roman Impressionistic manner) ปูนเปียกที่พระราชวังทองใช้สีขาวเป็นพื้น สีสรรพ์ของปูนเปียกสดใสสวยงามมาก นับเป็นงานศิลป์ที่มีลักษณะล้ำเลิศ

3. ประติมกรรม ชาวโรมันได้สร้างประติมกรรมของตนโดยการดัดแปลงจากแบบกรีกและเซลลีนิสติก และได้สร้างประติมกรรมตามต้นแบบอย่างเคร่งครัด เป็นการพิสูจน์ความลึกลับต่อเนื่องของการสร้างสรรค์ประติมกรรมให้เป็นกิจกรรมที่มีชีวิตชีวา เข้มข้น และใช้กลวิธีอันดีเดิมในการสร้างประติมกรรมให้มีคุณภาพดูหรูหราประดับประดาวิจิตรพิศดารแบบเซลลีนิสติก รูปประติมาที่ขึ้นชื่อคือ ลาโคอง (Laocoön, นักบวชชาวเมืองทรอย, Troy, ผู้เตือนชาวทรอยไม่ให้หลงกลม้ายไม้) กลุ่มรูปประติมา The Blinding Polyphemus และรูปปั้นเรือโอดิสเซอส (Odysseus) กำลังผ่านนางมารซีล่า (Scylla) การตกแต่งภายในด้วยรูปประติมาขึ้นอยู่กับเครื่องแวดล้อม ถ้าเครื่องแวดล้อมโกรธ รูปประติมาก็ยิ่งใหญ่โ�ม荷怕

อาการไข้ป่าโดยทั่วไปมีประติมากรรประเกกรูปมุนตามฝาผนัง รูปมุนมักเจริญตามแบบคลาสสิกสมัยอาคตุํส คุ้ดแล้วแห้งแล้งจีดชีด ประติมากรรรรูปมุนฝาหนังแสดงเรื่องราวสำคัญ เช่น กระบวนการพุทธศาสนาเป็นรูปมุนตามแนวราบ ต่อมาริเริ่มสร้างรูปมุนที่แสดงทศกัณฑ์ วิสัยของภาพในระยะใกล้-ไกล ด้วยการให้สีและเส้นแสดงความใกล้-ไกล เห็นชัดเจนในระยะใกล้ตัว และเห็นเลือนลางในระยะไกลตัว นี้คือเทคนิคการสร้างทศกัณฑ์ภาพวิทยาเชิงอากาศ (Aerial perspective) ซึ่งประติมากใช้อบู่แล้ว

### 3. สถาปัตยกรรมสมัยราชวงศ์ฟลาเวียน (The Flavian ค.ศ. 69-96)

ในสมัยราชวงศ์ฟลาเวียน สถาปัตยกรรมโรมันยังมีรูปแบบเดิมเป็นส่วนใหญ่ การตกแต่งภายในและภายนอกอาคารสถานที่ยังเป็นแบบเดิม ที่โดดเด่นคือ ประติมากรรม รูปประดิษฐ์ส่วนใหญ่เป็นรูปประติมาหินอ่อนหลักศิลป์ ประติมากรรมรูปปั้นอิงประวัติศาสตร์ (Historical relief sculpture) แสดงเรื่องราวเหตุการณ์เฉพาะตอน (Episode treatment) โดยหยิบยกเรื่องราวจากเทพนิยายเรื่องปรัมปราและประวัติศาสตร์ตลอดจนเฉลิมพระเกียรติ จักรพรรดิและสกุลตระกูลวีรชนผู้หาญกล้า ประติมากรรมรูปปั้นมีลักษณะเริ่มใหม่คือ การแสดงเรื่องราวเหตุการณ์จริงในรูปของการเบริชเทียนอุปนาอุปปามัย (Allegory) บ้าง แสดงตัวบุคคลในชีวิตจริงบ้าง ประติมากรรมรูปปั้นลือชื่อแห่งบุคคลคือ Papal Chancellery Relief แสดงการประชุมทวยเทพโดยมีองค์จักรพรรดิที่ทรงพระชนม์ชีพในเวลาที่สร้าง ประติมากรรมรูปปั้นประทับด้วยเพื่อพิพากษาการศึก เป็นการแสดงน้ำแข็ง จักรพรรดิทรง



### พระราชวังของจักรพรรดิโคลมิเชียน (Domus Augustana) ใน

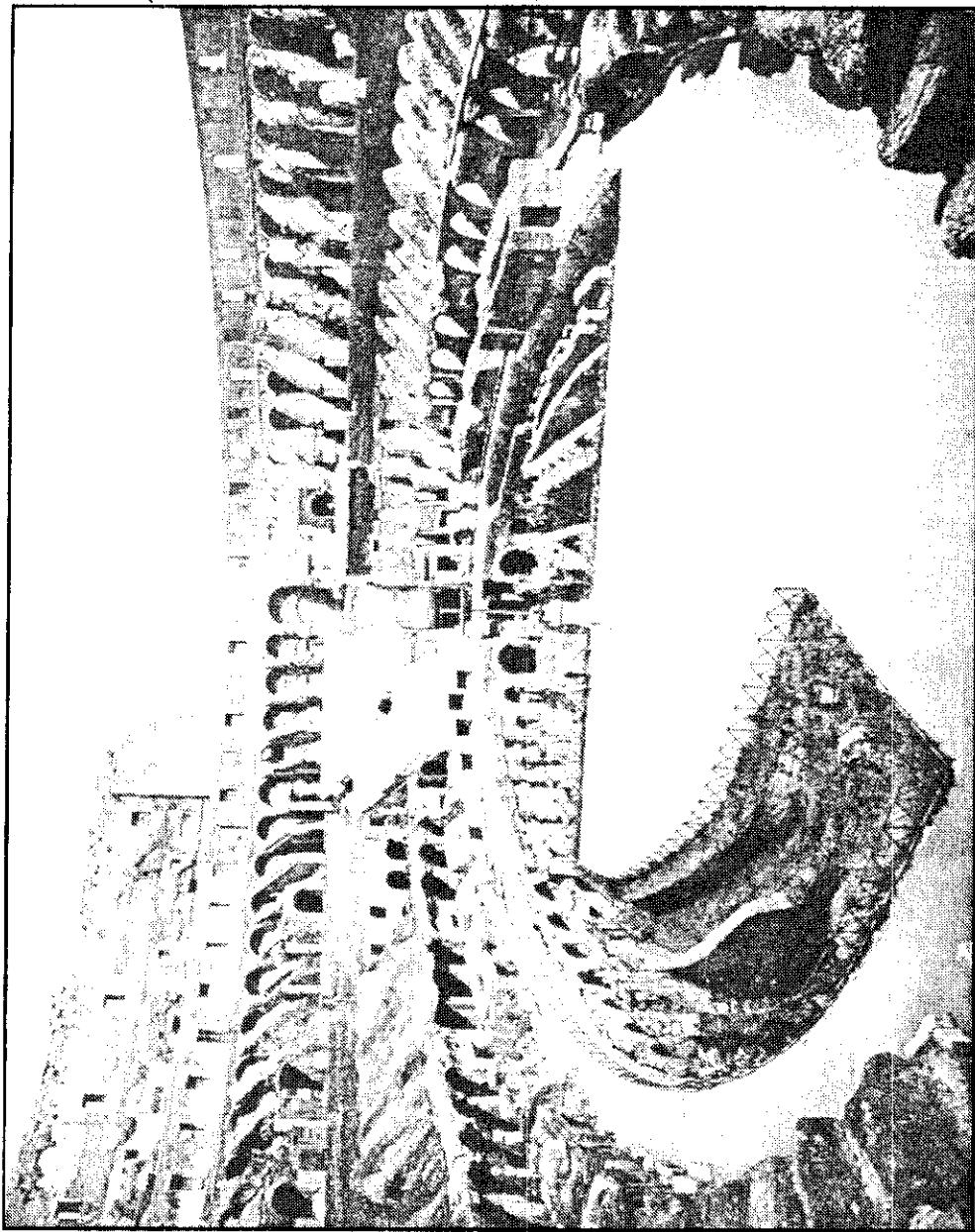
นครโรม (ค.ศ. 81-92) มีอาคาร 3 กลุ่ม คือ

(ซ้าย) ฝ่ายหน้า พระที่นั่งสตูลออกกว่าราชการและหน่วยราชการ

(ขวา) สวนลดระดับลง มีรูปแบบเป็น Hippodrome สวนแบบนี้คือ Stadium

แผนผังแสดงการบูรณะการรูปทรงเส้นโค้งและเส้นตรง นี่คืออันวัตกรรม

ໂຄໂລເຈືຍນ : ພລງາມຕາວ້າດທະຮນໄຮມ້ນທີ່ບໍ່ໄຫຍ່ທີ່ສຸດ



เป็นเทราษ ทรง ไวซ์ซึ่งทิพยกาวะ ร่วมประชุมกับทวยเทพ นี่คือความริเริ่ม ตามธรรมเนียมนิยม แล้ว ประติมากรรมรูปปุนน์ไม่แสดงตัวบุคคลผู้มีชีวิต (ในระยะเวลาสร้างประติมากรรมรูปปุนน์) ไว้ท่ามกลางทวยเทพ ประตูชัยแห่ง提图斯 (Arch of Titus) ที่โอดิมิเทียง โปรดให้สร้างพระราชทานอุทิศแด่พระอนุชา กีเคลิมพระเกียรติจักรพรรดิ์ด้วย โดยแสดงองค์จักรพรรดิโอดิมิเชียน (Domitian) ประทับพร้อมพระเทพีโรม่า (Roma, เทพารักษ์แห่งกรุงโรม) เป็นการแสดงทิพยกาวะแห่งองค์จักรพรรดิ

ในสมัยราชวงศ์ฟลาเวียน อาคารสถานที่สำคัญที่ลือชื่อคือ สถานมหรสพกลางแจ้ง โคลอเจียม (The Colosseum) สถานอาบน้ำสาธารณะหลายแห่งสมัยจักรพรรดิติทุส (Titus) และพระราชนิมุ่งของจักรพรรดิโอดิมิเทียง บนเขาปาลาติน (Palatine) ในนครโรม

เมื่อเดือนธันวาคมของราชปีใน ค.ศ. 69 จักรพรรดิเวสป้าเซียง (Vespasian) โปรดให้สร้างสถานมหรสพกลางแจ้ง (Amphitheatre) ที่รู้จักกันในนามว่า The Colosseum เป็นสถานมหรสพกลางแจ้งที่ลือชื่อที่สุด เป็นสถานที่สร้างความบันเทิงเริงร奕ปgnoreาโรมัน The Colosseum มีขนาดใหญ่โตกว่าโอลิมโพส์ตามรูปแบบสถาปัตยกรรมโรมันคลาสสิก แสดงความช่างคิดช่างประดิษฐ์ ความชาญฉลาดยิ่งในการสร้างสรรค์รูปแบบสถาปัตยกรรมเพื่อความคุณมวลชน ไว้อย่างมีประสิทธิภาพยิ่ง

จักรพรรดิโอดิมิเทียง (Domitian) ได้โปรดให้สร้างพระราชวัง (Imperial Palace, Domus Augustana) ในนครโรม ระหว่าง ค.ศ. 81-92 เป็นต้นแบบให้มหาลัยเลียนแบบ พระราชวังมีรูปแบบสถาปัตยกรรมภายนอกเป็นเส้นตรง (Rectilinear) หลังคามีรูปทรงโถม โถมโคงเด่นมาก ออาทิ โถมดึงเด่นเป็นส่วนหนึ่งของแข็งเพื่อเปิดออกสู่มุข (Apse, ส่วนที่ยื่นออกไปจากตัวอาคาร) และช่องเว้าสี่เหลี่ยมผืนผ้า (Rectangular recesses) ซึ่งเป็นอันหนึ่งอันเดียวกันกับห้องทั้งหลายที่วูกเวียนเป็นเขาวงกตเลขชั้นไป ตัวอาคารและสิ่งก่อสร้างใช้อิฐมหาศาลเพื่อตกแต่งผิวคอนกรีต อาคารทั้งหลาຍถูกจัดรวมเป็นกลุ่มอาคารชุด (A Complex site) ตัวอาคารจัดเป็นอาคารต่างระดับ (Split-type) พระราชวังประกอบด้วยกลุ่มอาคาร 3 กลุ่มนี้ถนนคั่น (คูgapประกอบ) ทางซ้ายมีอาคารของหน่วยราชการ ตรงกลางเป็นเขตพระ

ราชมณฑลที่ยิ่งใหญ่ที่สุดในกรีกและโรมัน คือ สนามกีฬา (Stadium)<sup>23</sup> ซึ่งสร้างแบบลดระดับพื้นลงไป (Sunken) ในรูปแบบเป็นสนามแข่งวิ่งแข่งรถม้า ล้อมรอบด้วยที่นั่งคนดูเป็นชั้น ๆ รูปไข่ สนามประเภทนี้ (Hippodrome) ยังใช้เป็นเวทีละครและเป็นศูนย์กิจกรรมของชนชั้นทหารม้าด้วย

บรรดาอาคารล้วนใหญ่โตมาก อาทิ ห้องโถงกลาง (Vestibules) ติดกับประดุจหน้าเมืองเป็นทางเดิน เป็นห้องโถงกลางลงไปสู่ฟอรัม ล้วนมีผนังสูง 98 ฟุต พระที่นั่ง อนันตสมาคม (Vast audience chamber) ห้องรับประทานอาหาร อาคารศาลที่แสดงออกพิพากย์ภาคดี (Basilica) ที่มีมุขและเสาเรียงรายสองแฉว รูปแบบสถาปัตยกรรมของอาคารศาลนี้จะลายเป็นรูปแบบสถาปัตยกรรมโภสต์ของคริสต์ศาสนจักร ในสมัยต่อมา บรรดาอาคารล้วนถูกออกแบบหั้งภายในและภายนอกให้ใหญ่โตสวยงามสง่าเป็นอย่างยิ่ง แต่ในขณะเดียวกัน พระราชวังที่มีขนาดใหญ่โตมโหฬารก็ขึ้นให้สบายนัก น่าเกรงขาม เสมือนเข้าเผ่าพระผู้เป็นเจ้าที่เดียว

#### 4. สถาปัตยกรรมสมัยราชวงศ์อังโคนินเนส (The Antonines, ค.ศ. 96-192)

รูปแบบสถาปัตยกรรมสมัยอังโคนินเนสซึ่งคงเหลือมีเดิมเป็นล้วนใหญ่ การตกแต่งภายในและภายนอกอาคารสถานที่ขึ้นใหม่เดิมเช่นกัน

##### 4.1 การตกแต่ง

ก. งานโมเสก ในศตวรรษที่ 2 งานโมเสกมีชีวิตชีวามากกว่าเดิม โดยมีสีสรรพ์เต็มที่ ฝาผนังตกแต่งด้วยโมเสกตามต้นแบบเซลเลนิสติก โมเสกคำ-ขาว ตกแต่งเป็นรูปเป็นร่างเป็นลายอยู่ในลีลาแบบภาพเงาทึบ (Silhouette style)<sup>24</sup> แบบเอกุสตุส เป็นภาพโมเสก

<sup>23</sup> Stadium คือ กรีกสถาน เป็นสนามกีฬาแข่งวิ่ง แข่งกีฬา แข่งรถ กรีกสถานมีรูปทรงไข่กลม หรือรูปดัวหยู (U) มีที่นั่งขนาดล้อมรอบวิ่ง

<sup>24</sup> “silhouette ภาพเงาทึบ ภาพบุคลหรือวัตถุที่มีสีดำหรือสีมืดบนพื้นสีขาวหรือพื้นสีสว่าง เช่นภาพถ่ายย้อนแสง ภาพตัดกระดาษหรือแผ่นหนังอย่างหนังตะลุง เป็นต้น” ดู พจนานุกรมศพท์ศิลปะ อังกฤษ-ไทย, ภาษาไทยคำว่า “silhouette.”

แสดงเรื่องราวติดต่อกันไปบนผนังเป็นผนังต่อผนัง โดยไม่คำนึงถึงที่ศูนย์วิสัยหรือรายละเอียดตามธรรมชาติ มุ่งแต่จะอาศัยฝีมือความเชี่ยวชาญเป็นสำคัญ

โมเสกเป็นวัสดุประดับประดาตกแต่งห้องหรา การตกแต่งโมเสกประณีตวิจิตรพิศ กรรมมาก แบบอย่าง (Pattern) ที่มีอยู่แต่เดิมແลี้นเน้นเส้นสายโค้ง (Curvilinear) อย่างลับซับ ซ้อน และมีลักษณะพรรณไม้ที่ละเอี๊ยดขึบเห็นงดงามในไม้และกลีบดอกลายที่เดียว (Arabesques) การตกแต่งโมเสกยังออกแบบให้โมเสกหลากหลายสี (Polychromy) ผสมผสาน กัน ซึ่งเดิมนี้เป็นแบบจากแอฟริกา แต่นำมาใช้กับลักษณะพรรณไม้ดอกจะเอี๊ยดขึบ เช่นนี้ เป็น การเปิดทางไปสู่การสร้างสรรค์ของโมเสกโดยแท้ ศิลปการตกแต่งด้วยโมเสกเจริญในปลาย พศวรรษที่ 2

ข. จิตรกรรมปูนเปียก (Fresco Painting) การตกแต่งด้วยจิตรกรรมปูนเปียกเป็น การตกแต่งข้าzaak โครงสร้างตามแบบแผนเดิมๆเบื้องหน่าย ในรัชสมัยจักรพรรดิเซเครียน จิตรกรรมปูนเปียกเริ่มมีลักษณะเรียบง่ายมากขึ้นแต่ก็หากที่จะเห็นความริเริ่มเป็นต้นแบบ (Originality) จิตรกรรมปูนเปียกใช้สีสดกระชาดสายสคเจิดจ้าไปทั่ว เด่นสุดคือ สีเหลือง แดงและ ขาว จิตรกรรมฝาผนังยังนิยมมีภาพบุคลา ลวดลายโดยเด่นอย่างอย่างอิสระอยู่ตรงกลาง จิตรกรรมค่อย ๆ จัดจางลง ไม่เป็นที่นิยมกันมากนัก ภาพที่นิยม瓦ดคือ ภาพตกปลา นิยมกัน มากตั้งแต่ต้นศตวรรษที่ 3

ค. การตกแต่งด้วยปูนแต่ง (Stucco) การตกแต่งด้วยปูนแต่งตามเพดาน ได้เจริญ มากในสมัยราชวงศ์อังโคนินเนส ชาวโรมันนิยมสร้างสรรค์ปูนแต่งจะเอี๊ยดด้วยฝีมือที่เยี่ยมยอด มาก ดังนี้ตัวอย่างให้ศึกษาคือ บรรดาสุสานของตระกูลวาเลรี (The Tombs of the Valerii) ของ ตระกูลปังเกรเต (Pancretei) และตระกูลนาโซนี (Nasonii) ที่นกรโรม ในต้นศตวรรษที่ 3 แม้ ในห้องเดียวกัน ผนังและเพดานก็จะด้วยสีสรรเหมือนกันจัดชีด ดูน่าเบื่อ มีแค่โครงเป็นภาพ ปรากฏเป็นช่อง ๆ เป็นตอน ๆ (Compartmentalized scheme)

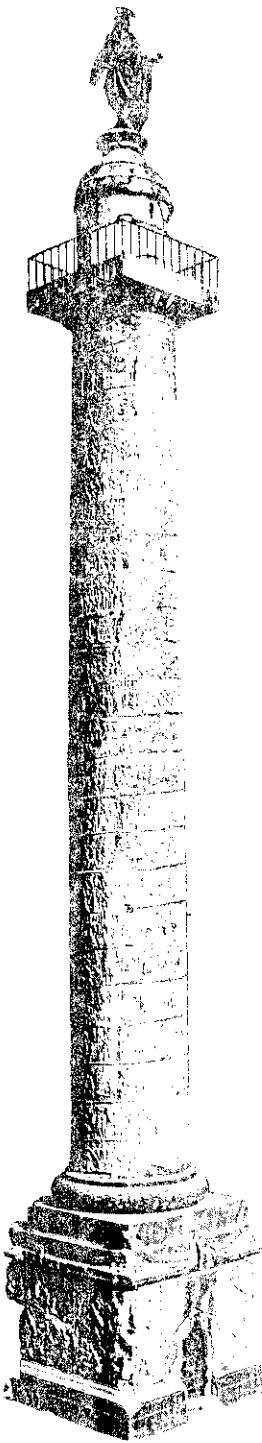
ง. ประติมากรรม ในศตวรรษที่ 2 ประติมากรรมของพระราชนิรันดร์ ได้แสดงเป็น ตัวแทนของยุคหัวเลี้ยวหัวต่อของการเปลี่ยนแปลงลีลาประติมากรรม จากลีลาคลาสสิกไปสู่ ลีลาอิสระ ผสมผสานทั้งที่ศูนย์วิสัยแนวราบและที่ศูนย์ภาพวิทยาเชิงอากาศ รูปประติมามนุษย์ มีหัวใหญ่ รูปร่างเดี้ยง รูปประติมานี้ได้พัฒนาไปสู่ความเรียบง่ายและมีรูปแบบเป็นนามธรรม

ในระยะแรก ประติมากรรมรูปปูนยังเจริญร้อยตามแบบคลาสสิก ดังประติมากรรมรูปปูน **Papal Chancellery Relief** ต่อมมา เมื่อต้นศตวรรษที่ 2 ประติมากรรมรูปปูนเริ่มมีลักษณะต้นแบบของตนเอง คั่งคัวอย่าง แผ่นประติมากรรม (Frieze) ของทับหลัง (Entablature) ที่เรียกว่า **Frieze of Trajan** บนเสาอนุสรณ์แห่งจักรพรรดิเทเรเจน (**Trajan's Column** สร้างเมื่อ ก.ศ. 113) เสาอนุสรณ์ **Trajan's Column** ที่สร้างเมื่อ ก.ศ. 113 ตั้งเด่นเป็นสง่าในฟอรุนในกรุงโรม สถาปนิกผู้สร้างสรรค์คือ อปอลโลโดรุสแห่งดาวน์สกุส (**Apollodorus of Damascus**) เป็นสถาปนิกประจำพระราชสำนัก เขาเป็นนักวิศวกรโครงสร้าง (Structural engineer) ผู้ยังให้กฎผู้ออกแบบสะพานข้ามแม่น้ำคานูบuya  $\frac{1}{2}$  ไมล์

เสาอนุสรณ์แห่งเทเรเจนแสดงสกุลช่างประติมากรรมแห่งรัชสมัยจักรพรรดิเทเรเจน บรรยายเหตุการณ์หลายตอน (Episodes) อย่างละเอียด โดยสืบประติมากรรมเป็นช่องเป็นตอน และใช้มือปืนอย่างสุกุมก้มภารกิจภาพยิ่ง แผ่นประติมากรรม (Frieze) ของทับหลังนั้นยาวถึง 700 ฟุตแสดงเป็นอนุสรณ์ถึงสงครามระหว่างชาวโรมันกับ盎格เชนดาเซีย (Dacian Wars, ก.ศ. 101-102, 105-106) แผ่นประติมากรรมนี้เยี่ยมยอดเหมือนประติมากรรมรูปปูนของ **Papal Chancellery Relief** แสดงเหตุการณ์เป็นฉาก ๆ อย่างสืบต่อเนื่อง มีทั้งแนวราบและแนวทักษิณภาพวิทยาเชิงอากาศลับไปมา ประติมากรได้สร้างสรรค์รูปประติมาถึง 2,500 ตัว เป็นรูปประติมากรรมรูปปูนต่ำ (Low Relief) แสดงฝีมือช่างเยี่ยมยอดมากและแบบกึ่งเป็นแบบคลาสสิก รูปประติมาบางรูปมีขนาดส่วนตัว (Scale) ไม่กลมกลืนเมื่อเทียบกับขนาดของสิ่งก่อสร้าง เพื่อแสดงความหลากหลายและความทรงพลังแข็งแกร่ง เหตุการณ์ดำเนินไปอย่างเต็มไปด้วยการกระทำจากรอบด้านล่างสู่ระดับบน แผ่นประติมากรรมของทับหลังนี้ได้ดึงดูดผู้ชมให้ตระหนักถึงระเบียบแบบแผนสูงสุดแห่งจิตรกรรมและฝีมือเยี่ยมยอดของประติมากรรม

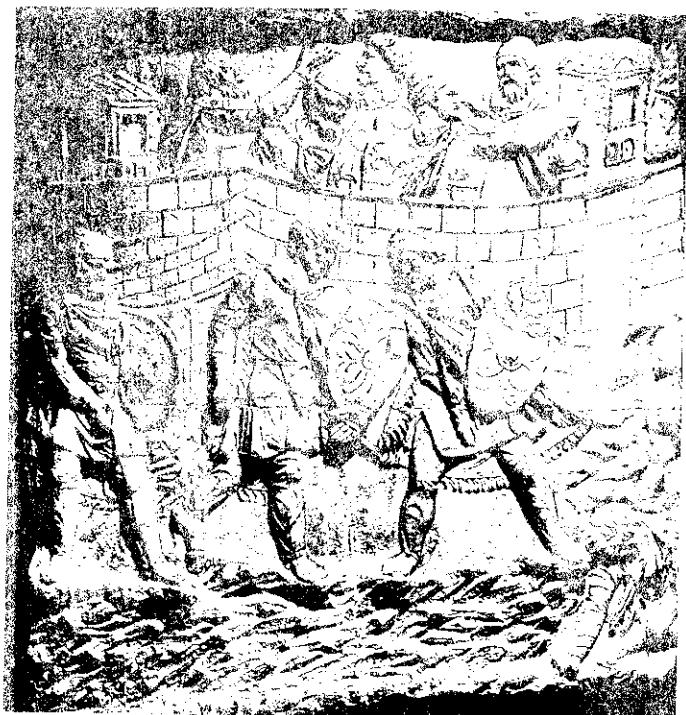
แผ่นประติมากรรมของทับหลังนี้แสดงความใหม่และอัจฉริยภาพ เป็นผลผลิตโดยแท้แบบศิลปโรมัน ไม่มีหลักการกรีกและการใช้สกุลช่างกรีกในการสร้างสรรค์ ความเป็นต้นแบบจริงแท้ (Originality) คือการใช้เสาอนุสรณ์เป็นสื่อเพื่อโฆษณาชวนเชื่อ

เมื่อดึงรัชสมัยจักรพรรดิเยเครียน รายละเอียดของประติมากรรมยังเป็นแบบกรีก เพราะเป็นพระราชนิยม นักประติมากรและช่างฝีมือล้วนเป็นชาวกรีกแกะสลักหินอ่อนขาวที่มาจากเหมืองของเมืองโปรคอนเนนชุส (**Proconnesus**) ใกล้กรอสตันบูล (**Istanbul**) ปัจจุบัน



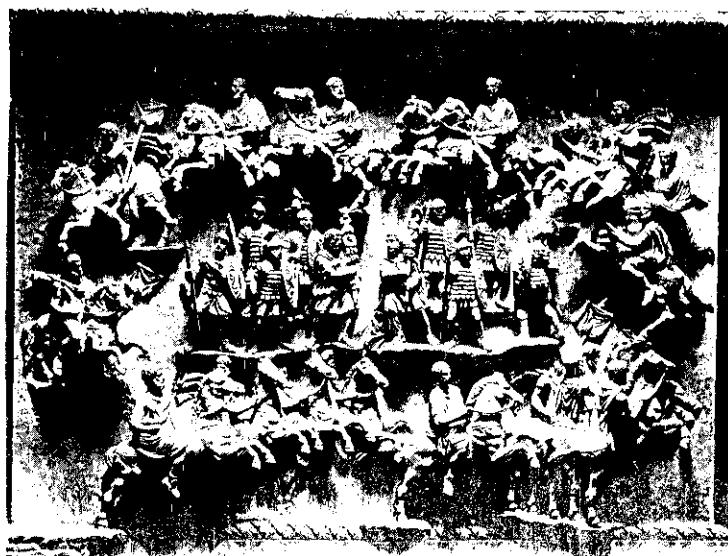
### ເສດຖະກິບນາຄະປະປະຕີມາກຮຽນຫຼຸມໝູນ

ນະຄອນຫຼວງເກມາດໄກມືນຮອດເກົ້າໂຫຍນຫາວັດາເຫື່ອ





ประติมากรรมรูปปูน ทหารโรมันจับอการชนเมอร์มัน



ประติมากรรมรูปปูน  
เสาจักรพรรดิอัง โตโนบุส ปิอุส  
(Column of Antoninus Pius)  
ทหารม้าล้อมทหาร roman โรมัน

ประติมากรรมประติมากรรมและรูปปั้นแสดงความเป็นงานศิลป์โรมันแท้จริงอย่างสร้างสรรค์สูง ประติมากรรมรูปปั้นมีจิตวิญญาณคลาสสิก เทคนิคการปั้นล้ำเลิศทว่าผลงานดูแข็งและจัดซีด อย่างไรก็ตาม พระราชนิยมได้สร้างรอยโอดเด่นไว้บนประติมากรรมแห่งยุคช้าๆ อยู่นั่น

หลังรัชกาลเอเดรียนนี้ ประติมากรรมยังมีปรากฏบ้าง ที่ขึ้นชื่อคือ เสาอนุสรณ์แห่งเอโนเรลิอุส (Column of Aurelius) เป็นอนุสรณ์ถึงชัยชนะจากสงครามมาโรมันนิก (Marcomannic Wars, ระหว่าง ค.ศ. 172-175 และสังคրามยุติใน ค.ศ. 193) เสาอนุสรณ์แสดงเหตุการณ์เป็นตอนๆ มีน้อย แกะสลักอย่างของอาชา

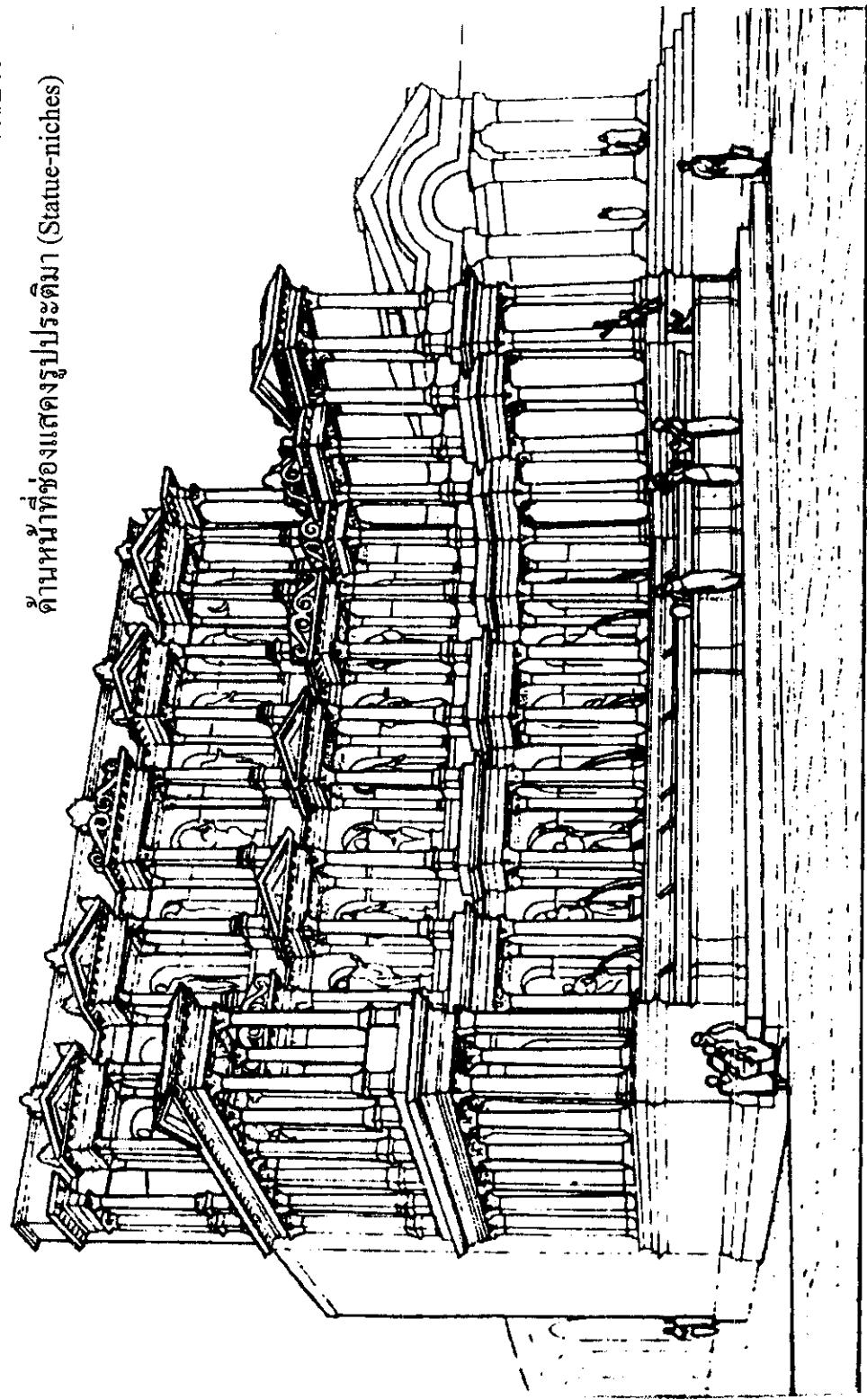
#### 4.2 ผลงานสถาปัตยกรรมเยี่ยมยอดในรัชสมัยเอเดรียน

จักรพรรดิเอเดรียนโปรดที่จะพื้นฟูรูปแบบสถาปัตยกรรมคลาสสิกมากกว่ารูปแบบโรมัน รูปแบบโรมันจึงมีได้พัฒนาไประยะหนึ่งประมาณ 1 ชั่วคัน จักรพรรดิทรงต้อนรับเหล่าประติมกรและช่างฝีมือชาวกรีกจากเอเชียน้อยมาสู่นครโรมามากมายอย่างไม่เคยมีปรากฏมาก่อน จักรพรรดิได้ทรงนำกระแสงใหม่จากกรีซมาเสริมพลังกระแสหลักแห่งศิลป์และสถาปัตยกรรมโรมัน สถาปัตยกรรมในรัชสมัยของพระองค์จึงได้จุดประกายให้เกิดการสร้างสรรค์สิ่งแผลกใหม่ เช่น สถาปัตยกรรมมีลักษณะเป็นสากล (Cosmopolitanism) นครโรมคือโลกที่เป็นศูนย์กลางแห่งศิลป์และสถาปัตยกรรม

สถาปัตยกรรมสมัยเอเดรียนได้จุดประกายให้เกิดการสร้างสรรค์ สถานที่ลือชื่อ ได้แก่

1. สถานที่น้ำพุ (Fountain building) ที่มีเดตุส (Miletus) สร้างขึ้นเมื่อประมาณ ค.ศ. 100 และห้องสมุดแห่งเซลชุส (Library of Celsus) ที่เอเฟซุส (Ephesus) สร้างประมาณระหว่าง ค.ศ. 117-120 ทั้งสองแห่งมีองค์ประกอบสถาปัตยกรรมแบบเดิมและแบบคลาสสิก แต่เสนอในรูปใหม่สำหรับ ไว้คือ มีซอกเล็กซอกน้อยเป็นคุหาเรือนจ่ายดูประหลาด และประดับตกแต่งละเอียดมีเส้นลายมาก มีรูปลักษณ์เป็นตัวนๆ เป็นกลีบๆ เป็นปล้องๆ หน้าบัน (Pediment) ของมุขหน้า (Portico) แสดงความหลากหลายมีน้ำวนไปม้วนมา สถานที่น้ำพุแสดงสถาปัตยกรรมโรมัน

อาคารน้ำพุเมลีตุส (Miletus) ต้นศรีสัตต์ศตวรรษที่ 2  
โกรงสร้างแยกห้องทับหลังทึ่งบนอุกามบูง เว้าเข้าบัว  
ด้านหน้าที่ช่องแต่งรูประดิษฐ์ (Statue-niches)



แบบบารอก (Baroque)<sup>25</sup> “ได้แก่ การเล่นกลวิธีให้มีทับหลัง (Entablature) ทั้งประเพณียื่นออกมานะและประเพณีเว้าเข้าไป การจัดวางตึกแสดงกรรมหารสถาปนา (Pavillions) ให้ตั้งอยู่ข้าง ๆ ผิดที่พิเศษ ผิดระเบียบแบบเดิม ชั้นบนยื่นออกมาร่อร่มเนื้อที่ (Space) ระหว่างตึกชั้นล่าง ทำให้ส่วนหน้า (Façade) ของอาคารน่าดูยิ่งขึ้นด้วยการตั้งรูปประดิษฐ์ไว้ตามช่องว่างของผนัง (Statue-niches)

2. ลิ่งก่อสร้างหรือลิ่งประดิษฐ์เลียนรูปแบบเสา ชาวโรมันนิยมตั้งจากตามแนวทั้งดึงเป็นคอกอน ๆ (Columnar screens) มักตั้งจากไว้ที่ตรงบริเวณม่านแขวน ด้านหลังของเวที (Theatre backdrops)

3. พระราชวังวิลลา (Hadrian Villa) พระราชวังนี้คือวิลลาไกล์ติโวโล (Tivoli, นครไกล์กรุงโรม) ประกอบด้วยอาคารสถานที่คือ พระราชมนเทียรหุบเขา ตึกแสดงกรรมหารสถาปนาและการกีฬา (Pavillions) พระที่นั่งเตียงห้องพระราชาเลี้ยง กระน้ำใหญ่โอมโพหาร ตกแต่งอย่างประณีตบรรจง และหอบนังสือหลวง

สถาปัตยกรรมของวิลลาแสดงความริเริ่มด้วยการมีห้องหลากหลายรูปร่าง (Shapes) เป็นการแสดงความช่างคิดในการออกแบบสถาปัตยกรรมภายใน พระราชวัง (Court) ของกลุ่มตึกแสดงกรรมหารสถาปนาของจัตุรัส Piazza d'Oro หรือในวิลลาแบบจำลองบนเกาะที่บุกแต่งขึ้น แสดงสถาปัตยกรรมเน้นเส้นโค้ง (Curvilinear) หลังคาของห้องโถงกลางติดกับประตูทางเข้าสู่พระราชวังจัตุรัส Piazza d'Oro ไม่มีการปูหลังคาดด้วยงานอิฐหินหรือปูนเตอเย่ฯ ได้

<sup>25</sup> “baroque บารอก แบบอย่างศิลปะสมัยหนึ่งของยุโรปเริ่มตั้งแต่ต้นพุทธศตวรรษที่ 22... ลักษณะโดยทั่วไป [คือ] ... เป็นความเคลื่อนไหว ความคืนนรน ความเป็นธรรมชาติ ความมีอารมณ์อันพลุ่งพล่าน ฯลฯ ใช้กลวิธีในการสร้างงานแบบสัจنيยม (realism) มีการลวงตาด้วยเส้น สี และบรรยากาศ หรือชอบตัวร้ายให้มีรูปทรงบิดผันเกินงาม มีลักษณะประณีตบรรจงจนเกินไป เน้นในเรื่องการใช้สีและพื้นผิวของสรรพสิ่งต่าง ๆ นิยมสร้างบรรยากาศในผลงานให้ดูโถ่หุบเขาแสดงความมีอำนาจยิ่งใหญ่ คำนึงถึงเรื่องแสงกับเงา มวลปริมาตรทับตันกับความว่างเปล่า เส้นตรงที่แข็งกับเส้นโค้งที่อ่อนหวาน และการขักเขี้องของพื้นระนาบ (plane) กับผัง (plan)” ดู พจนานุกรมศัพท์ศิลปะ, ภาษาไทยคำ “baroque.”

ขณะที่เทวालัยของเทวทูตชั้น Serapeum มีหลังคาก่อมทรงพักทอง โดดเด่นเสมื่อนประภานษัท แห่งรังสีเป็นแรก ๆ

นครโรมได้กลายเป็นโลกที่เป็นศูนย์กลาง (The centred world) แห่งศิลปะและสถาปัตยกรรม นครโรมได้ถ่ายทอดรูปแบบสถาปัตยกรรมและศิลป์ไปสู่ศูนย์กลางในนษัท แต่ นษัทส่วนใหญ่ก็ยังสามารถดำรงลักษณะรูปแบบของตนเองไว้ได้ ดังนั้น ตั้งแต่กลางศตวรรษที่ 2 โรมนี้ได้เป็นโลกที่เป็นศูนย์กลางแห่งศิลปะและสถาปัตยกรรมอีกต่อไป กลางศตวรรษนี้ก็อพุทธองของบรรคนครในนษัท ชาวครนั้นใจมากขึ้น ชีวิตความเป็นอยู่ดีขึ้น และได้เห็นโลกามากแล้ว จึงมีทรัพนจะใหม่ ทั่วทั้งจักรวรรดิ มีศูนย์กลางแห่งศิลป์และสถาปัตยกรรม หลากหลายแห่ง ศิลป์ได้ทะยานขึ้นสู่ความนิยมทั่วไปแล้ว นี้ได้เป็นความนิยมส่วนบุคคลส่วนตัวอีกต่อไป

เอเชียน้อยมีศูนย์กลางมากมายหลายแห่ง แสดงความริเริ่มเป็นต้นแบบ แม้ศิลปะและสถาปัตยกรรมจะขังเจริญรุ่งตามธรรมเนียมจากเริ่มประเทศนี้และคงต้นแบบเลนนิสติกก์ตาม ตั้งแต่กลางศตวรรษที่ 2 ทั่วทั้งจักรวรรดิมีการซึ่งประตินماการ สถาปนิก ช่างอิฐ หินปูนจากดิน แคนไกล ความคิดและเทคนิคใหม่ได้ถูกประดิษฐ์นำไปใช้เพื่อสร้างสรรค์ศิลป์และสถาปัตยกรรม

สิ่งก่อสร้างตามนษัทล้วนใช้หินอ่อนที่ซื้อจากต่างประเทศ ส่วนใหญ่เป็นหินอ่อน สำเร็จรูปแกะสลักแล้วและเป็นหินศพหินแสดงประตีมารูปปูนหินอ่อนจากกรีซและเอเชียน้อย หินอ่อนสำเร็จรูปจะต้องผ่านการแกะสลัก漉漉ลายให้ละเอียดยิ่งขึ้นเมื่อถึงที่หมาย บรรดาเสา ชายคาได้ทับหลัง (Architave) และผนังล้วนประดับประดาปิดไว้ด้วยหินอ่อน ประตีมารูปปูนก็ยังคงแสดงเรื่องราวเกี่ยวกับบุคคลสำคัญ แต่เป็นงานศิลป์ที่แสดงความคิดริเริ่มและลีลามีนตัวของตัวเอง ปลดปล่อยจากชาวยาอำนาจของศิลป์โรมัน แม้ทุกหนแห่งล้วนมีแบบแผนศิลป์และสถาปัตยกรรมที่ได้รับอิทธิพลต้นแบบกรีกและโรมันก็ตาม